Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **96 (1978)**

Heft 171

PDF erstellt am: **02.06.2024**

**Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

**Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

**http://www.e-periodica.ch**

# Schweizerisches Handelsamtsblatt
# Feuille officielle suisse du commerce
# Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ✆ (031) 61 22 21
Preise: Kalenderjahr Fr. 40.–, halbj. Fr. 24.–, Ausland Fr. 50.– jährlich
Inserate: Publicitas ✆ (031) 65 11 11, pro mm 46 Rp., Ausland 52 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr.3, case postale 2170, 3001 Berne ✆ (031) 61 22 21
Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an
Insertions: Publicitas ✆ (031) 65 11 11, le mm 46 cts, étranger 52 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

**N° 171 – 2329**

Bern, Dienstag, 25. Juli 1978 — 96. Jahrgang
Berne, mardi, 25 juillet 1978 — 96e année


## N° 171 – 25. 7. 1978

## Inhalt – Sommaire – Sommario


### Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

**Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio**

Kantone – Cantons – Cantoni

Zürich, Bern, Luzern, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, Appenzell A. Rh., Appenzell I. Rh., St. Gallen, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Genève.

**Abhanden gekommene Werttitel – Titres disparus – Titoli smarriti**

**Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales – Altre pubblicazioni legali**

Allgemeinverbindlicherklärung des Gesamtarbeitsvertrages für die Kartonagenindustrie – Extension du champ d'application de la convention collective de travail pour l'industrie des cartonnages.

Register der schweizerischen Seeschiffe.

Geschäftseröffnungsverbote – Sperrfristen.

Liquidations-Schuldenruf – Liquidation et appel aux créanciers.

**Fabrik- und Handelsmarken – Marques de fabrique et de commerce – Marchi di fabbrica e di commercio 293810–293833**

**Bilanzen – Bilans – Bilanci**

### Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Struktur des schweizerischen Aussenhandels im Juni 1978.

Schweizerische Nationalbank (Ausweis). – Banque nationale suisse (situation).


**Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale**

## Handelsregister
## Registre du commerce
## Registro di commercio

### Zürich – Zurich – Zurigo

Berichtigung.
**Elektro Kurt Appenzeller AG,** in Zürich (SHAB Nr. 158 vom 10. 7. 1978, S. 2161). Einzelprokura hat Walter (nicht Werner) Brun.

13. Juli 1978.
**Cete AG,** in Adliswil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Feldblumenstrasse 17. Statutendatum: 9. und 12. 5. 1978. Zweck: Handel mit Sport- und Freizeitartikeln aller Art; kann auch Grundstücke kaufen und verkaufen. Grundkapital: Fr. 50 000, worauf Fr. 20 000 liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Rudolf Wolfensberger, von und in Zürich.

13. Juli 1978.
**Inafin Holding AG,** in Zürich 1 (SHAB Nr. 32 vom 9. 2. 1976, S. 371). Statuten am 28. 6. 1978 geändert. Durch Ausgabe von 100 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 250 000 auf Fr. 350 000, zerlegt in 350 Inhaberaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Es ist voll liberiert.

13. Juli 1978.
**Positiv Verlag AG,** bisher in Zug (SHAB Nr. 258 vom 3. 11. 1977, S. 3519). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 24. 5. 1978 wurden die Statuten, welche ursprünglich vom 29. 3. 1974 datieren und letztmals am 24. 10. 1977 revidiert wurden, geändert. Neuer Sitz der Gesellschaft: Zürich. Adresse: Gartenstrasse 16, Zürich 2. Zweck: Verlag und Vertrieb von Bücher und sonstigen Druckerzeugnissen; kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen sowie kaufmännische, finanzielle und treuhänderische Geschäfte tätigen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Die Mitglieder des Verwaltungsrates führen Einzelunterschrift. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Hans Fehlmann, von Boniswil, in Zürich.

13. Juli 1978.
**Monaval Finanz AG,** in Zürich 1, Finanzgeschäfte (SHAB Nr. 85 vom 13. 4. 1978, S. 1130). Dr. Marcus Wallenberg ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Hans Juhl, dänischer Staatsangehöriger, in Charlottenlund (Dänemark).

13. Juli 1978.
**WMF Zürich AG,** in Zürich 1, Vertrieb von Metall-, Glas- und Haushaltwaren (SHAB Nr. 226 vom 27. 9. 1977, S. 3117). Horst Daugel ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR, zugleich Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Walter Erich Krause, deutscher Staatsangehöriger, in Geislingen an der Steige (Deutschland).

13. Juli 1978.
**Acontra AG,** in Gossau, Übernahme von Vertretungen sowie Import und Export in Waren usw. (SHAB Nr. 293 vom 14. 12. 1977, S. 3988). August Jucker ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Ferner ist René Truninger aus dem VR ausgeschieden; er führt jedoch weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Esther Truninger, von Wiesendangen, in Illnau-Effretikon. Oskar W. Zurflüh, Mitglied des VR, ist neu Präsident desselben; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

13. Juli 1978.
**Belag Bauelement AG Rümlang,** in Rümlang (SHAB Nr. 123 vom 30. 5. 1975, S. 1483). Albert Knecht jun. ist nicht mehr Delegierter des Verwaltungsrates, bleibt jedoch Vizepräsident desselben; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Neu hat Kollektivprokura zu zweien, ausgedehnt auf Veräusserung und Belastung von Grundstücken: Urs Banzer, von und in Zug. Die Prokura von Peter Maeder ist erloschen.

13. Juli 1978.
**Belag-Inter Ltd,** in Zürich 6, Aktiengesellschaft, Dienstleistungen auf dem Gebiet des Bauwesens (SHAB Nr. 238 vom 11. 10. 1974, S. 2722). Die Prokura von Peter Mäder ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien, ausgedehnt auf Veräusserung und Belastung von Grundstücken: Urs Banzer, von und in Zug. Neue Adresse: Schaffhauserstrasse 359, Zürich 11.

13. Juli 1978.
**Dow Chemical AG,** in Horgen, Beteiligung an anderen Unternehmungen, insbesondere an solchen des Dow-Konzerns usw. (SHAB Nr. 91 vom 20. 4. 1978, S. 1222). Die Unterschriften von Jorge S. Casteleiro, William A. Groening und Tom R. Harrison sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Georges James Williams, Bürger der USA, in Midland (Michigan, USA), und Jose Ramon Cuervo, Bürger der USA, in Key Biscayne (Florida, USA).

13. Juli 1978.
**Novaterra AG,** in Zürich 8, Liegenschaft (SHAB Nr. 109 vom 14. 5. 1964, S. 1507). Diese Gesellschaft hat sich tatsächlich aufgelöst. Die Liquidation ist nach Angabe der Beteiligten durchgeführt. Die Löschung der Firma kann jedoch mangels Zustimmung der eidgenössischen Steuerverwaltung und der Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht erfolgen.

13. Juli 1978.
**Sondyna AG,** in Illnau-Effretikon, Fabrikation von Radioapparaten usw. (SHAB Nr. 38 vom 16. 2. 1978, S. 473). Die Prokura von Paul Welker ist erloschen.

13. Juli 1978.
**Schweiz. Lichtpausanstalten AG,** in Zürich 1 (SHAB Nr. 256 vom 1. 11. 1977, S. 3485). Robert Denzler ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokura von Johann Bühler sind erloschen. Dr. Hans Peter Knoepfel ist nicht mehr Präsident des VR, sondern nun einziges Mitglied desselben; er führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift.

13. Juli 1978.
**SLPA Lichtpaus- und Reprografie AG,** in Zürich 2 (SHAB Nr. 155 vom 6. 7. 1978, S. 2125). Felix Speich ist nicht mehr einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates), sondern nun Vizepräsident und Delegierter desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neue Mitglieder des VR: Dr. Hans Peter Knoepfel, von Speicher, in Küsnacht, Präsident, mit Einzelunterschrift, und Hermann Werner, von Schaffhausen, in Geroldswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Ferner weiters neues Mitglied des VR und zugleich Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien: Robert Denzler, von Uster, in Jona. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Johann Bühler, von Zürich, in Gossau ZH. Neue Adresse: Weinbergstrasse 22, Zürich 1.

13. Juli 1978.
**Climatron SA,** in Zürich 2, Klimageräte (SHAB Nr. 300 vom 22. 12. 1977, S. 4069). Über die Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 22. 6. 1978 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

13. Juli 1978.
**Walde AG,** in Uster, Carrosseriewerk usw. (SHAB Nr. 96 vom 27. 4. 1971, S. 989). Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Kurt Walde, von Wittnau und Uster, in Dübendorf.

13. Juli 1978.
**Unikeller Holding AG,** in Zürich 11 (SHAB Nr. 194 vom 20. 8. 1976, S. 2401). Dr. Hans R. Frey ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Karl Staubli, von Aristau, in Meilen.

13. Juli 1978.
**Consulting Partners AG,** in Zürich 8, Managementberatung (SHAB Nr. 101 vom 2. 5. 1977, S. 1410). Neue Direktoren mit Einzelunterschrift: Max Rüegger, von Rothrist, in Zollikon, und Nino Ascher, von Castagnola TI, in Zürich.

13. Juli 1978.
**Binella Cosmetics AG,** in Volketswil, Herstellung von kosmetischen Produkten usw. (SHAB Nr. 305 vom 29. 12. 1977, S. 4125). Statuten am 26. 6. 1978 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren.

13. Juli 1978.
**Interbauhaus AG,** in Zürich 4, internationale Beteiligung an anderen Unternehmen für den Bau- und Hausbedarf usw. (SHAB Nr. 213 vom 12. 9. 1977, S. 2957). Dr. Fridolin Zweifel ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

13. Juli 1978.
**S. M. Holding AG,** in Zürich 6, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 83 vom 11. 4. 1978, S. 1098). Die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich hat die Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.

13. Juli 1978.
**Repromatic AG,** in Zürich 6, Offset-Reproduktionen (SHAB Nr. 249 vom 25. 10. 1971, S. 2589). Die Unterschrift von Mathias Pult ist erloschen. Neuer Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Peter Fürbek, österreichischer Staatsangehöriger, in Winterthur.

13. Juli 1978.
**IBO Verlag und Verwaltung AG,** in Zürich 4 (SHAB Nr. 140 vom 19. 6. 1978, S. 1929). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Marianne Lutz, von Zürich und Rheineck, in Zufikon.

13. Juli 1978.
**Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung Zürich-Affoltern,** Zweigniederlassung in Zürich. Unter dieser Firma besteht eine im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragene Aktiengesellschaft «Schweizerische Kreditanstalt (Crédit Suisse) (Credito Svizzero) (Swiss Credit Bank)», mit Sitz in Zürich 1 (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1978, S. 2253). Adresse der Zweigniederlassung: In Böden 174, Zürich 11. Zweck der Gesellschaft: Betrieb von Bankgeschäften aller Art, wobei die Statuten weitere Angaben darüber enthalten. Die Zweigniederlassung wird vertreten: mit Kollektivunterschrift durch Dr. Oswald Aeppli, von Zürich, in Küsnacht, Präsident des VR (Verwaltungsrates); Dr. Hans Schwarzenbach, von Thalwil, in Horgen, Vizepräsident des VR, sowie Rainer E. Gut, von Reiden, in Bassersdorf; C. Walter Fessler, von Steckborn, in Küsnacht; Hans Hartung, von Zürich, in Meilen; Robert A. Jeker, von Mümliswil-Ramiswil, in Bottmingen; Dr. Hans R. Frey, von Zürich und Meilen, in Zollikon; Dr. Hugo von der Crone, von Zürich, Russikon und Basel, in Zürich; Dr. William Wirth, von Zürich und Hundwil, in Zürich; Hans Vontobel, von Zürich und Rüti, in Zürich, und Marcel Prévôt, von Zürich und Küsnacht, in Greifensee; mit Kollektivprokura durch Marcel Fuog, von Zürich und Stein am Rhein, in Niederhasli; Erich Küng, von Benken SG, in Dietlikon, und Ernst Otter, von Aedermannsdorf, in Regensdorf. Sämtliche vorgenannten Zeichnungsberechtigten zeichnen zu zweien.

13. Juli 1978.
**Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung Zürich-Giesshübel.** Unter dieser Firma besteht in Zürich eine Zweigniederlassung der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Aktiengesellschaft «Schweizerische Kreditanstalt (Crédit Suisse) (Credito Svizzero) (Swiss Credit Bank)», mit Sitz in Zürich 1 (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1978, S. 2253). Adresse der Zweigniederlassung: Giesshübelstrasse 62, Zürich 3. Zweck der Gesellschaft: Betrieb von Bankgeschäften aller Art, wobei die Statuten weitere Angaben darüber enthalten. Die Zweigniederlassung wird vertreten mit Kollektivunterschrift durch Dr. Oswald Aeppli, von Zürich, in Küsnacht, Präsident des VR (Verwaltungsrates); Dr. Hans Schwarzenbach, von Thalwil, in Horgen, Vizepräsident des VR, sowie Rainer E. Gut, von Reiden, in Bassersdorf; C. Walter Fessler, von Steckborn, in Küsnacht; Hans Hartung, von Zürich, in Meilen; Robert A. Jeker, von Mümliswil-Ramiswil, in Bottmingen; Dr. Hans R. Frey, von Zürich und Meilen, in Zollikon; Dr. Hugo von der Crone, von Zürich, Russikon und Basel, in Zürich; Dr. William Wirth, von Zürich und Hundwil, in Zürich; Karl Hugo Brunner, von Uster, in Erlenbach ZH; Alfred M. Banz, von Flühli, in Hünenberg; Giuseppe Botti, von Zürich, in Obfelden, und Rudolf Naepflin, von Emmetten, in Hü-

nenberg; mit Kollektivprokura durch Bernd Clemens, deutscher Staatsangehöriger, in Herrliberg; Franz Duss, von Luzern und Escholzmatt, in Luzern; Willi Elmer, von Oberglatt und Linthal, in Oberglatt; Jörg Fischer, von und in Zürich; Rudolf Fitze, von Herisau, in Wetzikon; Hans Hechler, von Zürich, in Thalwil, und Heinrich Tanner, von Zürich, in Bülach. Sämtliche vorgenannten Zeichnungsberechtigten zeichnen zu zweien.

13. Juli 1978.
**Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung Zürich-Höngg.** Unter dieser Firma besteht in Zürich eine Zweigniederlassung der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Aktiengesellschaft «Schweizerische Kreditanstalt (Crédit Suisse) (Credito Svizzero) (Swiss Credit Bank)», mit Sitz in Zürich 1 (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1978, S. 2253). Adresse der Zweigniederlassung: Wieslergasse 2, Zürich 10. Zweck der Gesellschaft: Betrieb von Bankgeschäften aller Art, wobei die Statuten weitere Angaben darüber enthalten. Die Zweigniederlassung wird vertreten: mit Kollektivunterschrift durch Dr. Oswald Aeppli, von Zürich, in Küsnacht, Präsident des VR (Verwaltungsrates); Dr. Hans Schwarzenbach, von Thalwil, in Horgen, Vizepräsident des VR, sowie Rainer E. Gut, von Reiden, in Bassersdorf; C. Walter Fessler, von Steckborn, in Küsnacht; Hans Hartung, von Zürich, in Meilen; Robert A. Jeker, von Mümliswil-Ramiswil, in Bottmingen; Dr. Hans R. Frey, von Zürich und Meilen, in Zollikon; Dr. Hugo von der Crone, von Zürich, Russikon und Basel, in Zürich; Dr. William Wirth, von Zürich und Hundwil, in Zürich, und Alfons Falk, von St. Gallen, in Urdorf; mit Kollektivprokura durch Albert Ulrich, von Küssnacht am Rigi, in Niederhasli; Alois Jost, von Willisau Land, in Zürich; Felix Keller, von und in Zürich, und Hans Brunner, von Zürich, Horgen und Bettwil, in Zürich. Sämtliche vorgenannten Zeichnungsberechtigten zeichnen zu zweien.

13. Juli 1978.
**Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung Zürich-Kalkbreite.** Unter dieser Firma besteht in Zürich eine Zweigniederlassung der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Aktiengesellschaft «Schweizerische Kreditanstalt (Crédit Suisse) (Credito Svizzero) (Swiss Credit Bank)», mit Sitz in Zürich 1 (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1978, S. 2253). Adresse der Zweigniederlassung: Kalkbreitestrasse 41, Zürich 3. Zweck der Gesellschaft: Betrieb von Bankgeschäften aller Art, wobei die Statuten weitere Angaben darüber enthalten. Die Zweigniederlassung wird vertreten: mit Kollektivunterschrift durch Dr. Oswald Aeppli, von Zürich, in Küsnacht, Präsident des VR (Verwaltungsrates); Dr. Hans Schwarzenbach, von Thalwil, in Horgen, Vizepräsident des VR, sowie Rainer E. Gut, von Reiden, in Bassersdorf; C. Walter Fessler, von Steckborn, in Küsnacht; Hans Hartung, von Zürich, in Meilen; Rober A. Jeker, von Mümliswil-Ramiswil, in Bottmingen; Dr. Hans R. Frey, von Zürich und Meilen, in Zollikon; Dr. Hugo von der Crone, von Zürich, Russikon und Basel, in Zürich; Dr. William Wirth, von Zürich und Hundwil, in Zürich, und Kurt Graf, von Rebstein, in Wallisellen; mit Kollektivprokura durch Rolf Hinterkircher, von und in Zürich; Walter Meier, von Zürich und Tägerig, in Adliswil, und Max Peyer, von Zürich, in Schlieren. Sämtliche vorgenannten Zeichnungsberechtigten zeichnen zu zweien.

13. Juli 1978.
**Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung Zürich-Schwamendingen.** Unter dieser Firma besteht in Zürich eine Zweigniederlassung der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Aktiengesellschaft «Schweizerische Kreditanstalt (Crédit Suisse) (Credito Svizzero) (Swiss Credit Bank)», mit Sitz in Zürich 1 (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1978, S. 2253). Adresse der Zweigniederlassung: Herzogenmühlestrasse 12. Zürich 12. Zweck der Gesellschaft: Betrieb von Bankgeschäften aller Art, wobei die Statuten weitere Angaben darüber enthalten. Die Zweigniederlassung wird vertreten: mit Kollektivunterschrift durch Dr. Oswald Aeppli, von Zürich, in Küsnacht, Präsident des VR (Verwaltungsrates); Dr. Hans Schwarzenbach, von Thalwil, in Horgen, Vizepräsident des VR, sowie Rainer E. Gut, von Reiden, in Bassersdorf; C. Walter Fessler, von Steckborn, in Küsnacht; Hans Hartung, von Zürich, in Meilen; Robert A. Jeker, von Mümliswil-Ramiswil, in Bottmingen; Dr. Hans R. Frey, von Zürich und Meilen, in Zollikon; Dr. Hugo von der Crone, von Zürich, Russikon und Basel, in Zürich; Dr. William Wirth, von Zürich und Hundwil, in Zürich; Hans Vontobel, von Zürich und Rüti ZH, in Zürich, und Marcel Prévôt, von Zürich und Küsnacht, in Greifensee; mit Kollektivprokura durch Alfred Mattle, von Oberriet, in Zürich; Erich Küng, von Benken SG, in Dietlikon, und Marcel Fuog, von Zürich und Stein am Rhein, in Niederhasli. Sämtliche vorgenannten Zeichnungsberechtigten zeichnen zu zweien.

13. Juli 1978.
**Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung Zürich-Witikon.** Unter dieser Firma besteht in Zürich eine Zweigniederlassung der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Aktiengesellschaft «Schweizerische Kreditanstalt (Crédit Suisse) (Credito Svizzero) (Swiss Credit Bank)», mit Sitz in Zürich 1 (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1978, S. 2253). Adresse der Zweigniederlassung: Witikonerstrasse 316, Zürich 7. Zweck der Gesellschaft: Betrieb von Bankgeschäften aller Art, wobei die Statuten weitere Angaben darüber enthalten. Die Zweigniederlassung wird vertreten: mit Kollektivunterschrift durch Dr. Oswald Aeppli, von Zürich, in Küsnacht, Präsident des VR (Verwaltungsrates); Dr. Hans Schwarzenbach, von Thalwil, in Horgen, Vizepräsident des VR, sowie Rainer E. Gut, von Reiden, in Bassersdorf; C. Walter Fessler, von Steckborn, in Küsnacht; Hans Hartung, von Zürich, in Meilen; Robert A. Jeker, von Mümliswil-Ramiswil, in Bottmingen; Dr. Hans R. Frey, von Zürich und Meilen, in Zollikon; Dr. Hugo von der Crone, von Zürich, Russikon und Basel, in Zürich; Dr. William Wirth, von Zürich und Hundwil, in Zürich; Emil A. Keller, von und in Zürich; Traugott Gysin, von Oltingen, in Zürich, und Hans Peter Metzger, von Hörhausen, in Maur; mit Kollektivprokura durch René Gilomen, von Lengnau bei Biel, in Dübendorf; Alexandre Perret, von und in Zürich; Robert Husi, von Wangen bei Olten, in Killwangen, und Kurt Jost, von Zürich, in Herrliberg. Sämtliche vorgenannten Zeichnungsberechtigten zeichnen zu zweien.

13. Juli 1978.
**Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung Zürich-Wollishofen.** Unter dieser Firma besteht in Zürich eine Zweigniederlassung der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Aktiengesellschaft «Schweizerische Kreditanstalt (Crédit Suisse) (Credito Svizzero) (Swiss Credit Bank)», mit Sitz in Zürich 1 (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1978, S. 2253). Adresse der Zweigniederlassung: Mutschellenstrasse 197, Zürich 2. Zweck der Gesellschaft: Betrieb von Bankgeschäften aller Art, wobei die Statuten weitere Angaben darüber enthalten. Die Zweigniederlassung wird vertreten: mit Kollektivunterschrift durch Dr. Oswald Aeppli, von Zürich, in Küsnacht, Präsident des VR (Verwaltungsrates); Dr. Hans Schwarzenbach, von Thalwil, in Horgen, Vizepräsident des VR, sowie Rainer E. Gut, von Reiden, in Bassersdorf; C. Walter Fessler, von Steckborn, in Küsnacht; Hans Hartung, von Zürich, in Meilen; Robert A. Jeker, von Mümliswil-Ramiswil, in Bottmingen; Dr. Hans R. Frey, von Zürich und Meilen, in Zollikon; Dr. Hugo von der Crone, von Zürich, Russikon und Basel, in Zürich; Dr. William Wirth, von Zürich und Hundwil, in Zürich; Karl Hugo Brunner, von Uster, in Erlenbach ZH; Alfred M. Banz, von Flühli, in Hünenberg, und Rudolf Nacpflin, von Emmetten, in Hünenberg; mit Kollektivprokura durch Franz Hongler, von Zürich, Solothurn und Berncck, in Wädenswil; Bernd Clemens, deutscher Staatsangehöriger, in Herrliberg; Franz Duss, von Luzern und Escholzmatt, in Luzern; Willi Elmer, von Oberglatt und Linthal, in Oberglatt; Jörg Fischer, von und in Zürich; Rudolf Fitze, von Herisau, in Wetzikon; Hans Hechler, von Zürich, in Thalwil, und Heinrich Tanner, von Zürich, in Bülach. Sämtliche vorgenannten Zeichnungsberechtigten zeichnen zu zweien.

13. Juli 1978.
**Schweizerische Kreditanstalt (Crédit Suisse) (Credito Svizzero) (Swiss Credit Bank).** Unter dieser Firma besteht in Regensdorf eine Zweigniederlassung der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Aktiengesellschaft «Schweizerische Kreditanstalt (Crédit Suisse) (Credito Svizzero) (Swiss Credit Bank)», mit Sitz in Zürich 1 (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1978, S. 2253). Adresse der Zweigniederlassung: Watterstrasse 100. Zweck der Gesellschaft: Betrieb von Bankgeschäften aller Art, wobei die Statuten weitere Angaben darüber enthalten. Die Zweigniederlassung wird vertreten: mit Kollektivunterschrift durch Dr. Oswald Aeppli, von Zürich, in Küsnacht, Präsident des VR (Verwaltungsrates); Dr. Hans Schwarzenbach, von Thalwil, in Horgen, Vizepräsident des VR, sowie Rainer E. Gut, von Reiden, in Bassersdorf; C. Walter Fessler, von Steckborn, in Küsnacht; Hans Hartung, von Zürich, in Meilen; Robert A. Jeker, von Mümliswil-Ramiswil, in Bottmingen; Dr. Hans R. Frey, von Zürich und Meilen, in Zollikon; Dr. Hugo von der Crone, von Zürich, Russikon und Basel, in Zürich; Dr. William Wirth, von Zürich und Hundwil, in Zürich; Hans Vontobel, von Zürich und Rüti ZH, in Zürich, und Marcel Prévôt, von Zürich und Küsnacht, in Greifensee; mit Kollektivprokura durch Peter W. Schüepp, von Eschlikon, in Wädenswil; Erich Küng, von Benken SG, in Dietlikon, und Marcel Fuog, von Zürich und Stein am Rhein, in Niederhasli. Sämtliche vorgenannten Zeichnungsberechtigten zeichnen zu zweien.

13. Juli 1978.
**Schweizerische Kreditanstalt (Crédit Suisse) (Credito Svizzero) (Swiss Credit Bank).** Unter dieser Firma besteht in Wallisellen eine Zweigniederlassung der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Aktiengesellschaft «Schweizerische Kreditanstalt (Crédit Suisse) (Credito Svizzero) (Swiss Credit Bank)», mit Sitz in Zürich 1 (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1978, S. 2253). Adresse der Zweigniederlassung: Bahnhofstrasse 34. Zweck der Gesellschaft: Betrieb von Bankgeschäften aller Art, wobei die Statuten weitere Angaben darüber enthalten. Die Zweigniederlassung wird vertreten: mit Kollektivunterschrift durch Dr. Oswald Aeppli, von Zürich, in Küsnacht, Präsident des VR (Verwaltungsrates); Dr. Hans Schwarzenbach, von Thalwil, in Horgen, Vizepräsident des VR, sowie Rainer E. Gut, von Reiden, in Bassersdorf; C. Walter Fessler, von Steckborn, in Küsnacht; Hans Hartung, von Zürich, in Meilen; Robert A. Jeker, von Mümliswil-Ramiswil, in Bottmingen; Dr. Hans R. Frey, von Zürich und Meilen, in Zollikon; Dr. Hugo von der Crone, von Zürich, Russikon und Basel, in Zürich; Dr. William Wirth, von Zürich und Hundwil, in Zürich; Hans Vontobel, von Zürich und Rüti ZH, in Zürich, und Marcel Prévôt, von Zürich und Küsnacht, in Greifensee; mit Kollektivprokura durch Erich Küng, von Benken SG, in Dietlikon, und Marcel Fuog, von Zürich und Stein am Rhein, in Niederhasli. Sämtliche vorgenannten Zeichnungsberechtigten zeichnen zu zweien.

13. Juli 1978.
**MAI International Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Frankfurt (Main), Zweigniederlassung Zürich,** in Zürich 11 (SHAB Nr. 80 vom 8. 4. 1975, S. 910), Herstellung von, Handel mit, Vermietung und Betrieb von elektronischen Rechengeräten und Datenverarbeitungsmaschinen aller Art usw., Zweigniederlassung der «Mai International Gesellschaft mit beschränkter Haftung» mit Hauptsitz in Frankfurt am Main. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der hierauf bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.

13. Juli 1978.
**ESCO Kleider-AG (Vêtements ESCO-SA) (Confezioni ESCO SA),** Zweigniederlassung in Horgen, mit Hauptsitz in Zürich. Diese Zweigniederlassung wird infolge Löschung der Hauptniederlassung (SHAB Nr. 158 vom 10. 7. 1978, S. 2161) von Amtes wegen gelöscht.

13. Juli 1978.
**ESCO Keider-AG (Vêtements ESCO-SA) (Confezioni ESCO SA),** Zweigniederlassung in Winterthur 1, mit Hauptsitz in Zürich 1. Diese Zweigniederlassung wird infolge Löschung der Hauptniederlassung (SHAB Nr. 158 vom 10. 7. 1978, S. 2161) von Amtes wegen gelöscht.

13. Juli 1978.
**Gerber + Bütler & Co,** in Winterthur 1, Oberer Graben 34, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 8. 1977. Betrieb einer Holzofenbäckerei. Unbeschränkt haftende Gesellschafter: Hermann Gerber, von Röthenbach im Emmental, in Winterthur 1, und Armin Bütler, von Auw, in Winterthur 1. Kommanditärin mit einer Kommanditsumme von Fr. 50 000: Aktiengesellschaft «Romin AG», in Winterthur 1.

13. Juli 1978.
**Hottinger & Compagnie,** in Zürich 2, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 6. 5. 1977, S. 1478). Betrieb einer Privatbank. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Peter Schmidlin, von Dittingen, in Egg ZH. Direktor Gerhard Lörtscher wohnt nun in Kilchberg ZH.

13. Juli 1978.
**Nufer & Co,** in Wetzikon, Kommanditgesellschaft, kosmetische Produkte (SHAB Nr. 126 vom 1. 6. 1973, S. 1584). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

13. Juli 1978.
**EDV-Beratung, Markus Röthlin,** in Dübendorf, Überlandstrasse 245, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Markus Röthlin, von Kerns, in Dübendorf. Dienstleistungen auf dem Gebiet der elektronischen Datenverarbeitung.

13. Juli 1978.
**Tschannen-Elektronik,** bisher in Kloten (SHAB Nr. 288 vom 8. 12. 1977, S. 3926). Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Schaffhauserstrasse 466.

13. Juli 1978.
**Karl Eggnauer,** in Zürich, Handel mit Bildern und Rahmen (SHAB Nr. 199 vom 27. 8. 1962, S. 2461). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen.

13. Juli 1978.
**Gottfried Haener,** in Egg bei Zürich, Maschinen aller Art (SHAB Nr. 138 vom 17. 6. 1974, S. 1654). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Uster vom 2. 6. 1978 der Konkurs eröffnet worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

13. Juli 1978.
**Eluvo, Ursula Vock-Jauch,** in Zürich, elektronische Bausätze (SHAB Nr. 241 vom 14. 10. 1977, S. 3290). Über die Inhaberin dieser Einzelfirma wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 8. 6. 1978 der Konkurs eröffnet. Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des gleichen Richters vom 21. 6. 1978 mangels Aktiven eingestellt. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

13. Juli 1978.
**Heinrich Schmid,** Zweigniederlassung in Richterswil. Unter dieser Firma hat die im Handelsregister des Kantons Schwyz eingetragene Einzelfirma «Heinrich Schmid», mit Sitz in Bäch, Gemeinde Wollerau (SHAB Nr. 120 vom 26. 5. 1971, S. 1277) in Richterswil eine Zweigniederlassung errichtet. Personen- und Warentransporte sowie Autoreisen. Adresse der Zweigniederlassung: Zürcherstrasse 47. Die Zweigniederlassung wird vertreten: mit Einzelunterschrift durch den Firmainhaber Heinrich Schmid-Oberholzer, von Hedingen, in Wollerau; mit Einzelprokura durch Emmy Schmid-Oberholzer, von Hedingen, in Wollerau, und Hans Heinrich Schmid, von Hedingen, in Richterswil.

13. Juli 1978.
**Heinrich Schmid,** Zweigniederlassung in Pfäffikon. Unter dieser Firma hat die im Handelsregister des Kantons Schwyz eingetragene Einzelfirma «Heinrich Schmid», mit Sitz in Bäch, Gemeinde Wollerau (SHAB Nr. 120 vom 26. 5. 1971, S. 1277). Personen- und Warentransporte sowie Autoreisen. Adresse der Zweigniederlassung: Russikerstrasse 54. Die Zweigniederlassung wird vertreten: mit Einzelunterschrift durch den Firmainhaber Heinrich Schmid-Oberholzer, von Hedingen, in Wollerau; mit Einzelprokura durch Emmy Schmid-Oberholzer, von Hedingen, in Wollerau, und Bruno Schmid, von Hedingen, in Pfäffikon ZH.

13. Juli 1978.
**Restaurant Fähnlibrunnen, Werner Gröner,** in Küsnacht, Seestrasse 105, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Werner Gröner, von Zürich, in Küsnacht. Einzelunterschrift ist erteilt an Anna Theresia Gröner, von Zürich, in Küsnacht. Betrieb eines Speiserestaurants.

13. Juli 1978.
**Genossenschaft Gewerbezentrum Silbern, Dietikon,** in Dietikon (SHAB Nr. 290 vom 11. 12. 1973, S. 3277). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 18. 3. 1977 hat sich diese Genossenschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

13. Juli 1978.
**Anfinco Anlage- und Finanzberatungs AG,** in Zürich 1, Talakker 21, c/o Dr. Hans R. Weber, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 7. 7. 1978. Zweck: Anlage und Verwaltung von Vermögen jeder Art, für eigene und fremde Rechnung; Finanz- und Anlageberatungen; allgemeine Kundenbetreuung, inklusive Rechts- und Steuerberatung; Treuhandfunktionen; Vermittlungen. Grundkapital: Fr. 250 000, voll liberiert, 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Dr. Hans R. Weber, von Chur, in Zollikon.

13. Juli 1978.
**Risol Insure & Invest AG,** in Zürich 4, Badenerstrasse 414, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 7. 7. 1978. Zweck: Abschluss, Vermittlung und Beratung betreffend Versicherungen, Kapitalanlagen und Beteiligungen sowie Übernahme von Verwaltungen. Die Gesellschaft kann sich auch an anderen kommerziellen und industriellen Unternehmen beteiligen sowie auch Liegenschaften erwerben, veräussern, belasten und überbauen. Grundkapital: Fr. 100 000, mit Fr. 75 000 liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Friedrich Richard, von und in Solothurn, mit Einzelunterschrift.

13. Juli 1978.
**Deubau Gesellschaft mbH,** in Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Adresse: Strehlgasse 33, Zürich 1. Statutendatum: 11. 7. 1978. Zweck: Planung, Erschliessung und Durchführung von Überbauungen im In- und Ausland auf eigene und fremde Rechnung sowie Erwerb, Nutzung und Veräusserung von Liegenschaften. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Stammkapital: Fr. 50 000. Gesellschafter sind mit je einer Stammeinlage von Fr. 25 000: Dr. René Weber, von Menziken, in Zürich, und Walter Gähwiler, von Kirchberg SG, in Fällanden. Publikationsorgan: SHAB. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist der Gesellschafter Dr. René Weber, in Zürich 10.

13. Juli 1978.
**Xamax Electric AG,** in Zürich 11, Fabrikation, Verkauf, Handel und Vertretung von elektrischen Apparaten usw. (SHAB Nr. 27 vom 2. 2. 1978, S. 330). Statuten am 6. 7. 1978 geändert. Die Firma lautet neu: **Xamax-Legrand AG.** Der Verwaltungsrat besteht nun aus mindestens 1 Mitglied. Urs Flury ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR, zugleich Delegierter desselben: Jakob Ernst; er bleibt Direktor und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Von den bereits eingetragenen Kollektivprokuristen Ulrich Heeb, Max Leupp und Willi Trachsler zeichnet ein jeder ausschliesslich mit je einem Mitglied des VR.

13. Juli 1978.
**Micada Ltd,** in Zollikon, Aktiengesellschaft, Beteiligung an und Finanzierung von Unternehmen usw. (SHAB Nr. 163 vom 15. 7. 1977, S. 2333). Josef Hodel aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Dr. Bernardita Hodel nicht mehr Präsidentin des VR, sondern nun einziges Mitglied desselben; sie führt weiter Einzelunterschrift.

13. Juli 1978.
**Physik. Instrumente Huggenberger AG,** in Zürich 4 (SHAB Nr. 304 vom 28. 12. 1977, S. 4115). Prokura von Dr. Peter Jeanmaire erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Enrico Markun, von Merishausen und Schaffhausen, in Langnau am Albis.

13. Juli 1978.
**Regina Kaufhaus AG,** in Zürich 3, Betrieb von Warenhäusern usw. (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1978, S. 622). Das Grundkapital von Fr. 4 000 000 ist nun voll liberiert.

13. Juli 1978.
**Banque de Paris et des Pays-Bas (Suisse) SA,** Zweigniederlassung in Zürich 2, mit Hauptsitz in Genf (SHAB Nr. 297 vom 19. 12. 1977, S. 4030). Nähere Umschreibung des Gesellschaftszweckes: Betrieb einer Bank. Welche Geschäfte die Gesellschaft insbesondere tätigt, ist in den Statuten näher umschrieben.

13. Juli 1978.
**Promat AG,** in Winterthur 1, Spezialbaustoffe (SHAB Nr. 166 vom 19. 7. 1978, S. 2269). Theo Wirth ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Zeichnungsbefugnis ist erloschen. Wolfgang von Erlach, Mitglied des VR, ist nun Vizepräsident desselben; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien.

13. Juli 1978.
**Rollax Systemtechnik AG,** in Zürich 11, Lager-, Transport- und Umschlagsanlagen usw. (SHAB Nr. 128 vom 5. 6. 1978, S. 1763). Die Prokura von Ernst Meier ist erloschen.

13. Juli 1978.
**Hipol Beratungs-AG,** bisher in Dietikon, Beratungen für die Unternehmensführung (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1978, S. 206). Statuten am 12. 6. 1978 geändert. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Wiesenstrasse 17, Zürich 8. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Claus Bressmer, deutscher Staatsangehöriger, in Dietikon, und Anton Moser, von Rothenthurm, in Zürich.

13. Juli 1978.
**S. Berlowitz & Co AG,** in Zürich 3, Fabrikation von Damenkonfektion (SHAB Nr. 125 vom 1. 6. 1978, S. 1721). Die Prokura von Xaver Gloggner ist erloschen.

13. Juli 1978.
**Anlagebank Zürich,** in Zürich 8, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 168 vom 21. 7. 1978, S. 2298). Henri Puppikofer ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

## Bern – Berne – Berna

*Bureau Bern*

10. Juli 1978.
**M & D Klima Technik AG,** Zweigniederlassung in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen, Projektierung, Verkauf und Installation von Luft- und Klimaanlagen usw. (SHAB Nr. 241 vom 14. 10. 1976, S. 2908), mit Hauptsitz in Grüningen. Der Konkursrichter des Bezirksgerichts Hinwil hat am 8. Februar 1977 über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet, sie ist dadurch aufgelöst.

13. Juli 1978.
**Secolit-Produkte Balmer & Holzer,** in Bern, Fabrikation von und Handel mit Baumaterialien usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1968, S. 39). Die Prokura der Geschäftsführerin Bertha Balmer-Kuriger ist erloschen. Neues Geschäftsdomizil: Hausmattweg 10, Oberbottigen.

13. Juli 1978.
**Ivo AG,** in Bern, Durchführung von Handelsgeschäften jeglicher Art usw. (SHAB Nr. 73 vom 30. 3. 1978, S. 959). In der Generalversammlung vom 3. Juli 1978 wurden die Statuten revidiert. Publikationspflichtige Tatsachen werden davon nicht betroffen. Editz Ruth Pollak-Gloor und Richard F. Eisenbeiss sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

13. Juli 1978.
**H. Lüthi,** in Liebefeld, Gemeinde Köniz, elektrische Installationen (SHAB Nr. 160 vom 12. 7. 1977, S. 2291). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

13. Juli 1978.
**Lüthi & Streit AG, Elektroinstallationen,** in Liebefeld, Gemeinde Köniz. Mit Statuten vom 12. Juni 1978 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Ausführung von elektrischen Stark- und Schwachstrominstallationen und Reparaturen sowie Verkauf ekeltrischer Apparate. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 12. Juni 1978 die in den Inventaren vom 5. Mai 1978 enthaltenen Warenvorräte, Werkzeuge und ein Automobil zum Übernahmepreis von insgesamt Fr. 25 000, der voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Fr. 25 000 sind bar einbezahlt worden. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Hans Rudolf Lüthi, von Lauperswil, in Köniz, Präsident, und Florian Streit, von Zimmerwald, in Bern, Sekretär. Sie führen Kollektivunterschrift. Geschäftsdomizil: Wabersackerstrasse 35.

*Bureau Biel-Bienne*

13. Juli 1978.
**Immohyp,** in Biel. Mit Statuten vom 11. Juli 1978 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Durchführung von Liegenschaftsgeschäften aller Art, Kauf, Verkauf, Überbauung und Verwaltung von Grundstücken, Gründung und Finanzierung von Unternehmungen, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen sowie Bauausführung als Generalunternehmung. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Gemäss Sacheinlage- und Sachübernahmevertrag vom 11. Juli 1978 übernimmt die Gesellschaft ein Baugrundstück zum Preis von Fr. 230 000 unter Übernahme der Aufhaftung von Fr. 100 000. Vom Kaufpreis werden Fr. 100 000 auf das Grundkapital angerechnet. Fr. 100 000 sind bar einbezahlt worden. Sie übernimmt ferner das auf dem Grundstück im Bau begriffene Gebäude im Zustandswert von Fr. 150 000; im gleichen Betrag bestehen im Zeitpunkt der Übernahme im Namen der Gesellschaft eingegangene Verpflichtungen für Material und Arbeit. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder Publikation im SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Peter Bachmann, von Diessenhofen, in La Neuveville. Geschäftsdomizil: Freiestrasse 23, c/o Ceb S.A.

13 juillet 1978.
**Fiduciaire Fidac S.A. Bienne,** à Bienne (FOSC du 15. 11. 1971, n° 267, p. 2762). Pierre-Alain Zimmermann, de Mühledorf, au Landeron, a été nommé fondé de pouvoirs avec signature collective à deux.

13. Juli 1978.
**Cuanillon & Cie., fabrication de la Montre Kulm (Cuanillon & Cie., Kulm Watch Manufacturing Co.),** in Biel, Fabrikation von Uhren und Handel mit solchen, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 26. 5. 1976, S. 1501). Die Firma wird geändert in **Cuanillon & Cie.**

13 juillet 1978.
**Elf Aquitaine (Suisse) Exploration-Production SA,** à Bienne, exploitation et prospection de gisements d'hydrocarbures et substances associées, etc. (FOSC du 7. 3. 1978, n° 55, p. 698). Signature individuelle a été conférée à: Gilbert Rutmann, citoyen français, à Neuilly-sur-Seine (F); Jean Yves Chereau, citoyen français, à Parly II Le Chesnay (F), et Henri Rastoul, citoyen français, à Neuilly-sur-Seine (F).

*Bureau Burgdorf*

12. Juli 1978.
**Wohnbaugenossensehaft Schafrothareal,** in Burgdorf (SHAB Nr. 190 vom 16. 8. 1976, S. 2358). Neues Geschäftsdomizil: c/o Heinz Krieg & Co., Schmiedengasse 15.

*Bureau Langnau (Bezirk Signau)*

5. Juli 1978.
**Befag Backofenfabrik Signau,** in Signau, Entwicklung, Fabrikation und Handel mit Backöfen oder ähnlichen Anlagen, usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 69 vom 24. 3. 1975, S. 780). Das nichtunterzeichnungsberechtigte Mitglied Werner Scholl ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu wurde Heinrich Rüegger, von Rothrist, in Oftringen, in den Verwaltungsrat gewählt. Er führt die Unterschrift nicht.

13. Juli 1978.
**W. Hofer,** in Trubschachen, Betrieb des Gasthofes zum Bären (SHAB Nr. 265 vom 11. 11. 1948, S. 3059). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

13. Juli 1978.
**Käsereigenossenschaft Oberei-Gützischwendi,** in Röthenbach (SHAB Nr. 219 vom 19. 9. 1969, S. 2164). Präsident Hans Wenger, Vizepräsident Fritz Stettler und Sekretär Fritz Gerber sind infolge Demission aus dem Vorstand ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Fritz Künzi, von Linden, in Röthenbach, als Präsident; Herrmann Fahrni, von Unterlangenegg, in Wachseldorn, als Vizepräsident, und Samuel Stettler, von Eggiwil, in Wachseldorn, als Sekretär. Alle drei zeichnen kollektiv zu zweien.

*Bureau de Moutier*

11 juillet 1978.
**Imprimerie Robert S.A.,** à Moutier, exploitation de l'imprimerie Robert S.A., société anonyme (FOSC du 20. 10. 1977, n° 246, p. 3359). Suivant acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 16 juin 1978, la société a décidé de réduire son capital social de fr. 168 300 à fr. 84 150, la valeur nominale de chacune des actions formant le capital ayant été réduite de moitié; de transformer les actions privilégiées actuelles en actions ordinaires; de porter son capital social de fr. 84 150 à fr. 169 150 par l'émission de 850 actions nominatives de fr. 100 chacune, privilégiées quant au droit de souscription, au dividende et à l'acte de liquidation, entièrement libérées par compensation avec une créance de fr. 85 000 contre la société. Le capital social, entièrement libéré, est actuellement de fr. 169 150, divisé en 200 actions nominatives ordinaires de fr. 25 chacune, 620 actions nominatives ordinaires de fr. 25 chacune, 90 actions nominatives ordinaires de fr. 50 chacune, 478 actions nominatives ordinaires de fr. 50 chacune, 850 actions nominatives privilégiées de fr. 100 chacune et 141 actions nominatives ordinaires de fr. 250 chacune. Les statuts sont modifiés en conséquence. Le conseil d'administration est composé de Frédéric Gerber, d'Oberlangenegg, à Delémont, président; Joseph Hanhart, de Nesslau, à Neuallschwil, vice-président; Eric Waefler, membre (déjà inscrit), et Paul-André Boegli, secrétaire (déjà inscrit). L'administrateur Max Robert, vice-président, a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Eckart Nesensohn, ressortissant autrichien, à Moutier, a été désigné comme fondé de procuration. La société sera dorénavant engagée par la signature individuelle du président et par la signature collective à deux de Joseph Hanhart, Eric Waefler et du fondé de procuration Eckart Nesensohn. La société a revisé ses statuts et les faits antérieurement publiés sont modifiés sur les points suivants: La société a pour but l'exploitation d'une imprimerie et pour objet l'exécution de travaux de composition, de tirage en typographie et en offset, ainsi que de brochage. La société peut s'intéresser à la publication de revues, de périodiques et de livres. Elle peut acquérir ou participer sous n'importe quelle forme à d'autres entreprises du même genre. En outre, elle peut acquérir et vendre tous immeubles. L'assemblée générale est convoquée par publication dans la FOSC, l'organe de publication de la société. La société a modifié ses statuts sur des points non soumis à publication.

13 juillet 1978.
**Verreries de Moutier S.A.,** à Moutier, constitution et exploitation en Suisse de toutes entreprises de fabrication et de vente du verre sous toutes ses formes (FOSC du 28. 12. 1977, n° 304, p. 4115). Alessandro Serravalli, de Lancy GE, à Moutier, a été nommé directeur-adjoint avec signature collective à deux.

13 juillet 1978.
**Verres Industriels S.A.,** à Moutier (FOSC du 28. 12. 1977, n° 304, p. 4115). Alessandro Serravalli, de Lancy GE, à Moutier, a été nommé directeur-adjoint avec signature collective à deux.

*Bureau de Porrentruy*

10 juillet 1978.
**Métalnaval S.A.,** à Fahy. Par acte authentique et statuts du 30 juin 1978, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but la construction métallique en général et plus spécialement l'achat, la vente, la réparation, la fabrication et la construction de bateaux et d'articles navals de tous genres. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées dont fr. 40 000 par apport en nature. Selon convention du 30 juin 1978, la société acquiert d'Edmond Périat, constructions métalliques, à Fahy, un lot de machines et d'outillage estimé à fr. 25 000 contre la remise de 25 actions de fr. 1000, entièrement libérées et, de Daniel Rédersdorff, à Porrentruy, un stock de matières premières et d'outillage estimé à fr. 15 000 contre remise de 15 actions de fr. 1000, entièrement libérées. Le conseil d'administration, d'un à trois membres, est composé d'Edmond Périat, de et à Fahy, président; Daniel Rédersdorff, citoyen français, à Porrentruy, secrétaire, et Monique Périat, de et à Fahy, membre. La société est engagée par la signature collective à deux du président et du secrétaire du conseil d'administration. Les publications de la société et les communications aux actionnaires ont lieu par lettre recommandée et par parution dans la Feuille officielle suisse du commerce. Adresse: Au Saucy.

*Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)*

11. Juli 1978.
**Hans Aeschbacher, Baugeschäft, Richigen,** in Richigen, Gemeinde Worb. Inhaber der Firma ist Hans Aeschbacher, von Trachselwald, in Richigen, Gemeinde Worb, Baugeschäft. Schulhausstrasse, 3078 Richigen.

11. Juli 1978.
**H. Fuhrer,** in Walkringen, Handel mit Butter en gros (SHAB Nr. 277 vom 26. 11. 1947, S. 3497). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

12. Juli 1978.
**Hallentennisklub AG Münsingen,** in Münsingen, Förderung des Tennissportes usw. (SHAB Nr. 178 vom 2. 8. 1976, S. 2215), Aktiengesellschaft. Peter Wegmüller ist als Delegierter des Verwaltungsrates zurückgetreten, seine Unterschrift ist erloschen; er bleibt im Verwaltungsrat als Mitglied. Bruno Kurt, von Roggwil BE, in Bern, wurde zum Geschäftsführer ernannt; er zeichnet mit den Mitgliedern des Verwaltungsrates kollektiv zu zweien.

13. Juli 1978.
**Urs Moog, Rest. Kunsteisbahn, Worb,** in Worb. Inhaber der Firma ist Urs Moog, von Gals, in Worb. Betrieb des Restaurants Kunsteisbahn sowie der Minigolfanlage. Bernstrasse, 3076 Worb.

*Bureau Wimmis (Bezirk Niedersimmental)*

13. Juli 1978.
**Hans Peter Lehnherr,** in Wimmis. Inhaber der Firma ist Hans Peter Lehnherr, von Wimmis in Wimmis. Betrieb eines Architekturbüros. Stampfmatte, 3752 Wimmis.

## Luzern – Lucerne – Lucerna

13. Juli 1978.
**Hoco Immobilien AG,** in Sursee, Haldenmattstrasse 3, bei Hostettler AG. Neueintragung. Aktiengesellschaft laut Statuten vom 7. 7. 1978. Zweck: An- und Verkauf sowie Verwaltung von Immobilien. Überbauung von Liegenschaften. Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 300 000, eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Präsident: Fritz Hostettler, von Wahlern, in Eich. Delegierte: Otto Hostettler, von Wahlern, in Sursee; Ruedi Hostettler, von Wahlern in Oberkirch. Mitglied: Alfred Hostettler, von Wahlern, in Birmensdorf ZH. Alfred Hostettler zeichnet kollektiv zu zweien, die übrigen Verwaltungsräte einzeln.

13. Juli 1978.
**Wyss & Estermann AG,** in Eschenbach, Blatten 9 (eigene Räume), 6274 Eschenbach. Neueintragung. Aktiengesellschaft laut Statuten vom 29. 6. 1978. Zweck: Durchführung von Architekturaufträgen und Beratungen im Bausektor, Führung einer Generalunternehmung für Planung und Ausführung von Bauwerken und Überbauungen sowie Übernahme von in- und ausländischen Generalvertretungen und Lizenzen auf dem Bausektor. Erwerb, Belastung, Überbauung, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften. Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 100, voll liberiert. Gemäss Sacheinlage- und Übernahmevertrag vom 9. Juni 1978 und Bilanz per 31. Mai 1978 übernimmt die Gesellschaft das von Fritz Wyss, Hochdorf, und André Estermann, Horw, in Eschenbach betriebene «Büro für Architektur und Normierung, Wyss & Estermann» mit sämtlichen Aktiven von Fr. 83 500 und sämtlichen Passiven von Fr. 29 482.55. Vom Aktienüberschuss und Übernahmepreis von Fr. 54 017.45 werden Fr. 50 000 ans Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Einladungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder im SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Präsident: Fritz Wyss, von und in Hochdorf. Mitglied: André Estermann, von Hochdorf, in Horw. Sie zeichnen einzeln.

13. Juli 1978.
**Agotex Häussler,** in Kriens, Chemikalien (SHAB Nr. 148 vom 28. 6. 1978, S. 2038). Einzelprokura wurde erteilt an Gerd Bachmann, deutscher Staatsangehöriger, in Reussbühl, Gemeinde Littau.

13. Juli 1978.
**K. Kobler, Shell-Service-Center,** Zweigniederlassung in Luzern, Langensandstrasse, 6005 Luzern. Neueintragung. Einzelfirma mit Hauptsitz in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, unter der Firma «K. Kobler, Shell-Service-Center». Eintragungsdatum des Hauptsitzes ins HR: 23. 1. 1976. Letzte Publikation im SHAB Nr. 40 vom 18. 2. 1976, S. 472. Zweck: Reifenservice, Benzin, Verkauf von Autozubehör, Betrieb eines Autowaschbandes, Autoservice. Vertretung: Für die Filiale zeichnen mit Einzelunterschrift: Inhaber Karl Kobler, von Rüthi (Rheintal), in Meggen, ferner Martha Guerrini-Niedermann, von Niederhelfenschwil, in Reussbühl, Gemeinde Littau.

13. Juli 1978.
**Santrade Ltd.,** in Luzern, Stahlprodukte usw. (SHAB Nr. 22 vom 27. 1. 1978, S. 271). Carl Vernersson ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist Carl-Olof Henrikson, schwedischer Staatsangehöriger, in Kungsangen (S). Er zeichnet einzeln.

13. Juli 1978.
**Textilagentur Kuno Brändly,** in Luzern (SHAB Nr. 252 vom 28. 10. 1975, S. 2869). Diese Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen.

## Obwalden – Obwald – Untervaldo Soprasselva

13. Juli 1978.
**BFF Freizeitcamp AG,** in Sarnen. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 13. Juli 1978 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Errichtung und den Betrieb eines Ferien- und Freizeitcamps am Lungernsee im Kanton Obwalden. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen und Immobilien erwerben oder veräussern. Die Gesellschaft erwirbt von Karl Vogler, Lungern, die Parzelle 761 in Bürglen im Halte von ca. 1500 m² zum Preise von Fr. 120 000. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen an die im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Offizielles Publikationsorgan ist das SHAB und das Obwaldner Amtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Rudolf Walter Heiniger, von Affoltern, in Vaduz (FL), Präsident; Hans-Peter Zogg, von Buchs SG, in Zürich, Mitglied, und Eduard Omlin, von und in Sachseln, Mitglied. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

## Nidwalden – Nidwald – Untervaldo Sottoselva

Berichtigung.
**IHA Institut für Marktanalysen AG,** in Hergiswil (SHAB Nr. 167 vom 20. 7. 1978, S. 2283). Der neue Vizedirektor heisst richtig: Dr. Kurt Heller (nicht Kurt Heller).

13. Juli 1978.
**Otto Imfeld, Gasthaus Bahnhof,** in Dallenwil (SHAB Nr. 103 vom 3. 5. 1968, S. 951). Die Einzelfirma wird infolge Geschäftsverkaufs gelöscht.

13. Juli 1978.
**Rudolf Mägli,** in Ennetmoos. Inhaber der Einzelfirma ist Rudolf Mägli, von Wiedlisbach, in Ennetmoos. Vertretungen, Handel mit und Vertrieb von technischen Bedarfsartikeln und andern Konsumgütern, Verkaufs-Beratung und -Schulung. Gruobstrasse 2, 6065 Ennetmoos.

13. Juli 1978.
**Henid-Finanz AG,** in Hergiswil, Finanzierungen, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 141 vom 20. 6. 1978, S. 1943). Hans J. Siegwart ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt: Joseph Iten, von Unterägeri, in Hergiswil NW.

**Glarus – Glaris – Glarona**

13. Juli 1978.
**PF Verwaltungs AG,** in Glarus. Kapitalanlagen, Beteiligungen (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1978, S. 606). Dr. Peter Freudenreich, bisher einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Neu als einziges Mitglied wurde gewählt: Dr. Siegfried Koch, von St. Gallen und Uezwil, in Dietlikon, er zeichnet einzeln.

13. Juli 1978.
**Baumittel AG,** in Glarus. Patente und Lizenzen für Materialien auf dem Bausektor (SHAB Nr. 304 vom 28. 12. 1972, S. 3315). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 12. Juli 1978 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Baumittel AG in Liquidation** durchgeführt. Zu Liquidatoren wurden ernannt: Dr. Severo Antonini, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates, er zeichnet nach wie vor einzeln; und Robert Mameli, italienischer Staatsangehöriger, in Lugano, er zeichnet einzeln.

13. Juli 1978.
**A.G. Möbelfabrik Horgen-Glarus,** Zweigniederlassung in Glarus. Fabrikation von Möbeln, insbesondere Betrieb einer Möbelfabrik in Glarus (SHAB Nr. 228 vom 29. 9. 1977, S. 3143). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Horgen. Kollektivprokura wurde erteilt an Walter Hofer, von Winterthur, in Glarus, und an Monika Lutz, von Wolfhalden, in St. Gallen.

13. Juli 1978.
**Createx AG,** in Glarus. Beteiligungen, Vermögenswerte (SHAB Nr. 39 vom 16. 2. 1978, S. 488). Nachdem die Löschungsbewilligung der Eidg. Steuerverwaltung, in Bern, nun vorliegt, wird diese Firma gelöscht.

**Zug – Zoug – Zugo**

13. Juli 1978.
**Marc Rich & Co. International AG (Marc Rich & Co. International SA) (Marc Rich & Co. International Ltd.),** in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 11. Juli 1978 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Übernahme und Koordination von Firmen, die ausserhalb der Schweiz unter der Firmabezeichnung «Marc Rich & Co.» oder einer ähnlichen Bezeichnung tätig sind. Die Gesellschaft bezweckt ausserdem den Handel mit Rohwaren aller Art und anderen Gütern, insbesondere mit Erdöl und dessen Derivaten auf internationaler Basis. Sie kann Grundstücke erwerben und veräussern. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 1 000 000, eingeteilt in 10 000 Inhaberaktien zu Fr. 100. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Erich Gayler, von Winterthur, in Zürich. Domizil: Gotthardstrasse 3 (eigene Büros), 6300 Zug.

13. Juli 1978.
**Agran Handelgesellschaft,** in Cham, Handel mit Agrarprodukten usw. (SHAB Nr. 265 vom 12. 11. 1974, S. 3016). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 12. Juli 1978 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Agran Handelsgesellschaft in Liquidation** durchgeführt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Werner Huber, von Ballwil, in Eschenbach LU. Fritz Schlatter, Präsident, und Leo Raeber, Delegierter, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen.

13. Juli 1978.
**Helsumo AG,** in Zug, Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Patenten und Lizenzen usw. (SHAB Nr. 156 vom 8. 7. 1965, S. 2143). Peter Schmid, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Präsidenten wurde gewählt: Dr. Jakob R. Biedermann; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Hugo Cadenbach, von Pierrafortscha, in Zollikerberg. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde ertcilt an: Rudolf Christener, von Bowil und Zäziwil, in Oberägeri. Neues Domizil: Poststrasse 12, c/o Verit Verwaltungs- und Immobiliengesellschaft.

13. Juli 1978.
**Salumo AG,** in Zug, Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Patenten und Lizenzen usw. (SHAB Nr. 72 vom 29. 3. 1967, S. 1064). Peter Schmid, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Präsidenten wurde gewählt: Dr. Jakob R. Biedermann; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Hugo Cadenbach, von Pierrafortscha, in Zollikerberg. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Rudolf Christener, von Bowil und Zäziwil, in Oberägeri. Neues Domizil: Poststrasse 12, c/o Verit Verwaltungs- und Immobiliengesellschaft.

13. Juli 1978.
**Heinrich Scherer,** in Rotkreuz, Gemeinde Risch. Inhaber der Firma ist Heinrich Scherer, von Meggen, in Adlingenswil. Betrieb eines Baugeschäftes. Ibikon, 6343 Rotkreuz.

13. Juli 1978.
**Gebr. Müller,** in Zug, Bedachungsgeschäft und Spenglerei. (SHAB Nr. 4 vom 9. 1. 1964, S. 40). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Die Firma wird nach beendigter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die «Gebr. Müller AG Zug», in Zug.

13. Juli 1978.
**Placamor Holding AG,** in Zug, Betciligung an andern Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1975, S. 28). Dr. Harry Glaser, Präsident, und Peter M. Brupbacher sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Verwaltungsrat, mit Kollektivunterschrift zu zweien, wurden gewählt: Georges Philippe, von Thönex, in Schaffhausen, als Präsident; Guido Banholzer, von Uzwil, in Altendorf; Emma Gugolz, von und in Zürich. Neues Domizil: Gartenstrasse 2, c/o Dr. Paul Stadlin.

13. Juli 1978.
**Masag Verkaufs AG in Liquidation,** in Zug, Handel mit Produkten aller Art usw. (SHAB Nr. 238 vom 11. 10. 1977, S. 3247). Die Firma wird nach beendigter Liquidation gelöscht.

13. Juli 1978.
**AG für Holz- und Furnierhandel,** in Zug, Handel mit Holz und Furnieren usw. (SHAB Nr. 289 vom 10. 12. 1973, S. 3266). Neues Domizil: Industriestrasse 31 (eigene Büros).

13. Juli 1978.
**Albergo-Holding GmbH,** in Zug, Beteiligung an juristischen Personen usw. (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1974, S. 383). Neues Domizil: Industriestrasse 31 (eigene Büros).

13. Juli 1978.
**Arbitrium Handels-Aktiengesellschaft,** in Zug, Vornahme von Handels- und Finanzgeschäften. (SHAB Nr. 97 vom 28. 4. 1975, S. 1121). Neues Domizil: Poststrasse 14 (eigene Büros).

13. Juli 1978.
**H. Bauer Verlag AG,** in Zug, Entwicklung, Verlag und Vertrieb von Lehrmitteln usw. (SHAB Nr. 94 vom 23. 4. 1976, S. 1105). Neues Domizil: Industriestrasse 31, c/o Unitas Revisions- und Treuhand AG.

13. Juli 1978.
**Editio Litera Verlagsgesellschaft AG,** in Zug, Verlegung und Vertrieb von Büchern usw. (SHAB Nr. 250 vom 25. 10. 1977, S. 3407). Neues Domizil: Industriestrasse 31, c/o Handelsagentur Buscher.

13. Juli 1978.
**Hamepag Handelsgesellschaft für metallurgische Produkte AG,** in Zug, Import, Export und Transithandel usw. (SHAB Nr. 159 vom 11. 7. 1978, S. 2175). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 11. Juli 1978 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Zweck wurde wie folgt geändert: Import, Export und Transithandel von metallurgischen Produkten aller Art, insbesondere von hochlegierten Produkten sowie von Ferrolegierungen. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen kommerziellen Unternehmungen beteiligen. Lic. iur. Peter Studer, einziger Verwaltungsrat, wohnt nun in Rotkreuz.

13. Juli 1978.
**Sipim A.G.,** in Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an andern Unternehmen usw. (SHAB Nr. 226 vom 27. 9. 1974, S. 2610). Dr. René D. Wassermann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

**Freiburg – Fribourg – Friburgo**

*Bureau de Bulle (district de la Gruyère)*

13 juillet 1978.
**Atelier de couture Neirivue, A. Scaechi,** à Neirivue. Le chef de la maison est Auguste Scacchi, de Mümliswil/SO, à Neirivue. Fabrication et vente de vêtements.

*Bureau d'Estavayer-le-Lac*

13 juillet 1978.
**Augustin Donis,** à Portalban, exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne «Le Verdet» (FOSC du 11. 2. 1975, p. 363). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce.

*Bureau de Fribourg*

13 juillet 1978.
**Shelter Equities Corporation S. à r. l.,** à Fribourg, rue de l'Industrie 16. Nouvelle société à responsabilité limitée. Date des statuts: 26 juin 1978. But: donner tous conseils et rendre tous services en matière de placements mobiliers et immobiliers; assumer les fonctions de courtier, d'agent ou d'intermédiaire en matière d'assurances et de participations financières. Capital: fr. 20 000. Associés: Compagnie de Services Fiduciaires S.A., à Genève, pour une part de fr. 14 000; Laurence Palmer, des USA, à Givisiez, pour une part de fr. 4000, et Willoughby Richardson III, des USA, à Franefort-sur-le-Main, pour une part de fr. 2000. Publications: FOSC. Jean de Senarclens, de Lausanne et Genève, à Chêne-Bougeries GE, est gérant avec signature individuelle.

13 juillet 1978.
**JMR Trading S.A.,** à Fribourg, achat, vente de tous produits agricoles ou forestiers, etc. (FOSC du 4. 11. 1976, n° 259, p. 3151)
**Swerk S.A.,** à Fribourg, importation, exportation engros de tous produits industriels, etc. (FOSC du 7. 10. 1974, n° 234, p. 2683)
**Trident Production S.A.,** à Fribourg, production de tous films, etc. (FOSC du 8. 11. 1977, n° 262, p. 3570)
**Trident Anglia Sales S.A.,** à Fribourg, favoriser et développer la distribution et la vente de tous programmes de télévision, etc. (FOSC du 20. 3. 1978, n° 66, p. 855).
Walter Degiacomi, administrateur (inscrit) est maintenant domicilié à Tannay VD.

13 juillet 1978.
**Parfri S.A.,** à Fribourg, Grand'Places 1 (chez MM de Boccard). Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 12 juillet 1978. But: participer à toutes entreprises financières, industrielles, commerciales ou autres établies. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration: un à cinq membres. Hubert de Boccard, de Fribourg, à Jetschwil/Guin, est administrateur unique avec signature individuelle.

**Solothurn – Soleure – Soletta**

*Bureau Grenchen-Bettlach*

12. Juli 1978.
**Wega & Owix Uhren AG,** in Grenchen, Uhren und Uhrenbestandteile (SHAB Nr. 277 vom 26. 11. 1974, S. 3159). Die Unterschrift von Eduard Fiechter wird gelöscht.

12. Juli 1978.
**Werner Stämpfli & Co.,** in Bettlach, Transporte, Baggerarbeiten und Brennmaterialien, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 26. 1. 1977, S. 276). Hildegard Stämpfli-Fraundorfer, von Grenchen, in Bettlach, ist an Stelle ihres verstorbenen Ehemannes Werner Stämpfli sen. in die Gesellschaft eingetreten. Sie führt Kollektivunterschrift zu zweien.

12. Juli 1978.
**W. Lanz,** in Grenchen, Möbelhandlung (SHAB Nr. 23 vom 28. 1. 1977, S. 300). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

12. Juli 1978.
**H. P. Lanz,** in Grenchen, Teppiche, Bodenbeläge (SHAB Nr. 23 vom 28. 1. 1977, S. 300). Die Firma wird geändert in **Möbel Lanz.** Neue Geschäftsnatur: Handel mit Möbeln, Teppichen, Vorhängen und Bodenbelägen. Betrieb einer Polsterwerkstätte. Einzelprokura ist erteilt an Ursula Lanz-Pfister und Werner Lanz, beide von Huttwil, in Grenchen.

*Bureau Kriegstetten*

13. Juli 1978.
**Gerardo Palladino Motel Restaurant «Emmenbrücke»,** in Derendingen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Gerardo Palladino, von Italien, in Derendingen. Motel Restaurant Bar Emmenbrücke. Unterc Emmengasse 1.

*Bureau Stadt Solothurn*

13. Juli 1978.
**Wengi-Apotheke Blumenthal & Cie.,** in Solothurn, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 171 vom 26. 7. 1965, S. 2340). Die Gesellschaft ist infolge Todes des Gesellschafters Cornelius Blumenthal aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der neuen Kommanditgesellschaft «Wengi-Apotheke Blumenthal & Cie., Nachfolgerin Schaller & Cie.», in Solothurn, übernommen.

13. Juli 1978.
**Wengi-Apotheke Blumenthal & Cie., Nachfolgerin Schaller & Cie.,** in Solothurn. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 30. September 1977 begonnen hat. Einzige unbeschränkt haftende Gesellschafterin ist Mathilde Schaller-Blumenthal, von und in Solothurn. Kommanditäre mit einer Kommandite von je Fr. 1000 sind: Dr. Hermann Schaller, von Solothurn, in Basel; Dr. Franz Schaller, von und in Solothurn; Alfons Schaller, von Solothurn, in Wangen an der Aare, und Cäcilia Schaller, von und in Solothurn. Die unbeschränkt haftende Gesellschafterin zeichnet mit einem Kommanditär kollektiv. Die Kommanditgesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der gelöschten Kollektivgesellschaft «Wengi-Apotheke Blumenthal & Cie.», in Solothurn. Betrieb der Wengi-Apothcke. Hauptbahnhofstrasse 7.

*Bureau Thierstein*

13. Juli 1978.
**Milchgenossenschaft Fehren,** in Fehren (SHAB Nr. 114 vom 20. 5. 1975, S. 1366). Aus der Verwaltung sind der Präsident Arnold Ackermann, der Vizepräsident Jakob Wyss und der Aktuar Niklaus Hofer, deren Unterschriften erloschen sind, ausgeschieden. Der Kassier Franz Lindenberger, von und in Fehren, ist auch Aktuar. Der Beisitzer Stefan Häner, von Nunningen, in Fehren, ist nun Vizepräsident. Neu in den Vorstand wurde gewählt: Paul Lindenberger, von und in Fehren, als Präsident. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Aktuar-Kassier kollektiv.

13. Juli 1978.
**Schweizerische Isola-Werke,** in Breitenbach, Herstellung von Isolationsmaterialien für elektrotechnische und andere Zwecke und Betrieb des Handels in solchen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 161 vom 13. 7. 1977, S. 2309). Aus dem Verwaltungsrat ist der Präsident Marc Wunderlich infolge Demission ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident des Verwaltungsrates ist das bisherige Mitglied Dr. Erich Reinhart, von Oberdorf SO, in Feldbrunnen-St. Niklaus, welcher Kollektivunterschrift zu zweien führt. Ferner wurde neu in den Verwaltungsrat der Direktor Dr. Urs M. Wunderlich, von Iseltwald, in Bottmingen, gewählt. Er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien.

13. Juli 1978.
**Handwerkerbank Basel, Filiale Breitenbach,** Zweigniederlassung in Breitenbach (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1978, S. 560). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Kollektivunterschrift zu zweien wird erteilt an Peter Haberthür, von und in Breitenbach.

**Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città**

12. Juli 1978.
**Helbing & Lichtenhahn Verlag AG,** in Basel (SHAB Nr. 214 vom 13. 9. 1977, S. 2973). Prokura zu zweien neu: Beat A. Jenny, von Ormalingen, in Rheinfelden.

12. Juli 1978.
**F. Schneider-Lang,** in Basel, Restaurant (SHAB Nr. 21 vom 27. 1. 1969, S. 201). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

12. Juli 1978.
**Ciba-Geigy AG,** in Basel, chemische und pharmazeutische Produkte (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1978, S. 2256). Es sind weitere 8851 auf den Inhaber lautende Partizipationsscheine zu Fr. 100 ausgegeben worden. Demnach bestehen nun 882 981 Partizipationsscheine zu Fr. 100.

12. Juli 1978.
**Opti Table AG,** in Basel, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 84 vom 9. 4. 1976, S. 981). Domizil: Untere Rebgasse 16, bei Dr. P. Bossart. Prokura Hannelore Gericke erloschen.

12. Juli 1978.
**Rheinisches Lagerhaus AG,** in Basel (SHAB Nr. 256 vom 1. 11. 1976, S. 3100). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Alex Trevisan; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Hans Suter, von Brittnau, in Therwil.

12. Juli 1978.
**Rheinsilo AG,** in Basel, Schiffahrtsvertretungen usw. (SHAB Nr. 247 vom 21. 10. 1977, S. 3376). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Alex Trevisan. Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Hans Suter, von Brittnau, in Therwil.

12. Juli 1978.
**Bodenkreditbank in Basel,** in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 114 vom 17. 5. 1976, S. 1399). Prokura Karl Adler erloschen.

12. Juli 1978.
**Läckerli-Huus AG,** in Basel, Basler-Läckerli usw. (SHAB Nr. 200 vom 28. 8. 1973, S. 2393). Peter Klein, Prokurist, wohnt nun in Reinach BL.

12. Juli 1978.
**St. Johann Lagerhaus- & Schiffahrts-Gesellschaft,** in Basel, Genossenschaftsverband (SHAB Nr. 179 vom 3. 8. 1977, S. 2547). Unterschrift Felix Bangerter, Direktor, erloschen. Direktor mit Unterschrift zu zweien neu: Dieter Galli, von und in Basel.

12. Juli 1978.
**Franz Haniel AG,** in Basel, Bergwerks- und Hüttenerzeugnisse usw. (SHAB Nr. 155 vom 6. 7. 1977, S. 2223). Prokuren Dr. Christian Rudin und Franz Haering erloschen. Prokura zu zweien neu: Hans Schwendener, von Buchs SG und Sevelen, in Basel.

12. Juli 1978.
**Semi-Elektronik, Strohbach & Fleury,** in Basel, Markgräflerstrasse 7, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 7. 1978. Gesellschafter: Dieter Strohbach, von Bettingen, in Basel, und Susanne Fleury, von Laufen, in Basel. Handel mit elektronischen Bautcilen.

12. Juli 1978.
**Kurt Küng Werbeagentur AG,** in Basel, Nauenstrasse 77, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 7. 7. 1978. Zweck: Werbeagentur. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen beteiligen, sowie Immobilien erwerben, verwalten und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Kurt Küng, von Heiligenschwendi, in Basel, Präsident, und Werner Rüedi, von Tartar, in Allschwil, beide mit Unterschrift zu zweien.

12. Juli 1978.
**Schwitter AG,** in Basel, Produkte der graphischen Branche usw. (SHAB Nr. 272 vom 19. 11. 1976, S. 3327). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Halina Schwitter, Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschrift neu: Josef P. Specker, von Fischingen, in Zuchwil. Jan Schwitter, Verwaltungsratspräsident und Direktor, zeichnet nun einzeln.

**Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa**

13. Juli 1978.
**Watraco AG,** in Schaffhausen, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 136 vom 14. 6. 1978, S. 1874). Günter M. Wagner ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; er ist jetzt Geschäftsführer und führt wie bis anhin Einzelunterschrift. Neu ist einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift: Ursula Wagner-Casanova, von Obersaxen, in Regensdorf.

**Appenzell A. Rh. – Appenzell Rh.-Ext. – Appenzello Esterno**

10. Juli 1978.
**Eduard Tanner,** in Speicher, mechanische Scherlerei für gewobene Stoffe aller Art und Stickereien (SHAB Nr. 208 vom 5. 9. 1972, S. 2334). Die Firma wird infolge Geschäftsübergabe gelöscht.

10. Juli 1978.
**Eduard Tanner,** in Speicher. Inhaber: Eduard Tanner, jun., von Heiden, in Speicher. Mechanische Scherlerei für gewobene Stoffe aller Art und Stickercien. Flecken 263, 9042 Speicher.

13. Juli 1978.
**Gebr. Künzle & Co. AG.,** in Gais, Betrieb einer Möbelschreinerei in Einzel- und Serienanfertigung usw. (SHAB Nr. 153 vom 4. 7. 1978, S. 2101). Die Prokuren von Hans Peter Künzle und Jörg Künzle sind erloschen.

13. Juli 1978.
**U. Fitzi,** in Gais, Sägerei und Holzhandlung, Gasthaus zum Hecht (SHAB Nr. 293 vom 16. 12. 1964, S. 3773). Durch Urteil vom 27. April 1978 hat das Kantonsgericht Appenzell A. Rh., 3. Abt., den zwischen dem Inhaber und seinen Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung bestätigt. Die Liquidation wird unter der Firma **U. Fitzi in Nachlassliq.,** durch den Liquidator Hans Eisenhut, von Wald AR, in Altstätten SG, durchgeführt; er führt Einzelunterschrift. Die Unterschrift von Ulrich Fitzi ist erloschen. Neues Domizil: beim Liquidator; Kriessernstrasse 40, 9450 Altstätten.

**Appenzell I. Rh. – Appenzell Rh.-Int. – Appenzello Interno**

13. Juli 1978.
**Luftseilbahn Wasserauen-Ebenalp AG,** in Schwende. Bau und Betrieb einer Luftseilbahn von Wasserauen auf die Ebenalp usw. (SHAB Nr. 163 vom 15. 7. 1977, S. 2335). Karl Dobler, Vizepräsident, ist infolge Rücktrittes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu als Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt: Emil Manser, bisher Mitglied des Verwaltungsrates. Neu in den Verwaltungsrat ohne Unterschriftsberechtigung wurde gewählt: Emil Ulmann, von und in Appenzell.

**St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo**

13. Juli 1978.
**Werbe-Agentur Hofstetter AG,** in Wil (SHAB Nr. 129 vom 4. 6. 1976, S. 1588). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 88 bis HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt. Die Firma lautet nun: **Werbe-Agentur Hofstetter AG in Liq.** Liquidatoren mit Einzelunterschrift sind die beiden bisherigen Verwaltungsratsmitglieder Bruno Jöhl, Präsident, und Richard Jöhl; ihre Unterschriften als Verwaltungsratsmitglieder sind erloschen.

13. Juli 1978.
**Ernst Schürpf & Co. A.-G.,** in St. Gallen, Fabrikation, Export von Rideaux usw. (SHAB Nr. 289 vom 10. 12. 1975, S.3293). Die Unterschrift von Heinrich Bollinger, Direktor, ist erloschen.

13. Juli 1978.
**A. Nigg, Sägerei und Transporte,** in Pfäfers (SHAB Nr. 289 vom 10. 12. 1969, S. 2839). Diese Firma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen teilweise über an die Nachfolgerfirma «A. Nigg Sägerei und Holzbau AG», in Pfäfers.

13. Juli 1978.
**A. Nigg Sägerei und Holzbau AG,** in Pfäfers. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 6. Juli 1978 eine Aktiengellschaft. Zweck: Betrieb einer Sägerei, eines Holzbaugeschäftes, die Besorgung von Schreinerei- und Zimmereiarbeiten aller Art sowie Handel mit Holz und Holzwaren. Sie kann sich an andern Unternehmungen beteiligen und Grundstücke kaufen, verkaufen, überbauen und verwalten. Voll liberiertes Grundkapital Fr. 75 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000 und 250 Namenaktien zu Fr. 100. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 6. Juli 1978 von der bisherigen Einzelfirma «A. Nigg, Sägerei und Transporte», in Pfäfers, den Geschäftsbetrieb mit den in der Übernahmebilanz per 31. Dezember 1977 näher bezeichneten Aktiven von Fr. 359 793.65 und Passiven von Fr. 166 608.70 zum Übernahmepreis von Fr. 193 184.95, wovon Fr. 75 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Arnold Nigg, von und in Pfäfers. Einzelprokura wurde erteilt an Margreth Nigg-Kohler, von und in Pfäfers. Geschäftsadresse: Hauptstrasse, 7312 Pfäfers.

13. Juli 1978.
**Palatini AG.,** in St. Gallen, Ausführung von Bauten aller Art usw. (SHAB Nr. 136 vom 14. 6. 1977, S. 1952). Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Bartholome Vetsch; er bleibt Geschäftsführer und führt weiterhin Einzelunterschrift.

13. Juli 1978.
**Hans Metzler,** in Goldach. Planung und Montage von Heizungs-, Lüftungs- und Sanitäranlagen (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1976, S. 185). Neue Geschäftsadresse: Sägestrasse 4, 9403 Goldach.

13. Juli 1978.
**Pfiffner Richard Gasthaus Weinhalde,** in Jona. Inhaber der Firma ist Richard Pfiffner, von Schänis, in Jona. Betrieb des Gasthauses Weinhalde. Rebhalde 9, 8645 Jona.

13. Juli 1978.
**A. Schoder,** in Walenstadt, Betrieb des Restaurants Escherkeller; Rötisserie (SHAB Nr. 173 vom 28. 7. 1975, S. 2075). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

**Aargau – Argovie – Argovia**

11. Juli 1978.
**Formbeton AG,** in Würenlingen (SHAB Nr. 129 vom 4. 6. 1976, S. 1588). Prokura zu zweien neu: Werner Maag, von Freienstein-Teufen, in Allschwil.

11. Juli 1978.
**Rolf Fuchs, Jeans-Boutique,** in Brugg, Hauptstrasse 33, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Rolf Fuchs, von Hornussen, in Niedergösgen. Handel mit und Verkauf von Freizeitbekleidung und branchenüblichen Artikeln. Weiteres Geschäftslokal: in Baden, Badstrasse 15.

11. Juli 1978.
**Otto Arber,** in Hunzenschwil, Hauptstrasse 4, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Otto Arber, von Gränichen, in Hunzenschwil. Autogarage und Autohandel.

11. Juli 1978.
**H. Kaspar-Rothen Textilwaren Kölliken,** in Kölliken (SHAB Nr. 51 vom 3. 3. 1947, S. 603). Firma infolge Gesäftsaufgabe erloschen.

11. Juli 1978.
**Cigarrenfabriken A. Wuhrmann & Co AG,** in Rheinfelden (SHAB Nr. 92 vom 19. 4. 1973, S. 1108). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Alice Hohler, infolge Todes. Prokuren William Jeanneret und Veronika Wetzel erloschen. Simone Kundert, Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Bad Hönningen (D).

11. Juli 1978.
**C. Finazzi,** in Rheinfelden, Autoreparaturwerkstätte usw. (SHAB Nr. 153 vom 3. 7. 1968, S. 1443). Geschäftsadresse neu: Zürcherstrasse 15.

11. Juli 1978.
**Wohnbaugenossenschaft des Bundespersonals Rheinfelden,** in Rheinfelden (SHAB Nr. 121 vom 26. 5. 1977, S. 1733). Ernst Pfrunder, Verwaltungssekretär, wohnt nun in Stein AG.

11. Juli 1978.
**Ernst Döbeli,** in Spreitenbach, Mineralwasser- und Weinhandlung (SHAB Nr. 98 vom 30. 4. 1964, S. 1360). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

11. Juli 1978.
**Kalma Security AG,** in Spreitenbach, Sicherheitsanlagen usw. (SHAB Nr. 82 vom 10. 4. 1978, S. 1085). Statutenänderung: 25. 5. 1978. Firma nun: **Rexo AG.** Zweck nun: Organisation, Einrichtung und Führung von Gastronomiebetrieben. Hildegard Kalberer, Verwaltungsrat, wohnt nun in Bettlach.

**Thurgau – Thurgovie – Turgovia**

12. Juli 1978.
**J. Becker & Co. AG,** in Diessenhofen, Fabrikation von und Handel mit Kerzenprodukten aller Art (SHAB Nr. 246 vom 20. 10. 1976, S. 2970). Anna Becker-Kuhn, Mitglied, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen.

12. Juli 1978.
**Raiffeisenkasse Neuwilen,** in Neuwilen (SHAB Nr. 71 vom 26. 3. 1974, S. 820). Adolf Nater, Aktuar, ist aus dem Vorstand ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Rolf Germann, von Lipperswil, in Neuwilen, als Aktuar mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Vorstand gewählt.

12. Juli 1978.
**Wäny Tankrevisionen,** in Schlatt, Gemeinde Unterschlatt, Revision und Reinigung von Benzin-, Heizöl- und Dieselöltankanlagen usw. (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1975, S. 102). An Samuel Menzi, von Filzbach, in Kloten, wurde Einzelprokura erteilt.

12. Juli 1978.
**Aresa H. R. Andres,** in Thundorf, Vertretungen aller Art, insbesondere Invaliden- und Blindenarbeiten (SHAB Nr. 17 vom 21. 1. 1977, S. 211). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Aarau (SHAB Nr. 156 vom 7. 7. 1978, S. 2142) im Handelsregister des Kantons Thurgau von Amtes wegen gelöscht.

**Tessin – Tessin – Ticino**

*Ufficio di Bellinzona*

12 luglio 1978.
**Boutique Linus di Marco Romano,** in Bellinzona, abbigliamento, ecc. (FUSC del 17. 12. 1975, n° 295, p. 3357). Ditta radiata in seguito a cessione del commercio.

12 luglio 1978.
**Boutique Linus di Renato Pellegrini,** in Bellinzona. Titolare della ditta è Renato Pellegrini, cittadino italiano in Bellinzona. Acquisto e vendita abbigliamento. Recapito: piazza Indipendenza.

12 luglio 1978.
**IET Istituto Editoriale Ticinese S.A.,** in Bellinzona. Società anonima costituita con atto pubblico e statuti del 1. 11. 1978. Scopo: produzione, distribuzione e vendita di libri, di pubblicazioni, di mezzi d'informazione et di edizioni di ogni genere; acquisto e gestione di aziende produttrici di edizioni di ogni genere e la partecipazione alle stesse; acquisto e vendita di immobili. Capitale sociale: fr. 100 000, suddiviso in 100 azioni da fr. 1000 ciascuna, al portatore, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Convocazioni: lettera raccomandata. Consiglio d'amministrazione da 1 o più membri: Giovanni Grassi, da Isco in Sorengo, presidente; Carlo Speziali, da Gresso in Locarno, vice-presidente, e Giampiero Casagrande, da ed in Bellinzona, membro. La società è vincolata dalla firma collettiva a due dei membri. Recapito: via Lugano 3.

12 luglio 1978.
**Di Pancrazio Ferdinando,** in Giubiasco. Titolare della ditta è Ferdinando Di Pancrazio, cittadino italiano in Giubiasco. Piastrellista. Recapito: via Pedevilla 3b.

13 luglio 1978.
**Pavonia S.A.,** precedentemente in San Vittore, compra-vendita titoli, ecc. (FUSC del 31. 5. 1977, n° 124, p. 1776). Con verbale notarile della sua assemblea generale straordinaria del 22. 6. 1978 la società ha deciso di trasferire la sua sede sociale a Bellinzona. Nuova ragione sociale: **Telecom Electronic S.A.** Nuovo scopo: rappresentanza, commercio, fabbricazione, importazione, esportazione, installazione e riparazione di apparecchi elettronici cd affini, in particolare impianti di allarme, impianti di sorveglianza vidco, impianti radio trasmittenti e telecomandi, impianti d'antenna, impianti di sonorizzazione e d'appello, citofoni e interfoni, appelli luminosi, telefoni d'auto, accessori per telefoni, nonché perizie tecniche e tutto ciò che concerne il settore dell'elettronica industriale. Il capitale sociale di fr. 50 000 è ora suddiviso come segue: 44 azioni da fr. 1000 ciascuna al portatore e 60 azioni privilegiate da fr. 100 ciascuna, nominative, privilegiate in quanto partecipano ai dividendi della società nella misura del 40%. Il capitale sociale è interamente liberato. Gli statuti originali del 14. 10. 1971 sono stati modificati di conseguenza anche su altri punti non soggetti a pubblicazione. Pubblicazioni: FUSC. Convocazioni: lettera raccomandata. Consiglio d'amministrazione di 1 o più membri: Mauro Rusconi, dimissionario, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Nuovo consiglio d'amministrazione: Giuseppe Lacqua, da Bellinzona in Sementina, presidente e direttore con firma collettiva a due: Pierre Georges Glauser, da Krauchthal in Vogorno, vice-presidente e direttore con firma collettiva a due. Recapito: uffici propri, Piazza Stazione.

13 luglio 1978.
**Atlax S.A.,** precedentemente in Lugano, produzione impianti attrezzature meccaniche, ecc. (FUSC del 12. 10. 1976, n° 239, p. 2881). Con verbale notarile della sua assemblea generale straordinaria del 22. 6. 1978 la società ha deciso di trasferire la sua sede sociale a Bellinzona. Nuova ragione sociale: **Teletronic ing. Lacqua S.A.** Nuovo scopo: acquisto, vendita, noleggio, fabbricazione, riparazione, rappresentanza, esportazione, importazione ed installazioni di apparecchi radio, televisori, registratori, nonché installazioni elettroacustiche e tutto quanto concerne apparecchi elettrici ed elettronici in genere. Il capitale sociale di fr. 50 000 è ora suddiviso come segue: 44 azioni da fr. 1000 ciascuna al portatore e 60 azioni privilegiate da fr. 100 ciascuna, nominative, privilegiate in quanto partecipano ai dividendi della società nella misura del 40%. Il capitale sociale è interamente liberato. Gli statuti originali del 24. 9. 1976 sono stati modificati di conseguenza anche su altri punti non soggetti a pubblicazione. Pubblicazioni: FUSC. Convocazioni: lettera raccomandata. Consiglio d'amministrazione di 1 o più membri: Luigi Belli, dimissionario, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Giuseppe Lacqua, da Bellinzona in Sementina è nominato amministratore unico con firma individuale. Recapito: uffici propri, piazza Stazione.

*Ufficio di Locarno*

12 luglio 1978.
**Acquamondo S.A.,** in Vira Gambarogno. Società anonima costituita con atto pubblico e statuti del 10 luglio 1978. Scopo: la gestione di un cantiere navale; la vendita e la rappresentanza di imbarcazioni d'ogni genere; la costruzione di scafi e di barche; l'esecuzione di revisioni e di riparazioni degli stessi; l'acquisto e la vendita di articoli e accessori per ogni attività nautica; il deposito i imbarcazioni, nonché la partecipazione a imprese con scopi affini. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: sul FUCT, riservate quelle che per legge denovo essere effettuate sul FUSC. Amministrazione: consiglio d'amministrazione da 1 a 5 membri, attualmente da: Joerg Walter Sinniger, da Niedererlinsbach in Fernando-Villalpando (Mexico), presidente con firma individuale; Frances Sinniger nata Töpke, da Niedererlinsbach in Muralto, e Aldo Allidi, da ed in Ascona, membri con firma collettiva a due. Recapito: uffici propri.

12 luglio 1978.
**Officine Idroelettriche della Maggia S.A. (Maggia Kraftwerke A.G.),** in Locarno, sfruttamento forze idriche, ecc. (FUSC del 13. 4. 1978, n° 85, p. 1134). La firma di Fernando Stoffel è cancellata.

*Ufficio di Lugano*

12 luglio 1978.
**Gestioni Sirrah S.A. in liquidazione,** in Lugano, affari finanziari, ecc. (FUSC del 29. 3. 1978, n° 72, p. 948). In contrasto con l'iscrizione del 15 marzo 1978 (FUSC del 29. 3. 1978, n° 72, p. 948), la liquidazione non è ancora terminata, percui la società sussiste come società in liquidazione. Liquidatore von firma individuale rimane il Dr Carlo Sganzini. Il recapito è in via E. Bossi 4.

12 luglio 1978.
**Studio Architettura Lenzi e Vella S.A.,** precedentemente in Agno, opere edili, ecc. (FUSC del 28. 12. 1977, n° 304, p. 4120). Nuova sede: Lugano, via Motta 1. Nuova ragione sociale: **Studio Architettura Lenzi S.A.** Statuto modificato il: 6. 7. 1978. Flavio Vella, già membro, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Livio Lenzi, già presidente, è ora amministratore unico con firma individuale come finora.

12 luglio 1978.
**Rainos S.A.,** precedentemente a Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 20. 9. 1976, n° 220, p. 2672). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal registro di commercio del distretto di Lugano per trasferimento della sede a Basilea (FUSC del 27. 4. 1978, n° 97, p. 1315).

12 luglio 1978.
**Corbius S.A.,** precedentemente a Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 5. 3. 1975, n° 53, p. 597). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal registro di commercio del distretto di Lugano per trasferimento della sede ad Arosa (FUSC del 20. 4. 1978, n° 91, p. 1226).

12 luglio 1978.
**Antonio Vicari-Valenti,** in Ponte Tresa, cave di sabbia, ecc. (FUSC del 22. 4. 1966, n° 93, p. 1300). La ditta viene cancellata per cessazione di attività.

12 luglio 1978.
**Guncina Holding S.A.,** in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 16. 8. 1971, n° 189, p. 2027). In scioglimento: 10. 7. 1978. Nuova ragione sociale: **Guncina Holding S.A. in liquidazione**. Liquidatrice: Fidercom S.A., Lugano. La firma di Verena Gottardi, amministratrice unica, è estinta. Recapito della società in liquidazione: Corso Elvezia 10, c/o Fidercom S.A.

12 luglio 1978.
**Guendal Holding S.A.,** in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 4. 4. 1972, n° 78, p. 842). In scioglimento: 10. 7. 1978. Nuova ragione sociale: **Guendal Holding S.A. in liquidazione**. Liquidatore con firma individuale è: Rubino Mensch, amministratore unico. Recapito della società in liquidazione: via P. Lucchini 2, c/o avv. Rubino Mensch.

12 luglio 1978.
**Piava Fiduciaria S.A.,** in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 28. 12. 1971, n° 303, p. 3120). In scioglimento: 10. 7. 1978. Nuova ragione sociale: **Piava Fiduciaria S.A. in liquidazione**. Liquidatore con firma individuale è: Rubino Mensch, amministratore unico. Recapito della società in liquidazione: via P. Lucchini 2, c/o avv. Rubino Mensch.

12 luglio 1978.
**Trefir S.A.** in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 19. 1. 1971, n° 14, p. 137). In scioglimento: 10. 7. 1978. Nuova ragione sociale: **Trefir S.A. in liquidazione**. Liquidatrice con firma individuale: Charlotte Stocker, amministratrice unica. Recapito della società in liquidazione: via P. Lucchini 2, c/o avv. Rubino Mensch.

12 luglio 1978.
**Joe St. Michel SA,** in Lugano, abbigliamento, ecc. (FUSC del 22. 4. 1976, n° 93, p. 1090). Nuova ragione sociale: **Filofrem Confezioni S.A.** Statuto modificato, come pure su un altro punto non soggetto a pubblicazione il 7. 7. 1978. Adriano Pescia, già membro, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovo membro del consiglio d'amministrazione con firma collettiva a due è: Valentino Lonati, da Agno in Melide.

12 luglio 1978.
**Jantos Holding S.A.,** in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 21. 10. 1971, n° 246, p. 2562). In scioglimento: 10. 7. 1978. Nuova ragione sociale: **Jantos Holding S.A. in liquidazione.** Liquidatrice con firma individuale: Charlotte Stocker, amministratrice unica. Recapito della società in liquidazione: via P. Lucchini 2, c/o avv. Rubino Mensch.

12 luglio 1978.
**Vandar Holding S.A.,** in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 9. 11. 1970, n° 262, p. 2546). In scioglimento: 10. 7. 1978. Nuova ragione socialc: **Vandar Holding S.A. in liquidazione.** Liquidatrice con firma individuale: Charlotte Stocker, amministratrice unica. Recapito della società in liquidazione: via P. Lucchini 2, c/o avv. Rubino Mensch.

12 luglio 1978.
**Garage Autogamma S.A.,** in Lugano, autorimesse, ecc. (FUSC del 30. 9. 1977, n° 229, p. 3155). Aumento di capitale da fr. 150 000 a fr. 350 000 mediante l'emissione di 200 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Statuto modificato il: 10. 7. 1978. Il capitale sociale è ora di fr. 350 000 diviso in 350 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato.

13 luglio 1978.
**Clev S.A.,** precedentemente a Roveredo (GR), immobili, ecc. (FUSC del 14. 7. 1975, n° 161, p. 1935). Nuova sede: Rivera, c/o Fidenord S.A. Lo statuto originale del 12. 3. 1962 è stato modificato il: 5. 7. 1978. Scopo: L'acquisto, la vendita, l'amministrazione di beni mobili ed immobili, la partecipazione a società similari, nonché l'espletamento di operazioni commerciali e finanziarie di qualsiasi genere. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è: Rolando Möri, da Lyss in Lugano. Eyvind Coste, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta.

13 luglio 1978.
**Dariola Holding S.A.,** in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 16. 6. 1971, n° 137, p. 1483). In scioglimento: 6. 7. 1978. Nuova ragione sociale **Dariola Holding S.A. in liquidazione.** Liquidatrice con firma individuale: Charlotte Stocker, amministratrice unica. Recapito della società in liquidazione: via P. Lucchini 2, c/o avv. Rubino Mensch.

13 luglio 1978.
**Jastral Holding S.A.,** in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC dell'11. 2. 1971, n° 34, p. 338). In scioglimento: 6. 7. 1978. Nuova ragione sociale **Jastral Holding S.A. in liquidazione.** Liquidatrice con firma individuale è: Charlotte Stocker, amministratrice unica. Recapito della società in liquidazione: via P. Lucchini 2, c/o avv. Rubino Mensch.

13 luglio 1978.
**Ismira S.A.,** in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 10. 5. 1971, n° 107, p. 1124). In scioglimento: 7. 7. 1978. Nuova ragione sociale **Ismira S.A. in liquidazione.** Liquidatrice con firma individuale è: Charlotte Stocker, amministratrice unica. Recapito della società in liquidazione: via P. Lucchini 2, c/o avv. Rubino Mensch.

13 luglio 1978.
**Rialp Holding S.A.,** in Lugano, partecipazione, ecc (FUSC del 17. 3. 1971, n° 63, p. 626). In scioglimento: 6. 7. 1978. Nuova ragione sociale **Rialp Holding S.A. in liquidazione.** Liquidatrice con firma individuale è: Charlotte Stocker, amministratrice unica. Recapito della società in liquidazione: via P. Lucchini 2, c/o avv. Rubino Mensch.

13 luglio 1978.
**Tansil S.A.,** in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 28. 1. 1971, n° 22, p. 224). In scioglimento: 7. 7. 1978. Nuova ragione sociale **Tansil S.A. in liquidazione.** Liquidatrice con firma individuale è: Charlotte Stocker, amministratrice unica. Recapito della società in liquidazione: via P. Lucchini 2, c/o avv. Rubino Mensch.

13 luglio 1978.
**Xomus S.A.,** in Lugano, servizi fiduciari, ecc. (FUSC del 21. 10. 1976, n° 247, p. 2981). In scioglimento: 10. 7. 1978. Nuova ragione sociale **Xomus S.A. in liquidazione.** Liquidatore con firma individuale é: Rolf Weibel, amministratore unico. Recapito della società in liquidazione: via Cantonale 8a.

13 luglio 1978.
**Promica S.A.,** in Massagno, prodotti chimici, ecc. (FUSC del 17. 4. 1964, n° 87, p. 1205). In scioglimento: 3. 7. 1978. Nuova ragione sociale **Promica S.A. in liquidazione.** Liquidatore con firma individuale è: Paolo Manovill, presidente. Le firme di Margherita Manovill, membro e Bruno Censi, segretario, sono estinte. Recapito della società in liquidazione: via Madonna della Salute 2.

13 luglio 1978.
**Realtor S.A. in liquidazione,** in Lugano, immobiliare, ecc., società anonima la cui radiazione è stata pubblicata sul FUSC del 3. 3. 1977, n° 52, p. 710. La società è reinscritta d'ufficio come società in liquidazione. Aldo Kern, da Basilea, in Bazzallo è liquidatore con firma individuale. (Decisione dell'Autorità di Vigilanza del 3. 3. 1978.)

13 luglio 1978.
**Zacos S.A.,** in Lugano, lavori del genio civile, ecc. (FUSC del 6. 1. 1978, n° 3, p. 22). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione all'art. 89 ORC. (Decisione dell'Autorità di Vigilanza del 22. 5. 1978.)

13 luglio 1978.
**Klaivo SA,** in Lugano, immobili, ecc. (FUSC del 23. 11. 1971, n° 274, p. 2837). In scioglimento: 11. 7. 1978. Nuova ragione sociale **Klaivo SA in liquidazione.** Liquidatore con firma individuale: Luigi Belli, amministratore unico. Recapito della società in liquidazione: via Lucerna 6, c/o Luigi Belli.

13 luglio 1978.
**Ombrex S.A.,** in Lugano, immobili, ecc (FUSC del 24. 3. 1970, n° 69, p. 657). In scioglimento: 11. 7. 1978. Nuova ragione sociale **Ombrex S.A. in liquidazione.** Liquidatore con firma individuale: Fiorenzo Perucchi, amministratore unico. Recapito della società in liquidazione: piazza Monte Ceneri 9, c/o Studio legale Perucchi.

13 luglio 1978.
**Miola S.A.,** in Lugano, immobili, ecc. (FUSC del 2. 11. 1976, n° 269, p. 3288). Nuovo scopo: l'acquisto, la costruzione, la valorizzazione, l'amministrazione, la locazionc, il finanziamento, la vendita di immobili, nonché la partecipazionc ad imprese similari e l'espletamento di operazioni commerciali e finanziarie. Potrà compiere operazioni fiduciarie per conto di terzi. Statuto modificato il 7. 7. 1978. D$^{r}$ Elio Borradori, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Walter Gubler, da Stäfa in Pregassona. Nuovo recapito: via Calloni 7.

13 luglio 1978.
**Finagest S.A.,** in Lugano, consulenza, ecc. (FUSC del 31. 5. 1978, n° 124, p. 1712). Nuovo scopo: la consulenza per investimenti in valori mobiliari e immobiliari, l'amministrazione di beni patrimoniali, la gestione di società finanziarie, nonché la compra-vendita di beni, la gestione e la messa in valore di detti beni, la partecipazione a qualsiasi azienda commerciale, industriale o finanziaria e immobiliare, nonché le operazioni di borsa, di credito e di prestito e in genere tutte le operazioni commerciali e finanziarie. Statuto modificato: 7. 7. 1978.

13 luglio 1978.
**Costra S.A.,** in Lugano, pavimentazioni stradali, ecc. (FUSC del 19. 9. 1977, n° 219, p. 3034). L'amministrazione si compone ora da 1 a 6 membri. Statuto modificato il: 23. 6. 1978.

13 luglio 1978.
**Suvaltra S.A.,** a Paradiso, immobili, ecc (FUSC del 2. 3. 1966, n° 51, p. 699). Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: Walter Suter, già amministratore unico ora presidente; André Walter Suter, da Gränichen a Paradiso, membro, entrambi con firma individuale.

13 luglio 1978.
**Olivella Centro S.A.,** in Vico-Morcote, alberghi, ecc. (FUSC del 22. 8. 1975, n° 195, p. 2310). Alfredo Noseda, già presidente, e D$^{r}$ Elbio Gada, già membro, dimissionari, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione e le loro firme sono estinte. Il consiglio d'ammiistrazione è ora composto da: Robert A. Jeker, da Basilea e Mümliswil-Ramiswil in Bottmingen, presidente; Rolf Gasteyger, da Zurigo in Basilea, vice-presidente; Klaus W. Staub, da Basilea e Richterswil in Reinach BL, membro; D$^{r}$ Giorgio Wullschleger, da Strengelbach in Zugo, membro, tutti con firma collettiva a due. Nuovo recapito: c/o Hotel Olivella au Lac.

13 luglio 1978.
**Portobello S.A.,** in Vico-Morcote, immobili, ecc. (FUSC del 22. 8. 1975, n° 195, p. 2310). Alfredo Noseda, già presidente, e D$^{r}$ Elbio Gada, già membro, dimissionari, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione e le loro firme sono estinte. Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: Klaus W. Staub, da Basilea e Richterswil in Reinach BL, presidente; D$^{r}$ Giorgio Wullschleger, da Strengelbach in Zugo, membro, entrambi con firma collettiva a due. Nuovo recapito: c/o Hotel Olivella au Lac.

13 luglio 1978.
**Capital Trend S.A.,** in Lugano, consulenze finanziarie, ecc. (FUSC del 14. 7. 1978, n° 162, p. 2221). Fernanda Campoleoni, dimissionaria, non è più membro del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta.

13 luglio 1978.
**Mobili Stile Antico Lugano S.A.,** in Lugano, mobilio, ecc. (FUSC del 12. 6. 1978, n° 134, p. 1846). Jeanette Wyrsch, già membro, dimissionaria, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Per Wyrsch, già presidente è ora amministratore unico con firma individuale come finora.

13 luglio 1978.
**Samm Società Anonima Max Meyer,** in Massagno, prodotti coloranti, ecc. (FUSC del 20. 6. 1978, n° 141, p. 1946). D$^{r}$ Carlo Balestra, già presidente, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovo presidente del consiglio d'amministrazione con firma collettiva a due è: Giancarlo Tramezzani, da Curio in Ponte Tresa.

13 luglio 1978.
**Sare Holding S.A.,** in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 24. 5. 1977, n° 119, p. 1702). Nicola Frizzi, già presidente, deceduto, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Franco Sala, già membro è ora amministratore unico con firma individuale come finora.

13 luglio 1978.
**Apo S.A.,** in Lugano, impianti elettrici, ecc. (FUSC del 7. 10. 1963, n° 234, p. 2841). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione all'art. 89 ORC. (Decisione dell'Autorità di Vigilanza del 20. 3. 1978.)

*Distretto di Mendrisio*

12 luglio 1978.
**Publivision S.A.,** in Chiasso, la pubblicità in tutte le sue forme, ecc. (FUSC del 29. 10. 1964, n° 252, p. 3255). In scioglimento: 7 luglio 1978. Nuova ragione sociale: **Publivision S.A. in liquidazione.** A liquidatore è stato nominato D$^{r}$ Alessandro Villa, da Bellinzona in Chiasso, con firma individuale. D$^{r}$ Franco Maspoli, Oscar Maestro e Ernesto Kuhrmeier non fanno più parte del consiglio di amministrazione; le loro firme sono estinte. Recapito della società in liquidazione: c/o D$^{r}$ Alessandro Villa, via Valdani 1, 6830 Chiasso.

13 luglio 1978.
**Banca della Svizzera Italiana,** succursale di Mendrisio (FUSC del 31. 3. 1978, n° 74, p. 977); società anonima con sede principale a Lugano
**Banca della Svizzera Italiana,** succursale di Chiasso (FUSC del 22. 6. 1977, n° 143, p. 2062); società anonima con sede principale a Lugano.

Nello Bottani, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione (C.A.); la sua firma è estinta. Antonio Monti, già vicepresidente del C.A. è ora membro del C.A., con firma collettiva a due come finora. Giandomenico Sertoli, cittadino italiano in Ginevra è stato nominato vice-presidente del C.A., con firma collettiva a due.

13 luglio 1978.
**SAPI S.A. prodotti alimentari e industriali,** in Chiasso, la fabbricazione, la produzione, la preparazione, l'importazione e l'esportazione di derrate alimentari e di prodotti industriali, ecc. (FUSC del 14. 4. 1975, n° 85, p. 966). La firma del condirettore Salvatore Degiorgi è estinta. Il direttore Fabio Valeggia ha ora firma individuale. La sua firma collettiva è estinta.

13 luglio 1978.
**Cassa Raiffeisen di Rancate,** in Rancate, favorire il risparmio e il credito, ecc. (FUSC del 20. 5. 1974, n° 116, p. 1389). Domenico Rusca, dimissionario, non è più segretario del comitato direttivo (C.D.); la sua firma è estinta. In sua sostituzione è stato nominato Armando Bernasconi, da Russo, in Rancate, segretario del C.D., con firma collettiva a due.

**Waadt – Vaud – Vaud**

*Bureau d'Aigle*

13 juillet 1978.
**Stalder Gérald,** à Aigle. Titulaire: Gérald Stalder, de Sumiswald, à Aigle. Café du Commerce. Rue du Bourg 23.

*Bureau d'Aubonne*

13 juillet 1978.
**Lizeux & Golliard,** à Mollens. Nouvelle société en nom collectif, qui a débuté le 1$^{er}$ juillet 1978. Associés: Guy Lizeux, de France, à Mollens, et André Golliard, de Mézières FR, à Bière. Entreprise de chauffage, ventilation, climatisation, sanitaire et serrurerie. La société est engagée par la signature collective des deux associés.

*Bureau de Cully*

13 juillet 1978.
**Usine agricole de Forel-Lavaux,** à Forel, société coopérative (FOSC du 14. 7. 1959, p. 1997). Roland Paschoud, de et à Forel (Lavaux), a été nommé président en remplacement d'Arnold Reymond démissionnaire, dont la signature est radiée. Signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

*Bureau de Lausanne*

12 juillet 1978.
**Visa International service association, Wilmington, Delaware USA, succursale de Lausanne,** à Lausanne (FOSC du 4. 1. 1978, p. 19), promouvoir, développer et administrer un système mondial de cartes de crédit et autres mouvements monétaires, avec siège principal à Wilmington (Delaware, USA). La signature de Bruce T. Marcus est radiée. La succursale est également engagée par la signature individuelle du directeur Joao Ribeiro da Fonseca, du Portugal, à Lausanne, ses pouvoirs étant limités à la succursale.

12 juillet 1978.
**Gigatec S.A.,** à Renens, commerce et représentation de composants et appareils électriques (FOSC du 27. 10. 1977, p. 3438). Statuts modifiés le 4 juillet 1978. Le capital de fr. 65 000 est actuellement entièrement libéré.

12 juillet 1978.
**Philor C S.A. en liquidation,** à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 31. 5. 1977, p. 1779). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

12 juillet 1978.
**Fiduciaire et révision Sutter S.A.,** à Lausanne (FOSC du 30. 7. 1974, p. 2098). Nouvelle adresse: avenue Juste-Olivier 18bis.

12 juillet 1978.
**Trolliet frères Société Anonyme,** à Lausanne, fournitures générales pour appareillages électriques et usines (FOSC du 23. 12. 1975, p. 3411). Jacques Trolliet n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Le président Pierre Trolliet reste seul administrateur et continue à signer individuellement.

12 juillet 1978.
**A. Auberson,** à Renens, édition du magazine «Romandie flash» (FOSC du 17. 4. 1978, p. 1178). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

12 juillet 1978.
**S.I. Avenir-Verdeaux A S.A.,** à Lausanne, affaires immobilières (FOSC du 22. 6. 1977, p. 2062). Louis Chopard n'est plus administrateur; sa signature est radiée. La société est engagée par la signature collective à deux du président Claude Engelhard, de Morat, aux Hauts-Geneveys, et du secrétaire Jean-Jacques Aiassa, de Valangin, à St-Blaise. Nouvelle adresse: rue du Grand-Chêne 2 (chez Fiduciaire Charles-Henri Rogivue).

12 juillet 1978.
**WestRoy trust company S.A. Lausanne,** à Lausanne, création et administration de trusts (FOSC du 7. 12. 1976, p. 3504). Statuts modifiés le 7 juillet 1978. Nouvelle raison sociale: **RoyWest trust corporation S.A. Lausanne.**

13 juillet 1978.
**J. J. Baudet,** à Lausanne, garage à l'enseigne «Garage de la Radio» (FOSC du 14. 7. 1978, p. 2221). La raison est radiée par suite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par la société anonyme «Garage de la Radio S.A.», à Lausanne, ci-après inscrite.

13 juillet 1978.
**Garage de la Radio S.A.,** à Lausanne, route d'Oron 13-15. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 10 juillet 1978. But: garage. Apport selon convention du 10 juillet 1978 et bilan au 1$^{er}$ juin 1978: actif (fr. 175 252.35) et passif (fr. 136 929.30) de la raison individuelle «J. J. Baudet», à Lausanne, soit un actif net de fr. 38 323.05, accepté pour ce prix, dont fr. 38 000 imputés sur le capital. Capital: fr. 75 000, divisé en 75 actions nominatives de fr. 1000 entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Jean-Jacques Baudet, de Bottens, à Lausanne.

13 juillet 1978.
**S. I. Le Morget B,** à Lausanne, société anonyme, affaires immobilières (FOSC du 7. 9. 1956, p. 2283). Marcel Chauvet et Robert Etter ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Victor Jaccard, de Sainte-Croix, à Châtel-Saint-Denis. Nouvelle adresse: rue de l'Ale 25, chez Fidorex Lausanne S.A.

13 juillet 1978.
**Société holding de participations financières S.A.,** à Lausanne (FOSC du 26. 7. 1972, p. 1990). Statuts modifiés le 30 juin 1978. Nouvelle raison sociale: **Sopafi société holding de participations financières S.A.** Albert Studer n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Le vice-président Clovis Rapin est nommé président et l'administrateur Ernest Badel vice-président; tous continuent à signer collectivement à deux. La société est également engagée par la signature collective à deux d'Albert Vuille, de Lausanne, Les Ponts-de-Martel et La Sagne, à Pully, administrateur.

13 juillet 1978.
**Cedem management S.A.,** à Lausanne (FOSC du 1. 2. 1978, p. 325). La procuration de René Guala et Jean-Marc Monnier est éteinte.

13 juillet 1978.
**Prospa S.A.,** à Lausanne, recherche et commercialisation de produits pharmaccutiques et chimiques (FOSC du 11. 4. 1978, p. 1103). Statuts modifiés le 12 juillet 1978. Les 50 actions au porteur de fr. 1000 formant l'entier du capital sont converties en 50 actions nominatives de fr. 1000. La société est également engagée par la signature collective à deux de l'administrateur Frank Kelliher, des USA, à Milan.

13 juillet 1978.
**Mer-Montagne-Ferienbau S.A.,** à Lausanne, opérations financières intéressant le développement du tourisme, vacances et loisirs (FOSC du 27. 11. 1973, p. 3153). Bernard Knöbl n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Pierre Noz, des Brenets, à Crissier. Adresse du siège légal: boulevard de Grancy 19, chez Fiduciaire Vidor S.A. Bureaux à Pully: avenue du Général-Guisan 44, chez Fiduciaire et Régie S.A.

13 juillet 1978.
**Fiduciaire et Régie S.A.**, à Pully (FOSC du 16. 3. 1977, p. 870). La société est également engagée par la signature collective à deux du directeur-adjoint Claude Berney, de L'Abbaye, à Pully.

13 juillet 1978.
**S.I. Bilboquet S.A. en liquidation,** à Lausanne, affaires immobilières (FOSC du 27. 9. 1976, p. 2743). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

13 juillet 1978.
**Etablissement Bourquin S.A.,** à Lausanne, commerce et représentation d'articles et instruments dentaires (FOSC du 25. 10. 1976, p. 3018). Statuts modifiés le 12 juillet 1978. Les 50 actions nominatives de fr. 1000 formant l'entier du capital sont converties en 26 actions nominatives de fr. 1000 nos 21 à 46 et 24 actions nominatives de fr. 1000 nos 47 à 70. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 300 000 par l'émission de 20 actions au porteur de fr. 12 500, entièrement libérées par compensation de créance. Capital entièrement libéré: fr. 300 000, divisé en 20 actions au porteur de fr. 12 500 n° 1 à 20, 26 actions nominatives de fr. 1000 n° 21 à 46, privilégiées quant au droit de vote, et 24 actions nominatives de fr. 1000 n° 47 à 70, privilégiées quant au droit de vote, au dividende et à la répartition du bénéfice de liquidation.

13 juillet 1978.
**Edwin Kamber S.A.,** à Pully, fabrication, représentation et vente d'appareils, accessoires et installations pour l'application de tout revêtement dans l'industrie, le bâtiment et sur route (FOSC du 9. 3. 1977, p. 786). L'administrateur Edwin Kamber est décédé; sa signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Jacques Burgin, de Bubendorf, à Lausanne.

13 juillet 1978.
**Ecole Assimil A. Gurtner,** à Lausanne, institut d'enseignement par correspondance à l'enseigne «Institut Losanna et A.B.C.», diffusion et vente de livres (FOSC du 6. 6. 1969, p. 1297). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

13 juillet 1978.
**Ecole Assimil et Institut Losanna S.A.,** à Lausanne, rue du Maupas 2. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 12 juillet 1978. But: école, enseignement par correspondance et laboratoire de langues; diffusion et vente de cours et livres. Reprise de biens: divers actifs et passifs de la raison individuelle «Ecole Assimil A. Gurtner», à Lausanne, soit un actif net maximum de fr. 10 000. Capital: fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Albert Gurtner, de Köniz, à Lausanne.

## Wallis – Valais – Vallese

*Bureau Brig*

12. Juli 1978.
**André Cina,** in Salgesch, Café-Restaurant Frohheim (SHAB Nr. 131 vom 8. 6. 1966, S. 1859). Löschung der Firma infolge Übergabe des Geschäftes.

12. Juli 1978.
**Walpen AG Hoch- und Tiefbau,** in Reckingen (SHAB Nr. 77 vom 4. 4. 1978, S. 1016). Rolf Baumgartner, von Wattwil SG, in Brig, Gemeinde Brig-Glis, ist zum Geschäftsführer ernannt worden; er führt Kollektivunterschrift mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten des Verwaltungsrates.

*Bureau de St-Maurice*

12 juillet 1978.
**Fragar SA,** à Martigny, participations (FOSC du 24. 7. 1975, p. 2042). Radiation d'office après transfert du siège à Fribourg (FOSC du 10. 7. 1978, p. 2164).

*Bureau de Sion*

Rectification.
**Banque Cantonale du Valais (Walliser Kantonalbank),** à Sion (FOSC n° 122 du 29. 5. 1978, p. 1686). La banque est valablement engagée par la signature collective à deux des membres de la direction, d'un membre du comité de banque et des fondés de pouvoir.

11 juillet 1978.
**Carbona S. A.,** à Sion, vente de combustibles et tous carburants (FOSC du 27. 4. 1973, n° 97, p. 1179). L'administrateur, Albert Zermatten, est décédé; sa signature est radiée.

11 juillet 1978.
**Artisanat, John Glettig,** à Montana, commune de Montana. Le chef de la maison est John Glettig, de Oberhelfenschwil, à Montana. Magasin de prise et coupes pour sociétés, étains en tout genre, cuivre, laiton, fer forgé d'art, cuir, bois, onyx, jeux, gadgets, atelier de gravure et encadrements. Bâtiment les Vignettes, 3962 Montana.

## Genf – Genève – Ginevra

Rectifications.
**Saint-Georges Financière SA,** à Genève (FOSC du 12. 7. 1978, p. 2195). Jon (et non Jan) A. Pinösch est membre du conseil d'administration.

**William Blanc & Cie conseil en propriété industrielle SA,** à Genève (FOSC du 12. 7. 1978, p. 2195). La raison de commerce est **William Blanc & Cie conseils en propriété industrielle SA.**

**Amaredo Trading SARL,** à Genève (FOSC du 7. 7. 1978, p. 2144). Adresse: 1 (et non pas 11), rue des Moulins, chez SBH Trading SA.

11 juillet 1978.
**Stampone, Chabry & Cie,** à Meyrin, société en nom collectif qui a commencé le 3. 4. 1978. Associés: Antoine Stampone, de et à Meyrin; Jean-Claude Chabry, de Genève, au Grand-Saconnex; Mario Bernasconi, de Novazzano, à Meyrin, et Gumersindo Gonzalez, d'Espagne, à Genève. Signature: Antoine Stampone et Jean-Claude Chabry signent, chacun d'eux, collectivement à deux avec Mario Bernasconi ou Gumersindo Gonzalez. Construction et exploitation d'un centre artisanal à Meyrin, pour la mise à disposition de locaux professionnels à des artisans. 3, chemin Guerchet, chez Antoine Stampone.

11 juillet 1978.
**Hantes & Cie, Confiserie Neptune,** à Genève, société en nom collectif (FOSC du 4. 7. 1975, p. 1852). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

11 juillet 1978.
**Hantes & Cie, Confiserie Neptune, successeur B. Lardi,** à Onex. Chef de la maison: Bruno Lardi, de Poschiavo, à Bernex. Fabrication et commerce de confiserie; importation, exportation de matières premières, de machines et outils divers. 15 A, route de Loëx.

11 juillet 1978.
**Emile Hostettler,** à Lancy, installations sanitaires (FOSC du 22. 1. 1975, p. 185). Nouveau siège et domicile du chef de la maison: Anières. 39, chemin de Bézaley.

11 juillet 1978.
**Gino Spagnolo,** à Carouge (FOSC du 5. 6. 1968, p. 1198). Objet actuel: importation et commerce de meubles et d'articles de diverses natures.

11 juillet 1978.
**Alfex SA, succursale de Genève,** à Genève, fabrication et commerce de montres, etc., succursale d'une entreprise ayant son siège à Viganello (FOSC du 2. 5. 1978, p. 1379). La succursale est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

11 juillet 1978.
**Apac, Genève SA,** à Genève, toutes matières premières, produits manufacturés ou non, etc. (FOSC du 7. 9. 1970, p. 2027). Nouvelle adresse: 17, boulevard Helvétique, chez Netti SA.

11 juillet 1978.
**SI Les Charmes-Versoix 1,** à Genève, nouvelle société anonyme. Statuts du 5. 7. 1978. But: achat, vente, construction, échange et exploitation de tous immeubles ou tous droits immobiliers. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Reprise de biens envisagée: parcelle 5545 E, de Versoix, ainsi que les droits en dépendant dans la parcelle 5545 F, pour fr. 648 140. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: André Lyard, de Genève, à Chêne-Bougeries, président; Bernard Estier, de Versoix, à Vandœuvres, secrétaire; Charles Braillard, de et à Genève, et Georges Thévenoz, de Laconnex, à Genève, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 15, route de Chêne, chez Société Fiduciaire et de Placements.

11 juillet 1978.
**SI Les Charmes-Versoix 3,** à Genève, nouvelle société anonyme. Statuts du 5. 7. 1978. But: achat, vente, construction, échange et exploitation de tous immeubles ou tous droits immobiliers. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Reprise de biens envisagée: parcelle 5545 D, de Versoix, ainsi que les droits en dépendant dans la parcelle 5545 F, pour fr. 552 245. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: André Lyard, de Genève, à Chêne-Bougeries, président; Bernard Estier, de Versoix, à Vandœuvres, secrétaire; Charles Braillard, de et à Genève, et Georges Thévenoz, de Laconnex, à Genève, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 15, route de Chêne, chez Société Fiduciaire et de Placements.

11 juillet 1978.
**SI Les Charmes-Versoix 5,** à Genève, nouvelle société anonyme. Statuts du 5. 7. 1978. But: achat, vente, construction, échange et exploitation de tous immeubles ou tous droits immobiliers. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Reprise de biens envisagée: parcelle 5545 C, de Versoix, ainsi que les droits en dépendant dans la parcelle 5545 F, pour fr. 472 370. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: André Lyard, de Genève, à Chêne-Bougeries, président; Bernard Estier, de Versoix, à Vandœuvres, secrétaire; Charles Braillard, de et à Genève, et Georges Thévenoz, de Laconnex, à Genève, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 15, route de Chêne, chez Société Fiduciaire et de Placements.

11 juillet 1978.
**SI Les Charmes-Versoix 7,** à Genève, nouvelle société anonyme. Statuts du 5. 7. 1978. But: achat, vente, construction, échange et exploitation de tous immeubles ou tous droits immobiliers. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Reprise de biens envisagée: parcelle 5545 B, de Versoix, ainsi que les droits en dépendant dans la parcelle 5545 F, pour fr. 552 245. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: André Lyard, de Genève, à Chêne-Bougeries, président; Bernard Estier, de Versoix, à Vandœuvres, secrétaire; Charles Braillard, de et à Genève, et Georges Thévenoz, de Laconnex, à Genève, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 15, route de Chêne, chez Société Fiduciaire et de Placements.

11 juillet 1978.
**SI Les Charmes-Versoix 9,** à Genève, nouvelle société anonyme. Statuts du 5. 7. 1978. But: achat, vente, construction, échange et exploitation de tous immeubles ou tous droits immobiliers. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Reprise de biens envisagée: parcelle 5545 A, de Versoix, ainsi que le droits en dépendant dans la parcelle 5545 F, pour fr. 495 000. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: André Lyard, de Genève, à Chêne-Bougeries, président; Bernard Estier, de Versoix, à Vandœuvres, secrétaire; Charles Braillard, de et à Genève, et Georges Thévenoz, de Laconnex, à Genève, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 15, route de Chêne, chez Société Fiduciaire et de Placements.

11 juillet 1978.
**Confort 2000 SA,** à Genève, commerce de tous produits notamment dans le domaine du meuble, etc. (FOSC du 12. 9. 1974, p. 2479). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

11 juillet 1978.
**Ferdinand Desjacques & Cie SA,** à Thônex, nouvelle société anonyme. Statuts du 29. 6. 1978. But: entreprise de travaux publics, maçonnerie, béton armé, gypserie et peinture. Capital: fr. 500 000, entièrement versé, divisé en 500 actions de fr. 1000, au porteur. Apport en nature: l'entreprise jusqu'ici exploitée par la société en nom collectif «Ferdinand Desjacques & Cie», à Thônex, selon bilan au 31. 12. 1977, avec un actif de fr. 1 115 997.05 et un passif envers les tiers de fr. 293 572.25, pour 822 424.80, montant imputé sur le capital à concurrence de fr. 500 000. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Luc Desjacques, de Presinge, à Thônex, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 14 A, route de Jussy, chez Luc Desjacques.

11 juillet 1978.
**Florine SA,** à Genève, toutes matières premières, tous produits manufacturés ou non, etc. (FOSC du 7. 9. 1970, p. 2027). Nouvelle adresse: 17, boulevard Helvétique, chez Netti SA.

11 juillet 1978.
**Institut de Recherches Technico-Economiques, en liquidation,** à Carouge, société anonyme (FOSC du 30. 5. 1978, p. 1698). La société a été déclarée en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance du 20. 6. 1978.

11 juillet 1978.
**Hermes SA, Machines de bureau et informatique,** à Genève, succursale d'une entreprise ayant son siège à Zurich (FOSC du 2. 5. 1978, p. 1379). Joseph E. Huber, directeur de la société, nommé en outre administrateur, continue à signer collectivement à deux. Procuration collective à deux a été conférée à Josef Steurer, de Zurich, à Hünenberg. Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à André Pernet, de Montbovon, à Saint-Prex, et Alain Voutat, de Sorvilier, à Belmont-sur-Lausanne.

11 juillet 1978.
**ODI, succursale de Chêne-Bourg de Cilag-Chimie Société Anonyme,** à Chêne-Bourg, fabrication et distribution de produits chimiques, etc., succursale d'une entreprise ayant son siège à Schaffhouse (FOSC du 11. 10. 1977, p. 3250). La succursale est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

11 juillet 1978.
**Papirev SA,** à Onex, vente en gros et représentation de tous papiers peints, etc. (FOSC du 26. 5. 1977, p. 1734). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 13. 6. 1978.

11 juillet 1978.
**RMO SA,** à Genève, nouvelle société anonyme. Statuts du 4. 7. 1978. But: engagement de personnel pour le mettre à la disposition de toute entreprise ou administration, à titre temporaire ou permanent. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 500 actions de fr. 100, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Marc Braillon, de France, à Saint-Ismier (Isère, F), président; Raoul Baehler, de Thoune, à Genève, vice-président, et Max-A. Wyss, de et à Genève, secrétaire. Signature: individuelle de Marc Braillon et collective des deux autres administrateurs. Adresse: 32, rue de Berne.

11 juillet 1978.
**Safico Genève SA,** à Genève, toutes matières premières et tous produits manufacturés, etc. (FOSC du 7. 9. 1970, p. 2027). Nouvelle adresse: 17, boulevard Helvétique, chez Netti SA.

11 juillet 1978.
**Café-restaurant des Semailles SA,** à Lancy, nouvelle société anonyme. Statuts du 5. 7. 1978. But: achat, vente, exploitation d'hôtels, restaurants, crèmeries, cafés, tea-rooms ainsi que de tous établissements similaires; commerce de tous produits alimentaires. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 500, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; René Iacazzi, président, et Gilbert Iacazzi, secrétaire, tous deux de et à Lancy, lesquels signent collectivement. Adresse: Grand-Lancy, 34, chemin des Semailles.

11 juillet 1978.
**Société de promotion et d'exploitation industrielles de procédés de brevets SPESA SA,** à Genève (FOSC du 5. 7. 1973, p. 1914). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale **Société de promotion et d'exploitation industrielles de procédés de brevets SPESA SA, en liquidation.** Liquidateur: William Jaeggli, jusqu'ici administrateur, avec signature individuelle.

11 juillet 1978.
**Société pour le Commerce des Sucres et Denrées,** à Genève, société anonyme (FOSC du 13. 4. 1978, p. 1136). Werner Schutzbach est maintenant domicilié à Collonge-Bellerive.

11 juillet 1978.
**Trialmo Film Corporation Inc, Grand-Saconnex (Trialmo Film Corporation Ltd, Grand-Saconnex) (Trialmo Film Corporation SA, Grand-Saconnex) (Trialmo Film Corporation AG, Grand-Saconnex),** au Grand-Saconnex, nouvelle société anonyme. Statuts du 4. 7. 1978. But: production, coproduction, financement, distribution, achat et vente de films pour le cinéma, la télévision et tous autres medias; achat, vente et cession de droits d'auteurs sur toutes œuvres jouissant de la propriété intellectuelle. La société pourra prendre des participations dans toutes entreprises dans le domaine du cinéma, étudier et administrer des participations et investissements dans toutes affaires, acquérir, vendre et gérer, notamment à titre fiduciaire, toutes valeurs et assurer des prestations de services. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 500 actions de fr. 100, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Georges Motschan, de Wallisellen, au Grand-Saconnex, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 23, chemin de l'Erse.

11 juillet 1978.
**Uni Supplies SA,** à Carouge, commerce d'abrasifs, etc. (FOSC du 17. 11. 1977, p. 3691). Administration: Terence Flitcroft, de Grande-Bretagne, à Streatley (Berkshire, GB), président; Michel Sandoz, nommé secrétaire; Gordon Evans, de Grande-Bretagne, à Bednall Stafford (Staffordshire, GB); Jean-Daniel Freinhofer, de Zurich, à Veyrier, et Claude Moreillon, de Bex, à Chêne-Bougeries, lesquels signent collectivement à deux; toutefois, Michel Sandoz et Claude Moreillon ne signent pas entre eux.

11 juillet 1978.
**Urbanus,** à Genève, procurer à ses membres des logements, etc., société coopérative (FOSC du 4. 3. 1975, p. 583). Nouveaux statuts du 8. 5. 1978.

11 juillet 1978.
**ADF Société Auxiliaire de Financement SA,** à Genève (FOSC du 16. 5. 1978, p. 1531). Pierre Charlet, de France, à Ségny (Ain, F), est membre du conseil d'administration avec signature individuelle.

11 juillet 1978.
**Alpines Professional Basketball SA,** à Genève (FOSC du 4. 2. 1975, p. 308). Thomas-Henry Graf et Guy Jaques-Dalcroze ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

11 juillet 1978.
**«Finagrain» Compagnie commerciale agricole et financière,** à Genève, société anonyme (FOSC du 4. 7. 1977, p. 2195). Les pouvoirs de Donald Messick, Pierre Perron, Jack Gordon et John Parker sont radiés.

11 juillet 1978.
**RPM Rubber and Plastic Moulding SA,** à Genève, produits manufacturés ou semi-manufacturés de tous genres, etc. (FOSC du 25. 5. 1977, p. 1723). Nouvelle raison de commerce: **Moulage de caoutchouc et de plastique SA.** Statuts modifiés le 28. 6. 1978.

11 juillet 1978.
**ATS Container Leasing SA,** à Genève, nouvelle société anonyme. Statuts des 15. et 22. 6. 1978. But: location de tous moyens de transport, particulièrement de containers. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 500 actions de fr. 100, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Peter Alther, d'Eggersriet, à Hermetschwil-Staffeln, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 26, rue de la Corraterie, chez Bourquin Frères & Beran SA.

11 juillet 1978.
**Cotonalp SA,** à Genève, commerce de fibres textiles (FOSC du 31. 8. 1976, p. 2493). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 100 000 par l'émission de 50 actions de fr. 1000, au porteur. Conversion des actions au porteur en actions nominatives. Capital: fr. 100 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 1000, nominatives.

# Abhanden gekommene Werttitel
# Titres disparus – Titoli smarriti

## Aufruf – Sommations – Diffida

Die Kraftloserklärung der Namenaktie Sandoz Basel AG, Nummer 901 727, Nominalwert Fr. 250.–, ohne Coupons, wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 17. Juli 1978 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel innert sechs Monaten, d. h. bis 2. Februar 1979, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst derselbe nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt wird. (P 118/1978) (1057[1])

4000 Basel, den 20. Juli 1978 Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt
Prozesskanzlei

Die Kraftloserklärung der drei Namenaktien Nrn. 822, 823 und 824 der Markthallen AG Basel, wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 17. Juli 1978 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diese Titel innert sechs Monaten, d. h. bis 29. Januar 1979, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst dieselben nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt werden. (P 145/1978) (1058[1])

4000 Basel, den 20. Juli 1978 Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt
Prozesskanzlei

Es wird folgendes Sparheft der Graubündner Kantonalbank, Chur, vermisst:

Nr. 0.492288.3, lautend auf Monika Christandl, 1958, Liechtenberg (Italien).

Der allfällige Inhaber dieses Sparheftes wird aufgefordert, dieses innert 3 Monaten dem Bezirksamt Plessur in Chur vorzulegen, ansonst das vermisste Sparheft kraftlos erklärt wird. (1052[1])

7002 Chur, den 19. Juli 1978

Der Präsident des Bezirksgerichtes Plessur:
Dr. J. Sprecher

Es wird vermisst:

Eigentümerschuldbrief vom 12. April 1935, von Fr. 3300.–, Bel. G. Pf. Serie II/4363, haftend im II. Rang auf Unterseen-Grundbuchblatt Nr. 1152, Besitzung an der Mittleren Strasse, der Frau Ida Gafner-Uetz, Ringgenberg.

Auskündungsfrist: Ein Jahr, vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet. (1055[1])

3800 Interlaken, den 20. Juli 1978 Der Gerichtspräsident 1:
Kuhn

Es wird vermisst:

| | |
|---|---|
| Kaufschuldbrief | per Fr. 2250.–, dat. 28. April 1883, |
| Transfix | per Fr. 1000.–, dat. 24. Mai 1890 und |
| Transfix | per Fr. 1000.–, dat. 23. Juli 1901 |

alle haftend auf GB Nr. 317 des Grundbuches Wangen SZ, der AG Kraftwerk Wägital gehörend.

Der unbekannte Inhaber dieser Wertpapiere wird aufgefordert, dieselben innert Jahresfrist, d. h. bis 31. Juli 1979 beim Gerichtspräsidium March in Lachen vorzuweisen, andernfalls definitive Kraftloserklärung erfolgt. (1051[1])

8853 Lachen, den 19. Juli 1978 Gerichtspräsidium March:
Dr. H. Oechslin

Schuldbrief von Fr. 7000.– vom 6. Februar 1947, der Frau Elisabeth Friedli-Schweizer, Beleg Serie E 111/1458, lastend auf Oberwichtrach-Grundbuchblatt Nr. 403, III. Rang, wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Schuldbriefes werden hiermit aufgefordert, den Titel innert Jahresfrist dem Richteramt von Konolfingen in Schlosswil vorzulegen, ansonst er kraftlos erklärt wird. (1056[1])

3082 Schlosswil, den 19. Juli 1978 Der Gerichtspräsident II:
H. Gugger

Es werden vermisst:

1. Namensschuldbrief Thal Nr. B-9806 von Fr. 2000.–, datiert 20. Dezember 1944, zugunsten Wwe. Emma Dornbierer-Niederer sel., lastend im 1. Rang auf Parzelle Nr. 3/2429, des Albert Kast-Eugster, Knüli, Staad, Gemeinde Thal.

2. Inhaberschuldbrief Goldach Nr. 6406 von Fr. 17 000.– (Vorgang Fr. 90 000.–), dat. 16. Mai 1951, lastend im 4. Rang auf Parzelle Nr. 331 des Johann Schöpfer, St. Gallerhof, Hauptstrasse 1, Goldach.

3. Inhaberschuldbrief Sevelen Nr. V/275 von Fr. 22 100.–, dat. 17. September 1962, lastend im 2. Rang auf Parzelle Nr. 688, Pfäfers, Sevelen, des Andreas Rothenberger, Chirchbündt, Sevelen.

4. Kaufschuldversicherungsbrief Grabs Nr. 11/146 von Fr. 3950.–, dat. 23. Mai 1911, zugunsten Johann Gantenbein, Egeten, Buchs, lastend im 1. Rang auf Parzelle Nr. 41, Mädli, Grabs, der Wohnbau AG, Gams.

5. Schuldbrief Ebnat-Kappel Nr. 17/285 von Fr. 4000.–, dat. 21. November 1953, zugunsten Wwe. Babetta Rutz, Oberdorf, Ebnat, lastend im 2. Rang auf Parzelle Nr. 706, Winterau, des Josef Gerig, Engelgasse 5, Wattwil.

6. Namensschuldbrief Goldach Nr. 9006 von Fr. 400 000.–, dat. 16. August 1967, zugunsten St. Gallische Kantonalbank Filiale Rorschach, lastend im 1. Rang auf Parzelle Nr. 16/183 der Beecham Markenartikel AG, St. Gallerstrasse 25, Goldach;

   Inhaberschuldbrief Goldach Nr. 9007 von Fr. 70 000.– (Vorgang Fr. 400 000.–), dat. 16. August 1967; Inhaberschuldbrief Goldach Nr. 10064 von Fr. 400 000.– (Vorgang Fr. 470 000.–), dat. 1. Oktober 1974, beide lastend im 2. bzw. 3. Rang auf Parzelle Nr. 183 der Beecham Markenartikel AG, St. Gallerstrasse 25, Goldach.

7. Inhaberschuldbrief Marbach Nr. VI/130 von Fr. 6500.–, dat. 4. Dezember 1922, lastend im 2. Rang auf Parzelle Nr. 14/1032 der Schick-Benz Mathilde, Oberfeld, Marbach.

8. Inhaberschuldbrief Oberriet Nr. III/2016 von Fr. 5000.–, dat. 9. November 1962, lastend im 3. Rang auf Parzelle Nr. 4099, Rheinstrasse, der Firma Hugo Dietsche AG, Bauunternehmung, Kriessern.

9. Versicherungsbrief Marbach Nr. IV/361 von Fr. 1500.–, dat. 2. September 1901, zugunsten Sparverein «Biene» Altstätten SG, lastend im 1. Rang auf Parzelle Nr. 9/63, Pfennigsau, Marbach, der Berta Benz-Benz, Gehren, Marbach.

10. Versicherungsbrief Marbach Nr. V/241 von Fr. 1000.–, dat. 4. September 1911, zugunsten Albert Benz, Sticker, im Erlen, Altstätten, lastend im 1. Rang auf Parzelle Nr. 303, im Brühl, Grundbuchkreis Marbach, der Ortsgemeinde Marbach.

11. Inhaberschuldbrief Diepoldsau Nr. 34/246 von Fr. 30 000.–, dat. 22. Oktober 1968, lastend im 2. Rang auf Parzelle Nr. 38/1449, Mittelfeldli, Diepoldsau. Früherer Grundeigentümer Müller-Banz Kaspar, Nelkenweg, Diepoldsau, bzw. Shaw-Müller Marie-Louisa, Apt. 8 U, 609 Columbus Avenue, New York, N.Y., 10024 USA. Heutiger Grundeigentümer Staub-Kunz Peter, Nelkenweg 1611, Diepoldsau.

12. Pfandbrief Lütisburg Nr. 7/626 von Fr. 20 000.–, dat. 2. Dezember 1909, lastend im 1. Rang auf Parzellen Nrn. 6/140 und 8/219 des Albert Neff, Krummenacker, Unterrindal. Ursprüngliche Gläubigerin Minister Alina Roth-Zollinger, Teufen. Heutige Gläubigerin Raiffeisenkasse Lütisburg;

    Namensschuldbrief Lütisburg Nr. 14/614 von Fr. 10 000.–, dat. 11. Juli 1964, zugunsten Darlehenskasse Lütisburg (heute Raiffeisenkasse Lütisburg), lastend im 3. Rang auf Parzelle Nr. 5/649 des Otto Wick, Lütisburg-Dorf.

13. Inhaberschuldbrief Mörschwil Nr. 12/3056 von Fr. 2000.–, dat. 5. Juni 1934, lastend im 3. Rang auf Parzelle Nr. 357 des Franz Humbel, Fahrn, Mörschwil.

14. Namenssparheft Nr. 6768 der Raiffeisenbank Flums, lautend auf Franz Romer, Gärtner, Flums. Saldo per 30. März 1978 Fr. 24 840.10.

15. 6% Inhaberobligation Nr. 23 406 der Bank in Buchs à nom. Fr. 5000.–. Laufzeit 16. Januar 1971 bis 16. Januar 1976 mit Jahrescoupons per 16. Januar 1975/76.

16. 5½% Inhaber-Kassa-Obligation Nr. 3159 von Fr. 30 000.– des Sparvereins «Biene» Altstätten SG. Laufzeit 13. November 1972 bis 1. November 1976, ohne Coupons.

17. Namenssparheft Nr. 5158 der Raiffeisenbank Mörschwil, lautend auf Josefine Baumgartner, Häftlebach, Mörschwil. Saldo per 1. Januar 1978 Fr. 14 156.75.

18. 15 Namensaktien der Bank in Gossau Nr. 2577/78, 4101/5, 5619/20, 7888/93 à nom. Fr. 500.–, ohne Coupons, lautend auf Ernst Müller-Rösli, wohnhaft gewesen Bahnhofstrasse 43, Gossau SG.

19. 5½% Inhaber-Kassa-Obligation Nr. 2669 des Sparvereins «Biene» Altstätten SG von Fr. 60 000.–. Laufzeit 15. April 1971 bis 16. April 1976 mit Jahrescoupons per 16. April 1976.

Die allfälligen Inhaber dieser Wertpapiere werden aufgefordert, Ziffern 1–13 innert eines Jahres und Ziffern 14–19 innert sechs Monaten vom Tage der ersten Veröffentlichung an vorzulegen und zwar: Ziffern 2, 6, 13, 17 beim Bezirksgerichtspräsidium Rorschach in 9400 Rorschach, Ziffern 1 und 11 beim Bezirksgerichtspräsidium Unterrheintal in 9430 St. Margrethen, Ziffern 7, 8, 9, 10, 16, 19 beim Bezirksgerichtspräsidium Oberrheintal in 9450 Altstätten, Ziffern 3, 4, 15 beim Bezirksgerichtspräsidium Werdenberg in 9470 Buchs, Ziffer 14 beim Bezirksgerichtspräsidium Sargans in 8887 Mels, Ziffer 5 beim Bezirksgerichtspräsidium Obertoggenburg in 9651 Stein/Toggenburg, Ziffer 12 beim Bezirksgerichtspräsidium Alttoggenburg in 9607 Mosnang und Ziffer 18 beim Bezirksgerichtspräsidium Gossau, 9202 Gossau, ansonst die Wertpapiere kraftlos erklärt werden. (1000[1])

9001 St. Gallen, den 6. Juli 1978

Rekurskommission des Kantonsgerichtes
St. Gallen

Deuxième avis

Par décision du 29 mai 1978, le Tribunal somme le détenteur inconnu de la cédule hypothécaire au porteur de fr. 5000.–, lettre d, grevant en deuxième rang la parcelle n° 2308 feuille 43 de la commune de Genève, section Plainpalais, et propriété de Auto-Service Pont-d'Arve S.A. (ASPASA) de se faire connaître et de déposer le titre au greffe du Tribunal de première instance dans un délai d'un an à compter de la première insertion du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (828[2])

1200 Genève, le 29 mai 1978 Tribunal de première instance:
Pierre Guillot, greffier

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 5/8 maggio 1978
in applicazione degli art. 870, 871 ss CCS, 981 ss CO, 2 LAC, diffida
lo sconosciuto detentore del libretto di risparmio investimento al portatore dell'Unione di Banche Svizzere, Lugano, n° 851 597 con un saldo di fr. 44 000.–, libretto andato smarrito, a volerlo produrre a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione del presente decreto, sotto comminatoria di ammortamento. (1044[1])

6900 Lugano, l'11 maggio 1978 Per la pretura Lugano-Distretto
Il segretario ass.: Giuseppe Riva

## Kraftloserklärungen
## Annulations – Annullamenti

Das Bezirksgericht Lenzburg hat mit Beschluss vom 13. Juli 1978 als kraftlos erklärt:

Inhaber-Schuldbrief vom 25. September 1963 von Fr. 20 000.–, haftend im IV. Rang auf GB Seon Nr. 2578, Kat. Nr. 27/2371, heutiger Grundstückbesitzer Georg Kuster, Architekt, 5703 Seon. (1053)

5600 Lenzburg, den 13. Juli 1978 Bezirksgericht Lenzburg

Mit Verfügung vom 27. Juni 1978 hat der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Meilen nach erfolglosem Aufruf kraftlos erklärt:

1. Inhaberschuldbrief über Fr. 180 000.– an erster Pfandstelle,
2. Inhaberschuldbrief über Fr. 20 000.– an zweiter Pfandstelle,

eingetragen im Grundprotokoll Küsnacht ZH, Band 27, S. 26/27, am 28. Mai 1956. Pfandtitelverzeichnis Nrn. 125 und 126, beide lastend auf dem Grundstück Kat.-Nr. 6874 an der Erbstrasse 3 in Küsnacht, lautend auf Albert Schneider-Veverka, geboren 1897, von Wellhausen TG, Direktor, wohnhaft Erbstrasse 3, Küsnacht, als Schuldner. (1060)

8706 Meilen, den 27. Juni 1978

Bezirksgericht Meilen
Im Namen des Einzelrichters im summarischen Verfahren
Die a.o. Gerichtssekretärin: Glättli

Der Gerichtspräsident von Solothurn-Lebern hat am 19. Juli 1978 den Eigentümerschuldbrief vom 9. Dezember 1955, lastend auf GB Solothurn Nr. 438, lautend auf Bernhard Vuille, über Fr. 60 000.–, kraftlos erklärt. (1059)

4500 Solothurn, den 19. Juli 1978

Der Amtsgerichtsschreiber von Solothurn-Lebern:
R. Wirth

Par décision du 18 juillet 1978, le président du Tribunal civil du district de Cossonay a prononcé l'annulation de la cédule hypothécaire au porteur, de fr. 15 000.–, intérêt maximum 7%, premier rang, inscrite le 25 janvier 1957 au registre foncier de Cossonay, sous numéro 73 703, grevant les immeubles d'Emile Redard, à Villars-Bozon, parcelles 100 et 111. (1054)

1304 Cossonay, le 18 juillet 1978 Le greffier:
J.F. Perrin

# Andere gesetzliche Publikationen
# Autres publications légales
# Altre pubblicazioni legali

## Allgemeinverbindlicherklärung des Gesamtarbeitsvertrages für die Kartonagenindustrie

Der Bundesrat hat mit Beschluss vom 15. Juni 1978 verschiedene Bestimmungen des Gesamtarbeitsvertrages für die Kartonagenindustrie bis zum 31. Dezember 1980 allgemeinverbindlich erklärt.

Der neue Bundesratsbeschluss ist im Bundesblatt vom 25. Juli 1978 veröffentlicht. Separatabzüge können bei der Eidgenössischen Drucksachen- und Materialzentrale, 3000 Bern, bestellt werden. (A1023)

3000 Bern, den 25. Juli 1978 — Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit

## Extension du champ d'application de la convention collective de travail pour l'industrie des cartonnages

Par arrêté du 15 juin 1978, le Conseil fédéral a étendu, avec effet jusqu'au 31 décembre 1980, le champ d'application de diverses clauses de la convention collective de travail pour l'industrie des cartonnages.

Ce nouvel arrêté a été publié dans la Feuille fédérale du 25 juillet 1978. Des tirés-à-part seront en vente auprès de l'Office central fédéral des imprimés et du matériel, 3000 Berne. (A1023)

3000 Berne, le 25 juillet 1978 — Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail

## Register der schweizerischen Seeschiffe

Das Einschrauben-Frachtmotorschiff «Turicia», Eigentümerin: Alpina Reederei AG, in Basel, ist unter der Nummer 100 in das Register der Seeschiffe aufgenommen worden. (A 1022)

4051 Basel, den 6. Juli 1978 — Schweizerisches Seeschiffsregisteramt

## Geschäftseröffnungsverbote – Sperrfristen

**Totalausverkäufe**

In Anwendung von Art. 16 Abs. 1 und 4 der Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 16. April 1947/15. März 1971 wurde nachfolgend genannten Geschäftsinhabern nach durchgeführtem Totalausverkauf verboten, vor Ablauf von 3 Jahren nach Beendigung des Totalausverkaufes ein gleichartiges Geschäft in der Schweiz zu eröffnen. Der Eröffnung gleichgestellt sind die in Art. 16 Abs. 2 der genannten Ausverkaufsverordnung angeführten Fälle.

1. AG für Herrenkonfektion, Birmensdorferstrasse 94, 8003 Zürich; Inhaber: Eheleute Walter Bollag, geb. 13. Oktober 1911, und Madeleine Bollag geb. Wyler, geb. 13. April 1922, beide von Endingen AG, wohnhaft Wielsteinstrasse 66, 8500 Frauenfeld.
   Geschäftseröffnungsverbot bis 4. Februar 1981.
2. Bazar Sirikit, Damenbekleidung, Bachtelstrasse 15, 8340 Hinwil; Inhaber: Richard Geiser, geb. 17. Februar 1951, von Uetikon am See ZH, wohnhaft «Zelg», 8340 Wernetshausen-Hinwil ZH.
   Geschäftseröffnungsverbot bis 28. Juni 1981.
3. Berliner-Ledermoden AG, Bahnhofstrasse 37, 8001 Zürich; Aufgabe der Filiale Central 2, 8001 Zürich; Inhaber: Eheleute Kalman Fitzig, geb. 7. Juni 1919, und Sieglinde Fitzig geb. Grunert, geb. 24. November 1933, beide deutsche Staatsangehörige, wohnhaft Pariserstrasse 35, Berlin 15.
   Geschäftseröffnungsverbot für den Kanton Zürich bis 17. Februar 1981.
4. Berner & Co., Haushalt und Kunstgewerbe engros, Hohlstrasse 216, 8004 Zürich; Inhaber: Eheleute Louis Oscar Berner, geb. 20. Februar 1914, und Andrée Berner geb. Chollet, geb. 15. Dezember 1918, beide von Rupperswil AG und Zetzwil AG, wohnhaft Wibichstrasse 83, 8037 Zürich.
   Geschäftseröffnungsverbot bis 11. Mai 1981.
5. Boutique Jean, Badenerstrasse 15, 8953 Dietikon; Inhaber: Eheleute Jean Schmid, geb. 17. Februar 1940, und Angela Schmid geb. Appolonio, geb. 27. Dezember 1931, beide von Rothenhausen TG, wohnhaft Rainstrasse 241, 8955 Oetwil a. d. Limmat ZH.
   Geschäftseröffnungsverbot bis 31. Mai 1981.
6. Carl Krison, Gebrauchtwaren, Häringstrasse 3, 8001 Zürich; Inhaberin: Emma Krison geb. Stuhlfauth, geb. 8. Juni 1905, von Zürich, wohnhaft Anton Higi-Strasse 12, 8046 Zürich.
   Geschäftseröffnungsverbot bis 20. Mai 1981.
7. Mailler, Rosa, Mercerie-Bonneterie, Kalkbreitestrasse 93, 8003 Zürich; Inhaberin: Rosa Mailler geb. Brenk, geb. 3. April 1907, von Neuenburg, wohnhaft Kalkbreitestrasse 93, 8003 Zürich.
   Geschäftseröffnungsverbot bis 20. Mai 1981.
8. Möbel-Neuhof AG, Handel mit Möbeln, Thurgauerstr. 70/72, 8050 Zürich; Aufgabe der Filiale Löwenstrasse 55/57, 8001 Zürich; Inhaber: Eheleute Werner Rachmühl, geb. 4. November 1922, und Dora Rachmühl geb. Mantel, geb. 4. Dezember 1924, beide von Basel, wohnhaft Lettenstrasse 29, 8404 Winterthur; Eheleute Siegfried Wiesel, geb. 2. November 1924, und Eveline Wiesel geb. Rachmühl, geb. 29. Januar 1930, beide von Zürich, wohnhaft Allenmoosstrasse 115, 8057 Zürich.
   Geschäftseröffnungsverbot für den Kanton Zürich bis 14. Januar 1981.
9. Sandi, Ettore, Möbellager Eilgut, Zollstrasse 11, 8005 Zürich; Inhaber: Eheleute Ettore Sandi, geb. 3. August 1916, und Louise Sandi geb. Würmli, geb. 18. Juni 1914, beide von Zürich, wohnhaft Oberlandstrasse 15, 8133 Esslingen ZH.
   Geschäftseröffnungsverbot bis 3. Mai 1981.
10. Stoff-Discount, Kleiderstoffe, Watterstrasse 41, 8105 Regensdorf; Inhaber: Eheleute Peter Jordi, geb. 1. Dezember 1935, und Elsbeth Jordi geb. Markwalder, geb. 13. Mai 1934, beide von Hendschiken AG, wohnhaft Bachtelstrasse 6, 8107 Buchs ZH.
    Geschäftseröffnungsverbot bis 31. Mai 1981.
11. Tobler, Lotti, Haushaltartikel, Langstrasse 227, 8005 Zürich; Inhaberin: Lotti Tobler geb. Kohler, geb. 29. November 1935, von Mönchaltorf ZH, wohnhaft Rötelstrasse 11, 8006 Zürich.
    Geschäftseröffnungsverbot bis 25. März 1981.
12. Weidmann & Nievergelt AG, Müllerstrasse 67, 8004 Zürich; Aufgabe der Filiale Steinberggasse 67, 8400 Winterthur; Inhaber: Eheleute Otto Nievergelt, geb. 17. Mai 1930, und Heidi Nievergelt geb. Maurer, geb. 9. November 1932, beide von Bonstetten ZH; Almandina Weidmann geb. Pellizzari, geb. 3. Juni 1927, von Embrach ZH, wohnhaft Schlierenstrasse 24, 8902 Urdorf ZH.
    Geschäftseröffnungsverbot für den Kanton Zürich bis 15. April 1981.
13. Wohn-Paradies, Meyer-Möbel, Rousseaustrasse 10, 8037 Zürich; Inhaber: Eheleute Robert Meyer, geb. 18. Februar 1915, und Elsa Meyer geb. Stolz, geb. 3. April 1923, beide von Zürich, wohnhaft Michelstrasse 10, 8049 Zürich.
    Geschäftseröffnungsverbot bis 18. März 1981.

**Teilausverkäufe**

In Anwendung von Art. 16 Ziff. 3 der bundesrätlichen Ausverkaufsverordnung wurde nachstehend genannten Geschäftsinhabern verboten, vor Ablauf einer Sperrfrist von zwei Jahren nach Beendigung des Teilausverkaufes im Kanton Zürich eine weitere Verkaufsstelle mit gleicher Ware zu eröffnen, oder die aufgegebene Warengattung an den untenstehenden Geschäftsadressen wieder aufzunehmen.

1. Baghy, Innendekorationen, Ackersteinstrasse 143, 8049 Zürich; Inhaber: Eheleute Andreas Baghy, geb. 25. Januar 1942, und Martha Baghy geb. Karbacska, geb. 29. Juli 1947, beide ungarische Staatsangehörige, wohnhaft Schlossbergstrasse 5a, 8820 Wädenswil.
   Geschäftseröffnungsverbot für den Detailverkauf von Orientteppichen bis 20. Mai 1980.
2. Bossard AG, Sagenrain 7, 8636 Wald ZH; Aufgabe der Belinda, Mieder-Boutique, Bahnhofstrasse 22, 8620 Wetzikon; Inhaber: Eheleute Erwin Bossard, geb. 9. Dezember 1922, und Emmy Bossard geb. Schranz, geb. 3. August 1924, beide von Zürich und von Kölliken AG, wohnhaft Rosinlistrasse 2, 8344 Adetswil ZH.
   Geschäftseröffnungsverbot bis 31. Mai 1980.
3. Drei Kronen Pelz AG, Limmatstrasse 9, 8005 Zürich; Inhaber: Rolf Nordaeus, geb. 19. Mai 1915, schwedischer Staatsangehöriger, wohnhaft Gustav-Adolfsgatan 17, 58220 Linköping (S); Peter Blum, geb. 28. Dezember 1947, von Schwyz, wohnhaft Reichstrasse 20, 6430 Schwyz.
   Geschäftseröffnungsverbot für den Detailverkauf von Ledermänteln, Lederjacken und Wildledermänteln bis 12. April 1980.
4. Hobby, P. Jost, Stampfenbachstrasse 24, 8001 Zürich; Aufgabe der Filiale Schiffländе 8, 8001 Zürich; Inhaber: Eheleute Peter Jost, geb. 2. Juli 1939, und Susanne Jost geb. Seiffer, geb. 22. August 1945, beide von Wynigen BE, wohnhaft Rebhaldenstrasse 7, 8002 Zürich.
   Geschäftseröffnungsverbot bis 30. Mai 1980.
5. Hobby-Hüsli, Papeterie und Spielwaren, Dorf, 8608 Bubikon ZH; Inhaber: Eheleute Richard Furrer, geb. 27. Juli 1942, und Martha Furrer geb. Fluri, geb. 23. August 1942, beide von Bubikon ZH, wohnhaft Giessen, 8608 Bubikon ZH.
   Geschäftseröffnungsverbot für den Detailverkauf von Papeterie- und Spielwaren bis 13. Januar 1980.
6. Tepich-Ryffel AG, Stadthausstrasse 97, 8400 Winterthur; Aufgabe des Lagers Rudolf-Dieselstrasse 8, 8404 Winterthur; Inhaber: Eheleute Bruno Ryffel, geb. 17. März 1927, und Lotti Ryffel geb. Handschin, geb. 9. März 1928, beide von Winterthur und Stäfa ZH, wohnhaft Breitestrasse 87, 8400 Winterthur.
   Geschäftseröffnungsverbot bis 22. April 1980. (A 1018)

8090 Zürich, den 21. Juli 1978

Direktion der Polizei des Kantons Zürich

## A. Kully AG, Olten

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

**Erste Veröffentlichung**

Die Firma A. Kully AG, in Olten, hat anlässlich ihrer Generalversammlung vom 6. Juni 1978 die Auflösung beschlossen. Allfällige noch nicht abgefundene Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist seit der 3. Publikation anzumelden. (A 1021[1])

4600 Olten, den 19. Juli 1978 — Die Liquidatoren

## VEV Mechanik und Elektronik AG, Spreitenbach

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

**Erste Veröffentlichung**

Die VEV Mechanik- und Elektronik AG hat anlässlich der ausserordentlichen Generalversammlung vom 23. Juni 1978 ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma VEV Mechanik und Elektronic AG in Liquidation durchgeführt. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche schriftlich und begründet anzumelden. (A 1020[1])

8957 Spreitenbach, den 18. Juli 1978 — Der Liquidator

## Geo Space AG in Liq.
## Geo Space SA en liq.
## Geo Space Ltd. in liq. in Zug

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

**Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 20. Juli 1978 hat die Auflösung und Liquidation beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich schriftlich mit Begründung beim Liquidator Dr. Rudolf Heiz, Löwenstrasse 1, 8001 Zürich, anzumelden. (A 1025[1])

6300 Zug, den 20. Juli 1978 — Der Liquidator

## Shipprop AG (Shipprop Limited)

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

**Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat am 18. Juli 1978 die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche bis 31. August 1978 in schriftlicher Form und mit Begründung beim Liquidator, Rechtsanwalt Dr. Walter Huber-Ravazzi, Obergasse 34, 8400 Winterthur, anzumelden. (A 1024[1])

6300 Zug, den 20. Juli 1978 — Der Liquidator: Dr. W. Huber

## Pierres Précieuses S.A. (Precious Stones Ltd.), en liquidation, à Genève

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

**Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 29 mai 1978 a décidé la dissolution de la société qui est ainsi en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances avant le 31 août 1978 en mains du liquidateur, M. Luc Hottinger, 1, rue de Rive, 1204 Genève. (A 1026[1])

1204 Genève, le 19 juillet 1978 — Le liquidateur

## Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la Banque de Financement S.A. «Finabank»

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

**Première publication**

La fondation étant dissoute conformément à l'art. 88 CCS, le conseil de fondation procède à la liquidation de cette institution, conformément au plan de répartition approuvé par le service de surveillance des fondations et déposé au siège de la fondation, 2, rue de la Bourse, 1204 Genève.

Les créanciers et ayants-droit éventuels sont invités à faire valoir leurs créances et prétentions, avec justificatifs à l'appui, dans le plus bref délai mais au plus tard le 30 septembre 1978 auprès de la fondation. (A 1019[1])

1204 Genève, le 25 juillet 1978 — Le conseil de fondation

## Fonderie d'Yverdon SA en liquidation, Yverdon

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

**Deuxième publication**

Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 21 juin 1978, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances, avec pièces justificatives, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, auprès de la Fiduciaire Pierre Despland, expert-comptable diplômé ASE, rue de la Plaine 55, Yverdon. (A 965[2])

1400 Yverdon, le 6 juillet 1978 — Le liquidateur: G. Gremaud

Marken Marques Marchi

**Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum**
**Bureau fédéral de la propriété intellectuelle**
**Ufficio federale della proprietà intellettuale**

## Eintragungen - Enregistrements

**293810.** Hinterlegungsdatum: 21. April 1978.
**Nabisco Limited, Welwyn Garden City** (Hertfordshire, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **171895.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. April 1978 an.

Brot, Biskuits, Gebäck, Kuchen, Konfekt, Frühstücknahrungsmittel, Kaffee, Tee, Bäckereiwaren. (Int. Kl. 29, 30)

CUBS

---

**293811.** Date de dépôt: 25 avril 1978.
**USV Pharmaceutical Corporation,** 1 Scarsdale Road, **Tuckahoe** (New York, USA). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque n° **170940.** Siège transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 25 avril 1978.

Préparation contenant divers vitamines et minéraux pour des buts médicaux, correctifs et nutritifs. (Cl. int. 5)

*VI-SYNERAL*

---

**293812.** Date de dépôt: 28 avril 1978.
**Automatic Switch Company,** Hanover Road, **Florham Park** (New Jersey, USA). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque n° **171216.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 28 avril 1978.

Interrupteurs électriques automatiques; soupapes, interrupteurs et relais commandés par aimants et solénoïdes. (Cl. int. 7, 9)

ASCO

---

**293813.** Date de dépôt: 28 avril 1978.
**Metabo S.A. construction d'appareils scientifiques et médicaux,** 16, chemin du Bois-Murat, **1066 Epalinges** (Vaud). – Fabrication. – Transmission et renouvellement de la marque n° **169673** de Construction Metabo, A. Fleisch, Lausanne (Vaud). Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 24 février 1978.

Appareils scientifiques et médicaux. (Cl. int. 9, 10)

METABO

---

**293814.** Hinterlegungsdatum: 3. April 1978.
**N. Kamajan Neulomo Ky, Kiuruvesi** (Finnland). – Fabrikation und Handel.

Bekleidungsartikel aller Art, insbesondere Trainingsanzüge, Langlaufskianzüge, T-Shirts und Unterkleider. (Int. Kl. 25)

JUSSI

---

**293815.** Date de dépôt: 18 avril 1978.
**REVLON (Suisse) S.A.,** Limmatstrasse 275, **8005 Zurich.** – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque n° **170032.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 18 avril 1978.

Email pour les ongles, produits pour polir les ongles, eaux de toilette pour les mains, crèmes pour nettoyer les mains. (Cl. int. 3)

Revlon

---

**293816.** Date de dépôt: 13 octobre 1977.
**Arneson Products, Inc.,** Koch Road, **Corte Madera** (Californie, USA). – Fabrication et commerce.

Installations de nettoyage pour piscines, pompes d'aspiration et de filtrage; appareils de nettoyage mécaniques pour piscines; filtres à feuilles. (Cl. int. 7, 9, 11)

ARNESON
Pool Sweep

---

**293817.** Date de dépôt: 21 décembre 1977.
**A/S Brødrene Hartmann,** Klampenborgvej 203–205, **Lyngby** (Danemark). – Fabrication et commerce.

Machines à façonner des fibres en écheveau ou de la pâte à papier pour la fabrication de supports ou de plateaux pour oeufs, fruits, viande, instruments chirurgicaux et toutes autres sortes d'articles, supports et plateaux pour oeufs, fruits, viandes, instruments chirurgicaux et toutes sortes d'articles obtenus par façonnage de fibre ou de pâte à papier. (Cl. int. 7, 20, 21)

---

**293818.** Data del deposito: 26 gennaio 1978.
**Innovazione S.A.,** Piazza Dante, **6900 Lugano** (Ticino). – Fabbricazione e commercio. – Rinnovo con limitazione dell'indicazione dei prodotti del marchio n° **167287.** La durata della protezione risultante dal rinnovo comincia il 21 settembre 1977.

Merceria; cartoleria; apparecchi fotografici, cineprese e ripettivi accessori; radio et televisori; profumeria; articoli per l'igiene; orologi; calze; confezione donna, uomo e bambino; tende; casalinghi, cioè posateria in metallo e plastica, piatti e fondine, bicchieri, piccoli utensili e recipienti portatili; articoli per lo sport; giardinaggio, cioè utensili ed attrezzi manuali, sementi e torba; stoffe; libri, riviste e giornali; dischi, cassette e nastri; registratori, giradischi e impianti alta fedeltà; gioielleria; scarpe; biancheria; pellicceria; mobili; tappeti; cuoio, valigie e bauli; stufe elettriche, frigoriferi, refrigeratori e lampadari; giocattoli; generi alimentari e bevande con e senza alcool. (Cl. int. 1, 3, 4, 5, 7, 8, 9, 11, 14, 16, 18, 20, 21, 22, 24 a 33)

---

**293819.** Hinterlegungsdatum: 3. März 1978.
**Gerberkäse AG,** Allmendstrasse 1, **3601 Thun** (Bern). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **169240.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. März 1978 an.

Käse aller Art, Käse mit Zusätzen sowie ähnliche Molkereiprodukte. (Int. Kl. 29)

Gerber

---

**293820.** Date de dépôt: 16 mai 1978.
**François Brasier,** 17, rue Blavignac, **1227 Carouge** (Genève). – Commerce.

Citrons cultivés sans engrais ni traitements chimiques. (Cl. int. 31)

FRANCOIS BRASIER
Naturel
GENEVE

---

**293821.** Date de dépôt: 22 mars 1978.
**Yves Marchand,** 5, avenue de Collonges, **1004 Lausanne** (Vaud). – Commerce.

Vêtements, bottes, souliers et pantoufles. (Cl. int. 25)

RedSkin

La marque est exécutée en rouge et bleu.

**293822.** Hinterlegungsdatum: 22. März 1978.
**Sadorex AG,** Hochbordstrasse 9, **8600 Dübendorf** (Zürich). – Handel.

Seifen, Parfümeriewaren, Mittel und Geräte zur Körperpflege, Kosmetika, Wasserleitungs- und sanitäre Anlagen, sanitäre Armaturen, Druckschriften, Zeitungen, Zeitschriften, Bücher, Dichtungs-, Pakkungs- und Isoliermittel, Schläuche, Möbel, Spiegel, Halter für Toilettenartikel und für Badewäsche, Porzellan-, Glas- und Steingutwaren für das Bad, Fitnessgeräte, Saunakabinen, Saunaöfen, Schwimmbadchemikalien, Wasseraufbereitungsanlagen, Beleuchtungskörper, Kleiderbügel, Kleiderhaken, Frottierwaren, Bademäntel, Duschvorhänge, Boden- und Wandbeläge.
(Int. Kl. 1, 3, 5, 6, 8, 11, 16, 17, 19, 20, 21, 24, 25, 27, 28)

COLLECTION BAGNORAMA
Sadorex AG

---

**293823.** Hinterlegungsdatum: 25. April 1978.
**Gut AG,** Marktplatz 21, **4051 Basel.** – Handel.

Uhren, Gold- und Silberwaren. (Int. Kl. 14)

---

**293824.** Hinterlegungsdatum: 25. April 1978.
**Gut AG,** Marktplatz 21, **4051 Basel.** – Handel.

Uhren, Gold- und Silberwaren schweizerischer Herkunft.
(Int. Kl. 14)

Basel

---

**293825.** Hinterlegungsdatum: 18. Oktober 1977.
**Temet AG,** Lautengartenstrasse 12, **4052 Basel.** – Fabrikation.

Druckventile, Überdruckventile, Filtration und Lüftungs-Einheiten, Gasfilter, Schutzgebläse, Schliesszelte, Zuluftventile, gasdichte Sperrventile, Vibrationsisolatoren, Schalldämpfer, Wasserbehälter, Trockenaborte und Schutztüren. (Int. Kl. 6, 7, 11, 17, 19, 20, 22)

Temet®

---

**293826.** Data del deposito: 10 novembre 1977.
**Penobscot Shoe Company,** 450 North Main Street, **Old Town** (Maine, USA). – Fabbricazione e commercio.

Scarpe provenienti dagli Stati Uniti d'America. (Cl. int. 25)

OLDMAINE trotters

---

**293827.** Hinterlegungsdatum: 14. März 1978.
**VFZ Verbandstoff-Fabrik Zürich AG,** Seefeldstrasse 153, **8008 Zürich.** – Fabrikation und Handel.

Elastische Binden und Gürtel für medizinische und chirurgische Zwecke, chirurgisch-medizinische Verbände, Pflaster und Klebebänder sowie Verbandmaterial aller Art; pharmazeutische, hygienische und kosmetische Produkte; chirurgische und ärztliche Instrumente und Apparate. (Int. Kl. 3, 5, 10)

VFZ

---

**293828.** Hinterlegungsdatum: 11. November 1977.
**VFZ Verbandstoff-Fabrik Zürich AG,** Seefeldstrasse 153, **8008 Zürich.** – Fabrikation und Handel.

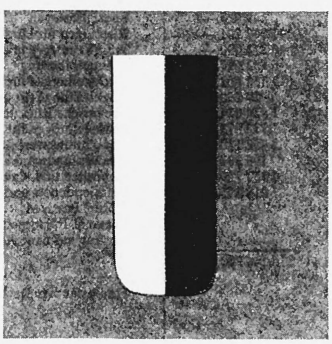
Elastische Binden und Gürtel für medizinische und chirurgische Zwecke, chirurgisch-medizinische Verbände, Pflaster und Klebebänder sowie Verbandmaterial jeder Art; pharmazeutische, hygienische und kosmetische Produkte; chirurgische und ärztliche Instrumente und Apparate. (Int. Kl. 3, 5, 10)

VFZ

---

**293829.** Hinterlegungsdatum: 7. April 1978.
**Bata-Schuh-Aktiengesellschaft (Société Anonyme de Chaussures Bata), 4313 Möhlin** (Aargau). – Fabrikation und Handel.

Schuhe, Stiefel und Hausschuhe; Bekleidungsstücke. (Int. Kl. 25)

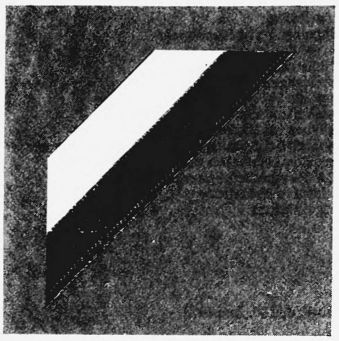


Die Marke wird grau, weiss und schwarz ausgeführt.

---

**293830.** Hinterlegungsdatum: 7. April 1978.
**Bata-Schuh-Aktiengesellschaft (Société Anonyme de Chaussures Bata), 4313 Möhlin** (Aargau). – Fabrikation und Handel.

Schuhe, Stiefel und Hausschuhe; Bekleidungsstücke. (Int. Kl. 25)



Die Marke wird blau, gelb und rot ausgeführt.

---

**293831.** Data del deposito: 15 dicembre 1977.
**Argor S.A.,** via C. Cattaneo 9, **6830 Chiasso** (Ticino). – Fabbricazione. – Rinnovo con estensione dell'indicazione dei prodotti del marchio nº **186704.** La durata della protezione risultante dal rinnovo comincia il 15 dicembre 1977.

Lavorati in metalli preziosi che non sono né in placcato oro o doppiato oro, né in metallo dorato o in limitazione oro. (Cl. int. 14)

ARGOR

Punzone: nº 1801.

---

**293832.** Data del deposito: 15 dicembre 1977.
**Argor S.A.,** via C. Cattaneo 9, **6830 Chiasso** (Ticino). – Fabbricazione. – Rinnovo con modificazione dell'indicazione dei prodotti del marchio nº **208287.** La durata della protezione risultante dal rinnovo comincia il 15 dicembre 1977.

Lavorati in metalli preziosi. (Cl. int. 14)

A

Punzone: nº 2042.

---

**293833.** Data del deposito: 26 gennaio 1978.
**Innovazione S.A.,** Piazza Dante, **6900 Lugano** (Ticino). – Fabbricazione e commercio.

Merceria; cartoleria; apparecchi fotografici, cineprese e ripettivi accessori; radio e televisori; profumeria; articoli per l'igiene; orologi; calze; confezione donna, uomo e bambino; tende; casalinghi, cioè posateria in metallo e plastica, piatti e fondine, bicchieri, piccoli utensili e recipienti portatili; articoli per lo sport; giardinaggio, cioè utensili ed attrezzi manuali, sementi e torba; stoffe; libri, riviste e giornali; dischi, cassette e nastri; registratori, giradischi e impianti alta fedeltà; gioielleria; scarpe; biancheria; pellicceria; mobili; tappeti; cuoio, valigie e bauli; stufe elettriche, frigoriferi, refrigeratori e lampadari; giocattoli; generi alimentari e bevande con e senza alcool. (Cl. int. 1, 3, 4, 5, 7, 8, 9, 11, 14, 16, 18, 20, 21, 22, 24 a 33)

## Emmentalische Mobiliar-Versicherungs-Gesellschaft, Zäziwil

**Aktiven** — **Bilanz auf 31. Dezember 1977** — **Passiven**

| | Fr. | Fr. |
|---|---|---|
| Wertschriften: | | |
| Obligationen und Pfandbriefe | 6 644 000.— | |
| Übrige Wertschriften | 293 000.— | |
| Darlehen an Körperschaften | 2 281 000.— | |
| Grundpfandtitel | 422 000.— | |
| Grundstücke | 3 260 000.— | |
| Kassabestand und Postcheckguthaben | 30 018.— | |
| Guthaben bei Banken | 2 687 422.— | |
| Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern | 14 205.— | |
| Abrechnungsguthaben aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr | 437 634.— | |
| Stückzinsen und Mieten | 149 886.— | |
| Übrige Aktiven | 77 115.— | |
| | 16 296 280.— | |
| Eigenkapital: | | |
| Reservefonds | | 5 000 000.— |
| Spezialreserven: | | |
| Ausserordentlicher Reservefonds | | 2 220 000.— |
| Gewinnfonds der Versicherten | | 1 400 000.— |
| Allgemeine Rückstellung | | 500 000.— |
| Baureserve | | 1 150 000.— |
| Technische Rückstellungen für eigene Rechnung: | | |
| Prämienüberträge | | 180 000.— |
| Schwebende Schäden | | 910 000.— |
| Übrige technische Rückstellungen | | 2 150 000.— |
| Pensions- und Fürsorgeeinrichtungen für das Personal | 1 970 485.—[1] | |
| Übrige Passiven | | 2 338 071.— |
| Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung | | 448 209.— |
| | | 16 296 280.— |

[1]) Selbständige Stiftung

Zäziwil, den 30. Juni 1978

Emmentalische Mobiliar-Versicherungs-Gesellschaft
Wüthrich Brauen

## Algemene Bank Nederland in der Schweiz AG, Zürich

**Zwischenbilanz per 30. Juni 1978**
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

**Aktiven** — **Passiven**

| | Fr. | Fr. |
|---|---|---|
| Kassa, Giro- und Postcheckguthaben | | 16 070 721.47 |
| Bankendebitoren auf Sicht | | 31 067 256.65 |
| Bankendebitoren auf Zeit | | 3 439 663.09 |
| – davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen | 2 724 343.— | |
| Wechsel und Geldmarktpapiere | | 2 200 007.03 |
| Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung | | 426 971.78 |
| Kontokorrent-Debitoren mit Deckung | | 20 617 348.01 |
| – davon mit hypothekarischer Deckung | 228 267.— | |
| Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung | | 6 207 825.— |
| – davon mit hypothekarischer Deckung | —.— | |
| Wertschriften | | 1 033 003.05 |
| Sonstige Aktiven | | 472 280.96 |
| | | 81 535 077.04 |
| | | Fr. |
| Kautionen | | 20 549 837.82 |
| Akkreditive | | 5 910 623.52 |

| | Fr. | Fr. |
|---|---|---|
| Bankenkreditoren auf Sicht | | 2 702 421.66 |
| Bankenkreditoren auf Zeit | | 6 507 960.27 |
| – davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen | 920 000.— | |
| Kreditoren auf Sicht | | 50 930 748.63 |
| Kreditoren auf Zeit | | 2 577 700.65 |
| – davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen | 2 577 700.65 | |
| Sonstige Passiven | | 4 587 870.76 |
| Aktienkapital | | 10 000 000.— |
| Gesetzliche Reserven | | 1 750 000.— |
| Spezialreserven | | 2 250 000.— |
| Gewinnvortrag | | 228 375.07 |
| | | 81 535 077.04 |
| | | Fr. |
| Kautionen | | 20 549 837.82 |
| Akkreditive | | 5 910 623.52 |

## Bank Hapoalim (Schweiz) AG, Zürich

**Zwischenbilanz per 30. Juni 1978**
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

**Aktiven** — **Passiven**

| | Fr. | Fr. |
|---|---|---|
| Kassa, Giro- und Postcheckguthaben | | 5 733 641.11 |
| Bankendebitoren auf Sicht | | 4 382 660.24 |
| Bankendebitoren auf Zeit | | 120 916 426.70 |
| – davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen | 96 874 047.— | |
| Wechsel und Geldmarktpapiere | | 19 941 496.65 |
| Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung | | 341 017.75 |
| Kontokorrent-Debitoren mit Deckung | | 635 231.90 |
| Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung | | 465 000.— |
| Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung | | 40 424 214.96 |
| – davon mit hypothekarischer Deckung | 13 400 200.— | |
| Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften | | 14 999 900.— |
| Wertschriften | | 12 792 793.85 |
| Dauernde Beteiligungen | | 4 375 660.— |
| Sonstige Aktiven | | 2 714 884.24 |
| | | 227 722 927.40 |

| | Fr. | Fr. |
|---|---|---|
| Bankenkreditoren auf Sicht | | 1 917 626.97 |
| Bankenkreditoren auf Zeit | | 134 126 392.80 |
| – davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen | 83 345 519.50 | |
| Kreditoren auf Sicht | | 33 072 682.13 |
| Kreditoren auf Zeit | | 2 848 070.90 |
| – davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen | 2 831 720.90 | |
| Depositenkonti | | 110 627.64 |
| Sonstige Passiven | | 3 750 622.28 |
| Aktienkapital | | 50 000 000.— |
| Gesetzliche Reserven | | 200 000.— |
| Andere Reserven | | 1 600 000.— |
| Saldovortrag | | 96 904.68 |
| | | 227 722 927.40 |

## Fortuna Lebens-Versicherungs-Gesellschaft, Zürich

**Aktiven** — **Bilanz auf 31. Dezember 1977** — **Passiven**

| | Fr. | Fr. |
|---|---|---|
| Aktien und Anteilscheine | | 801 000.— |
| Obligationen und Pfandbriefe | | 154 167 791.— |
| Darlehen an Körperschaften | | 249 025.— |
| Grundpfandtitel | | 111 003 201.— |
| Grundstücke | | 46 271 000.— |
| Anlagen in eigenen Immobiliengesellschaften | | 6 432 697.— |
| Darlehen und Vorauszahlungen auf Policen | | 7 158 601.— |
| Darlehen gegen Faustpfand | | 29 250.— |
| Liquide Mittel | | 1 434 021.— |
| Guthaben aus Rückversicherungen | | 772 873.— |
| Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern | | 2 458 140.— |
| Ausstehende Zinsen und Mieten | | 198 337.— |
| Stückzinsen | | 4 152 729.— |
| Übrige Aktiven | | 1 018 235.— |
| | | 336 146 900.— |
| | Fr. | |
| Von den Aktiven sind als Sicherstellung, Kaution oder Pfand gebunden | 298 694 181.— | |

Zürich, den 22. Juni 1978

| | Fr. | Fr. |
|---|---|---|
| Aktien- oder Garantiekapital | | 7 000 000.— |
| Reservefonds | | 7 000 000.— |
| Spezialreserven | | 6 000 000.— |
| Rücklagen für künftige Gewinnverteilung | | 8 000 000.— |
| Prämienreserve und Rentenübertrag | | 273 171 415.— |
| Prämienübertrag | | 8 029 000.— |
| Rückstellungen für unerledigte Versicherungen | | 492 224.— |
| Rückstellunge für in Rückdeckung übernommene Versicherungen | | 772 873.— |
| Technische Rückstellungen für die übrigen Versicherungszweige | | 4 108 000.— |
| Rückstellungen für gutgeschriebene Gewinnanteile | | 4 193 000.— |
| Abrechnungsverpflichtungen aus Rückversicherungen | | 439 023.— |
| Grundpfandschulden | | 380 000.— |
| Depositen und Kautionen | | 312 879.— |
| Prämiendepots und vorausbezahlte Prämien | | 10 276 552.— |
| Übrige Passiven | | 5 774 962.— |
| Personal-Fürsorgefonds | 9 252 872.—[1] | |
| Vortrag auf neue Rechnung | | 196 972.— |
| | | 336 146 900.— |

[1]) Selbständige Rechtsperson

Fortuna Lebens-Versicherungs-Gesellschaft
Zellweger Stauber

## Privat Kredit Bank, Zürich

**Halbjahresbilanz per 30. Juni 1978**
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

**Aktiven**

| | Fr. | Fr. |
|---|---|---|
| Kassa, Giro- und Postcheckguthaben | | 18 113 202.68 |
| Bankendebitoren auf Sicht | | 23 595 805.95 |
| Bankendebitoren auf Zeit | | 2 009 046.21 |
| – davon mit Laufzeit bis 90 Tage | 1 965 557.15 | |
| Wechsel und Geldmarktpapiere | | 986 938.78 |
| – davon Reskriptionen und Schatzscheine | —.— | |
| Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung | | 8 180 061.42 |
| Kontokorrent-Debitoren mit Deckung | | 32 216 601.45 |
| – davon mit hypothekarischer Deckung | 17 552 611.— | |
| Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung | | 7 000 000.— |
| Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung | | 1 840 000.— |
| – davon mit hypothekarischer Deckung | —.— | |
| Wertschriften | | 1 414 314.98 |
| Dauernde Beteiligungen | | 120 000.— |
| Bankgebäude | | 16 000 000.— |
| Sonstige Aktiven | | 1 419 440.29 |
| | | 112 895 411.76 |

**Passiven**

| | Fr. | Fr. |
|---|---|---|
| Bankenkreditoren auf Sicht | | 233 311.37 |
| Bankenkreditoren auf Zeit | | 1 739 808.80 |
| – davon mit Laufzeit bis 90 Tage | 739 808.80 | |
| Kreditoren auf Sicht | | 53 894 009.46 |
| Kreditoren auf Zeit | | 1 010 719.44 |
| – davon mit Laufzeit bis 90 Tage | 450 706.— | |
| Depositen- und Einlagehefte | | 8 983 301.43 |
| Kassenobligationen und Kassenscheine | | 8 853 000.— |
| Sonstige Passiven | | 9 882 750.06 |
| Kapital | | 16 000 000.— |
| Gesetzliche Reserve | | 2 800 000.— |
| Andere Reserven | | 9 400 000.— |
| Gewinnvortrag | | 98 511.20 |
| | | 112 895 411.76 |

## Banque Commerciale S.A., Genève

**Bilan intermédiaire au 30 juin 1978**
(sans compte de pertes et profits)

**Actif**

| | Fr. | Fr. |
|---|---|---|
| Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux | | 7 136 435.03 |
| Avoirs en banque à vue | | 20 397 776.94 |
| Avoirs en banque à terme | | 9 932 453.20 |
| – dont jusqu'à 90 jours d'échéance | 9 853 560.50 | |
| Effets de change et papiers monétaires | | 7 912 076.06 |
| Comptes courants débiteurs en blanc | | 5 772 452.72 |
| Comptes courants débiteurs gagés | | 14 252 891.66 |
| – dont garantis par hypothèques | 34 000.— | |
| Titres | | 1 985 348.50 |
| Participations permanentes | | 4 200 000.— |
| Autres immeubles | | 678 047.05 |
| Autres actifs | | 1 049 622.05 |
| | | 73 317 103.21 |

**Passif**

| | Fr. | Fr. |
|---|---|---|
| Engagements en banque à vue | | 4 173 408.18 |
| Engagements en banque à terme | | 15 755 355.70 |
| – dont jusqu'à 90 jours d'échéance | 15 739 992.40 | |
| Créanciers à vue | | 19 138 457.59 |
| Créanciers à terme | | 4 864 352.— |
| – dont jusqu'à 90 jours d'échéance | 2 995 112.10 | |
| Livrets et comptes de dépôts | | 5 599 076.79 |
| Obligations de caisse | | 101 000.— |
| Autres passifs | | 1 779 431.11 |
| Capital | | 9 000 000.— |
| Réserve légale | | 1 600 000.— |
| Autres réserves | | 11 000 000.— |
| Compte de pertes et profits: | | |
| – report de l'exercice précédent | | 306 021.84 |
| | | 73 317 103.21 |

| | Fr. |
|---|---|
| Engagements par avals, cautionnements, garanties et accréditifs | 13 221 618.— |

## Caisse d'Epargne et de Prévoyance d'Yverdon, Yverdon

**Bilan intermédiaire au 30 juin 1978**
(sans compte de pertes et profits)

**Actif**

| | Fr. |
|---|---|
| Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux | 3 122 308.— |
| Avoirs en banques à vue | 779 458.11 |
| Avoirs en banques à terme | 1 000 000.— |
| Comptes-courants débiteurs garantis par hypothèques | 215 123.50 |
| Comptes-courants débiteurs garantis par d'autres gages | 248 519.— |
| Prêts à terme fixe en blanc | 24 500.— |
| Prêts à terme fixe garantis par hypothèques | 122 000.— |
| Prêts à terme fixe garantis par d'autres gages | 282 500.— |
| Prêts à des corporations de droit public | 1 031 638.— |
| Prêts hypothécaires | 70 326 491.45 |
| Titres | 4 998 264.50 |
| Autres immeubles | 1 382 770.— |
| Autres actifs | 209 082.16 |
| | 83 742 654.72 |

**Passif**

| | Fr. |
|---|---|
| Créanciers à vue | 35 193.— |
| Livrets d'épargne | 77 232 409.15 |
| Autres passifs | 1 845 019.32 |
| Fonds de réserve | 4 500 000.— |
| Pertes et profits | 130 033.25 |
| | 83 742 654.72 |

## GAN Vie, Compagnie française d'assurances sur la vie, Paris

**Bilan au 31 décembre 1977**

**Actif**

| | fr. fr. |
|---|---|
| Actions et parts sociales | 1 530 134 586.— |
| Obligations et lettres de gage | 3 740 512 305.— |
| Prêts à des corporations | 34 157 123.— |
| Titres de gage immobilier | 175 757 247.— |
| Immeubles | 611 694 458.— |
| Placements sur des sociétés immobilières de la compagnie | 469 902 769.— |
| Prêts et avances sur polices | 307 514 496.— |
| Autres placements | 20 404 574.— |
| Avoirs liquides | 215 758 790.— |
| Avoirs provenant des réassurances | 136 178 249.— |
| Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurances | 376 453 963.— |
| Intérêts et loyers échus mais non recouvrés | 43 045 949.— |
| Intérêts courus | 114 304 152.— |
| Autre actif | 191 130 645.— |
| | 7 966 949 306.— |

| | fr. fr. |
|---|---|
| De l'actif ci-dessus, sont engagés à titre de sûretés, de cautionnements ou de gages | 464 279 818.— |

Paris, le 5 juillet 1978

**Passif**

| | fr. fr. |
|---|---|
| Capital social | 60 000 000.— |
| Fonds de réserve | 407 569 359.— |
| Réserves spéciales: | |
| Réserves réglementées et subventions d'équipement reçues | 107 738 149.— |
| Provisions pour pertes et charges | 24 137 502.— |
| Fonds de bénéfices constitués pour les répartitions futures | 193 097 615.— |
| Réserves mathématiques et correction relative à l'échéance des rentes | 5 917 331 392.— |
| Correction relative à l'échéance des primes | 120 940 045.— |
| Réserves pour prestations d'assurance en suspens | 165 134 377.— |
| Réserves des réassurances acceptées | 214 016 976.— |
| Autres réserves techniques de la branche vie | 30 120.— |
| Créances des réassureurs | 6 332 917.— |
| Dettes garanties par gage immobilier | 3 273 204.— |
| Dépôts et cautionnements | 61 600 197.— |
| Bénéfices laissés en dépôt ou à verser | 178 930 566.— |
| Autre passif | 427 000 709.— |
| Fonds de prévoyance en faveur du personnel | 7 555 839.— |
| Solde à nouveau | 72 260 340.— |
| | 7 966 949 306.— |

GAN Vie, Compagnie française d'assurances sur la vie, Paris
Le directeur comptable: B Langumier
Le directeur pour l'étranger: J. Arvis

**Mitteilungen Communications Comunicazioni**

## Struktur des schweizerischen Aussenhandels im Juni 1978

In einer Mitteilung der Eidg. Oberzolldirektion werden die Totalzahlen des schweizerischen Aussenhandels im Juni und im ersten Halbjahr 1978 – verglichen mit jenen der entsprechenden Vorjahresperioden – bekanntgegeben.

| | Einfuhr in 1000 Tonnen | Mio Fr. | Ausfuhr in 1000 Tonnen | Mio Fr. | Passivsaldo Mio Fr. | Ausfuhrwert in % des Einfuhrwertes |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Juni 1977 | 3 119,0 | 3 866,5 | 408,3 | 3 713,8 | 152,7 | 96,1 |
| Mai 1978[1]) | 2 748,8 | 3 627,5 | 374,5 | 3 518,3 | 109.2 | 97.0 |
| Juni 1978[1]) | 3 094,4 | 3 978,7 | 417,3 | 3 868.8 | 109,9 | 97.2 |
| Jan.–Juni 1977 | 14 555,7 | 21 293,4 | 2 236,2 | 20 408,6 | 884,8 | 95,8 |
| Jan.–Juni 1978[1]) | 15 776,9 | 21 702,0 | 2 088,2 | 20 863,6 | 838,4 | 96,1 |

[1]) Ab 1. Januar 1978 ohne Industriegold

### Einfuhr

(s. Tabelle I)

Im Vergleich zum Juni 1977 hat sich die Einfuhr von Rohstoffen und Halbfabrikaten (insgesamt 1716.6 Mio Fr.) dem Werte nach um 6,6% erhöht; bei einer Abnahme des Mittelwertindexes um 14.7% beträgt das reale Wachstum 25,6%. Die Bezüge von Investitionsgütern (684,5 Mio) haben sich nominal um 16,5% und real um 32,7% ausgeweitet, während ihre Preise im Mittel um 12,2% zurückgegangen sind. Eine Verstärkung weisen auch die Zufuhren von Konsumgütern (1283,0 Mio) auf, wobei sie sich wertmässig um 4,3% und real um 16,7% vergrössert haben, dies bei einem um 11,1% gesunkenen Preisniveau. Die Importe von Energieträgern (294.6 Mio) verzeichnen bei erheblich gefallenem Mittelwert (–17,4%) nominal (–32,5%) und real (–17,5%) einen namhaften Rückgang.

Den Absolutzahlen nach sind insbesondere die Käufe von Edelmetallen sowie Edel- und Schmucksteinen (+173.9 Mio Fr.), Personenautomobilen (+58,9 Mio), Luftfahrzeugen (+25,6 Mio), nichtelektrischen Maschinen (+44,2 Mio), Bekleidung und Wäsche (+18,0 Mio), Cars und Lastwagen (+16,3 Mio) sowie Metallwaren (+13,6 Mio) gestiegen. Deutlich unter dem Vorjahresergebnis liegen die Importe von Erdöl und Destillaten (–141,2 Mio), Lebensmitteln (–63,2 Mio) und Chemikalien (–26,5 Mio Fr.).

**Einfuhr**

Tabelle I

| | Einfuhrwerte in Mio Fr. Juni 1978 | Jan.–Juni 1978 | Veränderung gegenüber der entsprechenden Vorjahresperiode in % Wert Juni 1978 | Wert Jan.–Juni 1978 | Index der Mittelwerte Juni 1978 | Jan.–Juni 1978 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Land- und forstwirtschaftliche Produkte | 499,5 | 2734,6 | –11,0 | – 5.4 | –17,0 | –11,3 |
| davon: Ausgangsstoffe | 68,4 | 398,5 | –11,9 | – 0,8 | –18,1 | –20,0 |
| Lebensmittel | 306,5 | 1632,0 | –17,1 | –11,2 | –18,3 | –11,2 |
| Rohtabak | 20,0 | 90,7 | – 1,7 | –17,3 | –35,8 | –21,9 |
| Getränke | 45,1 | 258.2 | 3,5 | 10.9 | 6,6 | 6,8 |
| Forstwirtschaftliche Produkte | 49,2 | 240,4 | 29,7 | 20,9 | –14,3 | – 9,7 |
| Energieträger | 294,6 | 1715.0 | –32,5 | –10,5 | –17,5 | –15,4 |
| davon: Erdöl und Destillate | 277,5 | 1586,7 | –33,7 | –11,7 | –19,3 | –17,5 |
| Textilien und Bekleidung | 334,2 | 2111.0 | 7.4 | 1,5 | – 9,3 | – 7,6 |
| davon: Spinnstoffe | 30.1 | 231.9 | –27,0 | – 6,9 | –18.6 | –17,8 |
| Garne | 27.5 | 144.3 | 5.1 | – 1,1 | –13,9 | –10,2 |
| Gewebe | 51.2 | 261.0 | 19,6 | 11,3 | – 8,6 | – 8,3 |
| Bekleidung und Wäsche | 133,8 | 944.2 | 15.6 | 2,7 | – 8.3 | – 7,5 |
| Schuhe | 36.6 | 202.7 | 39,6 | – 3,9 | – 5,7 | – 0,1 |
| Papier und Papierwaren | 125.0 | 694.7 | – 2.2 | – 2,9 | –17,5 | –15,0 |
| davon: Ausgangsstoffe | 17.4 | 88,7 | –29.3 | –27.0 | –38,0 | –35,6 |
| Papier und Karton | 49.2 | 276.4 | 0,5 | 2,5 | –13,6 | – 9,4 |
| Bücher, Zeitungen, Zeitschriften | 32.6 | 195,7 | – 8,1 | – 5,5 | –14,4 | –10,4 |
| Leder, Kautschuk, Kunststoffe | 127.3 | 720,9 | – 5.6 | – 0,6 | –10,6 | – 9,6 |
| davon: Häute, Felle, Leder | 26.2 | 166.3 | –19.3 | – 6,1 | –14,6 | – 8,5 |
| Kautschuk | 38,7 | 208.7 | – 1,9 | – 0,3 | – 7,6 | – 6,4 |
| Kunststoffwaren | 62,4 | 345,9 | – 0,9 | 2,1 | –10,4 | –12,0 |
| Chemikalien | 395,3 | 2207,4 | – 6,3 | – 6,9 | –15,7 | –12,6 |
| davon: Grundstoffe und Verbindungen | 205,9 | 1159,1 | . | . | . | . |
| Pharmazeutika | 53,9 | 324,9 | . | . | . | . |
| Baustoffe, Keramik, Glas | 78,3 | 389.2 | 7,4 | 5,3 | –10,7 | – 5,1 |
| Metalle und Metallwaren | 374,9 | 2064,9 | 0.6 | 2,3 | –13,5 | –12,6 |
| davon: Eisen und Stahl | 147.6 | 838.2 | – 4,9 | 0,7 | –10,3 | –11.8 |
| Nichteisenmetalle | 69.2 | 380.6 | – 5,0 | – 3.3 | –22,7 | –19,8 |
| Metallwaren | 158,1 | 846.1 | 9,4 | 7,0 | –12,5 | – 9,8 |
| Maschinen | 584,3 | 3360,3 | 9.4 | 15,9 | –13,3 | –11,2 |
| davon: Nichtelektrische Maschinen | 320,0 | 1907,5 | 16,0 | 30.0 | –11.6 | –10,3 |
| Elektrische Maschinen und Apparate | 264,2 | 1452,7 | 2,4 | 1,4 | –15,2 | –12,2 |
| Fahrzeuge | 457.2 | 2358.4 | 27,0 | 18,1 | – 2.0 | 0.2 |
| davon: Personenautomobile | 279,4 | 1472,3 | 26,7 | 14,5 | – 2,1 | – 1,5 |
| Cars, Lastwagen | 66,0 | 321,4 | 32,9 | 16,1 | –13,2 | –12,4 |
| Luftfahrzeuge | 61,7 | 304,8 | 70,7 | 94,1 | 25,2 | 50,2 |
| Instrumente, Uhren | 563,5 | 2589.3 | 43.9 | 1.6 | – 8,3 | – 8,3 |
| davon: Optische Geräte | 35.4 | 185.3 | 0.3 | – 1.5 | –15,2 | – 9,2 |
| Feinmechanische Geräte | 40.2 | 208.7 | 4.1 | 0.6 | –40.6 | –26,3 |
| Edelmetalle für die Industrie | 377,5 | 1595.2 | 85.4 | 3.8 | – 1,0 | – 7,1 |
| Bijouterie, Edelmetallwaren | 81,2 | 449.0 | – 4,1 | – 3,4 | – 8,6 | – 5,8 |
| Verschiedene übrige Waren | 144.6 | 756.4 | 2.7 | 0,9 | –27,4 | –16,4 |
| davon: Möbel, Kleintischlerwaren | 55,6 | 308,3 | 5,9 | 2,5 | – 7,1 | – 6,7 |

### Ausfuhr

(s. Tabelle II)

Die Ausfuhr von Rohstoffen und Halbfabrikaten (insgesamt 1436,7 Mio Fr.) ist gegenüber dem Vorjahresmonat dem Werte nach leicht gesunken (–1,2%), real jedoch um 9,1% gestiegen; der Index der Mittelwerte hat sich um 5,0% vermindert. Die Lieferungen von Investitionsgütern (1346,5 Mio) haben nominal um 12,5% und real um 15,8% zugenommen, dies bei einer Preiseinbusse von 2,9%. Der Versand von Konsumgütern (1081,6 Mio) verzeichnet einen Wertanstieg um 8,7%; während der Mittelwert um 7,8% zurückgegangen ist, beträgt der reale Zuwachs 11,5%.

Die Exporte der Metallindustrie haben sich nominal um 11,7% (+218.8 Mio Fr.) und real um 14,7% verstärkt. Eine deutliche Steigerung weisen dabei namentlich die Verkäufe von elektrischen Maschinen und Apparaten (+80,2 Mio), nichtelektrischen Maschinen (+76,1 Mio), Uhren (+43,6 Mio) und Metallwaren (+12,1 Mio) auf. Der Absatz der chemischen Industrie hat wertmässig um 1,6% (+11.8 Mio) und real um 9,1% zugenommen. Über dem Vorjahreswert liegen vor allem die Sendungen von Pharmazeutika (+74,6 Mio), wogegen jene von gewerblichen Chemikalien (–46,0 Mio), Farbstoffen (–18,0 Mio) sowie Pflanzenschutz- und Schädlingsbekämpfungsmitteln (–10,6 Mio) eine Werteinbusse aufweisen; die Veränderungen bei den Pharmazeutika und gewerblichen Chemikalien sind teilweise statistisch bedingt. Der gesamte Ausfuhrwert von Textilien und Bekleidung hat sich nominal um 8,7% (+20,9 Mio) und real um 18,1% erhöht. Gestiegen sind insbesondere die Lieferungen von Baumwollgeweben (+7,8 Mio), Schuhen (+6,9 Mio) und Stickereien (+3,3 Mio). Der Export von Nahrungs- und Genussmitteln hat sich um 32,1 Mio Fr. oder 20,9% vermindert (real: –15,5%). Eine Abnahme verzeichnen insbesondere die Sendungen von Tabakfabrikaten (–15,3 Mio) und Käse (–6,1 Mio Fr.).

**Auslandabsatz der Hauptindustrien**

Tabelle II

| | Ausfuhrwerte in Mio Fr. Juni 1978 | Jan.–Juni 1978 | Veränderung gegenüber der entsprechenden Vorjahresperiode in % Wert Juni 1978 | Wert Jan.–Juni 1978 | Index der Mittelwerte Juni 1978 | Jan.–Juni 1978 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Metallindustrie | 2093,1 | 10588,1 | 11.7 | 4.4 | – 2.6 | – 0,9 |
| davon: Nichtelektrische Maschinen | 825.9 | 4142,6 | 10.2 | 2.8 | 0,1 | 0,2 |
| Elektrische Maschinen und Apparate | 423,4 | 2157,3 | 23.4 | 11.4 | – 8.1 | – 0,1 |
| Optische u. feinmechanische Geräte | 122,7 | 662.8 | 2.3 | 7.1 | –12.6 | – 9,8 |
| Uhren | 344,1 | 1632,9 | 14.5 | 5.9 | – 0.3 | 1,3 |
| Aluminium | 40.7 | 212.1 | – 3.2 | –13.3 | – 6.8 | – 7,1 |
| Metallwaren | 214.2 | 1146,3 | 6.0 | 7.1 | – 4.5 | – 3,6 |
| Chemische Industrie | 745,5 | 4351.6 | 1.6 | 2.2 | – 6.8 | –10.4 |
| davon: Farbstoffe | 111.9 | 638.9 | –13.8 | – 7,7 | –15.3 | –13,3 |
| Pharmazeutika | 306,9 | 1748.6 | . | . | . | . |
| Ungeformte Kunststoffe | 37,1 | 192.8 | 10.8 | 2.5 | –13,3 | –10.1 |
| Aeth. Öle, Riech- und Aromastoffe | 42.6 | 228.6 | 9,0 | – 2,9 | . | . |
| Kosmetika und Parfümerien | 11,4 | 58,0 | 66,5 | 42,2 | . | . |
| Pflanzenschutz- und Schädlingsbekämpfungsmittel | 28,1 | 280.1 | –27,3 | – 9,3 | 30,3 | –13.2 |
| Chemische Erzeugnisse, andere | 207,5 | 1204.7 | . | . | . | . |
| Textilien und Bekleidung | 261,6 | 1533.9 | 8.7 | 1.6 | – 8,0 | – 4.5 |
| davon: Chemiefasern | 8.6 | 42,6 | 38.9 | – 3.6 | –19,8 | –19.8 |
| Garne aus Chemiefasern | 40,5 | 230.4 | – 2.9 | – 8.1 | –11.2 | –10.3 |
| Gewebe aus Chemiefasern | 25.1 | 128.3 | 12.4 | 1.7 | 1.4 | 1.3 |
| Gewebe aus Seide | 1.9 | 12.8 | 17.8 | 25.2 | 35.4 | 13.8 |
| Wollgarne | 3.6 | 24,5 | – 9.9 | –16.8 | – 0,6 | – 5,5 |
| Wollgewebe | 9,1 | 37.2 | 10.3 | 2.9 | 9.8 | 2.2 |
| Baumwollgarne | 13.5 | 75.3 | –10.9 | –24.2 | –13.3 | – 9,9 |
| Baumwollgewebe | 35.0 | 244.7 | 28.5 | 17.8 | –14.2 | – 3.4 |
| Stickereien | 18.0 | 95.5 | 22.2 | 5.0 | –14.0 | – 5.0 |
| Textile Bodenbeläge | 6.4 | 33.1 | 54.2 | 28.7 | 8.4 | 6.5 |
| Wirk- und Strickwaren | 22.3 | 148.9 | – 9.1 | – 4.8 | –11.4 | – 4.9 |
| Bekleidungs-, Konfektionswaren | 25.6 | 181.0 | 10.3 | 11.0 | – 5.4 | 0.1 |
| Schuhe | 17.4 | 86.0 | 65.4 | 22.8 | 8.1 | 0.3 |
| Nahrungs- und Genussmittel | 121,7 | 693.6 | –20.9 | – 7.3 | – 6.4 | – 2.6 |
| davon: Käse | 35,2 | 221.1 | –14.8 | – 1.1 | . | . |
| Milchkonserven, Kindermehl | 2.5 | 16.4 | –26.5 | –11.8 | . | . |
| Schokolade | 8.0 | 50.1 | 1.3 | – 1.4 | . | . |
| Suppen, Bouillon | 8.2 | 60.8 | –19.6 | 4.6 | . | . |
| Tabakfabrikate | 26,3 | 122.5 | –36.8 | –17.2 | – 2.1 | 0.4 |
| Bücher, Zeitungen | 21,5 | 120,3 | 10,3 | 9,7 | 6,0 | – 0,4 |

**Geografische Verteilung**
(s. Tabelle III)

Im Vergleich zum Juni 1977 ist die Einfuhr aus den OECD-Staaten um 221,4 Mio Fr. gestiegen. Die Bezüge aus der EWG haben sich um 233,7 Mio Fr. erhöht, woran vor allem die Zufuhren aus Grossbritannien (+117,5 Mio), der Bundesrepublik Deutschland (+107,6 Mio) und Frankreich (+55,2 Mio) beteiligt sind. Weniger eingeführt hat die Schweiz aus den Niederlanden (–33,3 Mio) und Italien (–24,5 Mio). Bei den Importen aus der EFTA (–13,1 Mio) stehen beachtlich verminderten Sendungen aus Schweden (–13,3 Mio) und Finnland vermehrte Bezüge aus Österreich (+18,4 Mio) gegenüber. Die Eindeckungen in den aussereuropäischen OECD-Ländern haben sich leicht abgeschwächt (–4,7 Mio). Die Einfuhren aus den Nicht-OECD-Staaten liegen beachtlich unter dem entsprechenden Vorjahreswert (–107,5 Mio), wobei sowohl die Entwicklungsländer (–73,2 Mio) als auch die Staatshandelsländer (–20,2 Mio) Einbussen aufweisen. Während die Abnahmen bei den ersteren namentlich von den verminderten Bezügen aus den Arabischen Emiraten (–45,7 Mio), Nigeria (–11,5 Mio), Angola und Panama herrühren, sind es bei den letzteren vor allem jene aus der Sowjetunion (–18,5 Mio).

Die Ausfuhr nach den OECD-Staaten hat sich innert Jahresfrist um 171,1 Mio Fr. ausgeweitet. An der Versandsteigerung nach der EWG (+211,2 Mio) partizipieren in erster Linie die Exporte nach der Bundesrepublik Deutschland (+155,3 Mio), Grossbritannien (+39,4 Mio) und Dänemark (+25,0 Mio). Der Absatz nach der EFTA hat sich um 40,4 Mio Fr. verringert; sämtliche ihr angeschlossenen Staaten sind von dieser Entwicklung betroffen. An der Verstärkung der Lieferungen nach den aussereuropäischen OECD-Ländern (+31,1 Mio) sind vornehmlich jene nach Japan (+20,0 Mio) beteiligt. Die Sendungen nach den Nicht-OECD-Staaten haben um 45,2 Mio Fr. zugenommen, was von den Verkäufen nach den Entwicklungsländern (+51,6 Mio) herrührt. Mehr Waren haben hauptsächlich Israel (+30,8 Mio), Ägypten, Libyen, Brasilien, Hongkong und der Irak bezogen, weniger dagegen der Iran (–22,1 Mio). Die Exporte nach den Staatshandelsländern verzeichnen eine Abnahme um 10,8 Mio Fr.; dies ist vorwiegend auf die Umsatzverluste mit der Sowjetunion (–13,3 Mio) zurückzuführen.

Aus dem Warenaustausch mit den OECD-Staaten resultiert ein Handelsbilanzdefizit von 753,6 Mio Fr., was 50,3 Mio oder 7,2% mehr sind als im Juni 1977. Der Passivsaldo im Handel mit der EWG hat sich um 22,5 Mio oder 2,5% auf 915,9 Mio Fr. erhöht. Das Aktivum mit der EFTA (80,6 Mio Fr.) liegt um einen Viertel unter dem Vorjahreswert (–27,3 Mio). Der Handel mit den aussereuropäischen OECD-Staaten weist einen Ausfuhrüberschuss von 22,8 Mio Fr. auf, verglichen mit einem Passivum von 13,0 Mio Fr. im entsprechenden Vorjahresmonat. Der Güterverkehr mit den Nicht-OECD-Staaten schliesst mit einem um 152,7 Mio oder 31,1% auf 643,6 Mio Fr. erhöhten Handelsbilanzaktivum. Dabei hat sich der Exportüberschuss mit den Entwicklungsländern (601,0 Mio) um 124,8 Mio oder 26,2% vergrössert, und der Aktivsaldo mit den Staatshandelsländern ist um 9,4 Mio oder 77,0% auf 21,6 Mio Fr. gestiegen.

**Aussenhandel nach Wirtschaftsräumen[1])**
Tabelle III

| | Absolute Werte in Mio Fr. Einfuhr | | Absolute Werte in Mio Fr. Ausfuhr | | Veränderung gegenüber der entspr. Vorjahresperiode in % Einfuhr | | Ausfuhr | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Juni 1978 | Jan.–Juni 1978 | Juni 1978 | Jan.–Juni 1978 | Juni 1978 | Jan.–Juni 1978 | Juni 1978 | Jan.–Juni 1978 |
| OECD-Länder | 3485,8 | 18899,5 | 2732,2 | 14882,5 | 6,8 | 4,0 | 6,7 | 4,3 |
| – OECD-Europa | 3056,2 | 16535,4 | 2279,8 | 12516,8 | 8,0 | 4,1 | 6,5 | 3,4 |
| — EWG | 2717,0 | 14696,5 | 1801,1 | 9911,6 | 9,4 | 4,5 | 13,3 | 8,9 |
| BR Deutschland | 1115,2 | 6112,1 | 687,1 | 3758,2 | 10,7 | 5,3 | 29,2 | 16,8 |
| Frankreich | 523,9 | 2730,7 | 337,0 | 1858,4 | 11,8 | 2,1 | – 7,6 | – 2,5 |
| Italien | 352,5 | 2057,0 | 245,6 | 1344,3 | – 6,5 | 2,0 | 5,3 | – 4,0 |
| Niederlande | 137,1 | 801,0 | 109,0 | 599,1 | –19,5 | – 0,3 | 8,2 | 2,3 |
| Belgien-Luxemburg | 163,4 | 870,0 | 99,7 | 579,4 | 5,6 | 3,3 | – 5,4 | 7,8 |
| Grossbritannien | 381,2 | 1881,3 | 244,2 | 1444,6 | 44,6 | 12,0 | 19,2 | 26,4 |
| Dänemark | 34,3 | 193,8 | 68,8 | 289,1 | – 0,3 | – 2,2 | 57,1 | 4,9 |
| Irland | 9,3 | 50,6 | 9,7 | 38,5 | 36,8 | 39,8 | 76,4 | 2,4 |
| — EFTA | 284,4 | 1535,6 | 365,0 | 1984,7 | – 4,4 | – 0,6 | –10,0 | –11,9 |
| Österreich | 158,0 | 833,2 | 198,5 | 1008,4 | 13,2 | 6,5 | – 4,7 | – 7,4 |
| Norwegen | 16,5 | 78,7 | 28,5 | 200,9 | –23,3 | –25,1 | –36,8 | –24,6 |
| Schweden | 78,5 | 427,1 | 79,0 | 453,5 | –14,5 | – 7,1 | – 8,2 | –12,8 |
| Portugal | 9,1 | 60,3 | 34,9 | 173,2 | –35,5 | –17,1 | – 2,5 | –12,6 |
| Finnland | 19,0 | 113,6 | 23,0 | 142,7 | –29,1 | 3,6 | –19,3 | –18,1 |
| Island | 3,4 | 22,7 | 1,2 | 6,0 | – 5,6 | 46,5 | –20,0 | 0 |
| — übrige | 54,8 | 303,2 | 113,7 | 620,5 | 11,2 | 6,3 | –21,3 | –17,3 |
| – Aussereuropäische OECD-Länder | 429,6 | 2364,1 | 452,4 | 2365,6 | – 1,1 | 3,6 | 7,4 | 9,6 |
| USA | 286,0 | 1578,2 | 259,4 | 1448,2 | 3,7 | 10,0 | 1,6 | 11,8 |
| Kanada | 26,9 | 98,1 | 47,0 | 199,9 | –15,7 | –22,8 | 5,6 | 1,3 |
| Japan | 109,0 | 641,1 | 113,5 | 552,0 | – 7,2 | – 1,0 | 21,4 | 15,9 |
| Australien/Neuseeland | 7,5 | 46,7 | 32,5 | 165,6 | –19,4 | –34,8 | 15,7 | –12,8 |
| Nicht-OECD-Länder | 492,9 | 2802,5 | 1136,5 | 5981,1 | –17,9 | – 9,9 | 4,1 | 3,3 |
| – Entwicklungsländer | 333,5 | 1935,0 | 934,5 | 4755,9 | –18,0 | –18,6 | 5,8 | 4,2 |
| davon: OPEC-Länder | 86,4 | 546,5 | 340,3 | 1808,0 | –34,0 | –21,7 | – 3,5 | 6,3 |
| – Staatshandelsländer | 149,1 | 811,8 | 170,7 | 1049,9 | –11,9 | 21,5 | – 6,0 | – 1,3 |
| — europäische | 139,8 | 764,0 | 151,1 | 955,0 | –12,2 | 23,8 | – 4,7 | – 2,9 |
| — asiatische | 9,3 | 47,7 | 19,7 | 94,8 | – 7,9 | – 6,7 | –14,3 | 6,2 |
| – Südafrika | 10,3 | 55,7 | 31,2 | 175,4 | –57,8 | –16,5 | 16,0 | 7,7 |
| Insgesamt | 3978,7 | 21702,0 | 3868,8 | 20863,6 | 2,9 | 2,0 | 5,9 | 4,0 |

[1]) Ländergruppen gemäss OECD-Schema «Statistiques du commerce extérieur, Série A» (Ausnahme: Vietnam ab 1. 1. 1977 unter den Entwicklungsländern ausgewiesen)

## Schweizerische Nationalbank – Ausweis vom 21. Juli 1978

## Banque nationale suisse – Situation au 21 juillet 1978

| **Aktiven** | **Actif** | Franken / Francs | | Veränderungen seit dem letzten Ausweis Changements depuis la dernière situation Franken / Francs |
|---|---|---|---|---|
| Goldbestand | Encaisse or | 11 903 905 469.30 | | —.— |
| Devisen | Devises | 18 407 492 777.30 | – | 544 997 758.45 |
| Ausländische Schatzanweisungen in sFr. | Bons du Trésor étrangers en fr.s | 2 940 000 000.— | – | 35 000 000.— |
| Inlandportefeuille | Portefeuille effets sur la Suisse | | | |
| – Wechsel | – Effets de change | 273 938 112.45 | – | 1 864 758.20 |
| – Schatzanweisungen des Bundes | – Bons du Trésor de la Confédération | —.— | | —.— |
| Lombardvorschüsse | Avances sur nantissement | 29 758 599.90 | + | 13 556 467.02 |
| Wertschriften | Titres | | | |
| – deckungsfähige | – pouvant servir de couverture | 951 300.— | – | 4 500.— |
| – andere | – autres | 315 060 301.— | + | 1 834 200.— |
| Korrespondenten im Inland | Correspondants en Suisse | 34 055 719.45 | – | 14 096 615.74 |
| Sonstige Aktiven | Autres postes de l'actif | 124 428 294.87 | + | 7 638 780.08 |
| Total | Total | 34 029 590 574.27 | | |
| **Passiven** | **Passif** | | | |
| Eigene Gelder | Fonds propres | 70 000 000.— | | —.— |
| Notenumlauf | Billets en circulation | 19 314 737 280.— | + | 80 612 810.— |
| Täglich fällige Verbindlichkeiten | Engagements à vue | | | |
| – Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie | – Comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie | 6 200 497 423.92 | + | 653 324 277.35 |
| – übrige täglich fällige Verbindlichkeiten | – autres engagements à vue | 3 180 039 416.86 | – | 984 995 078.75 |
| Mindestguthaben von Banken auf | Avoirs minimaux des banques sur | | | |
| – inländischen Verbindlichkeiten | – les engagements en Suisse | —.— | | —.— |
| – ausländischen Verbindlichkeiten | – les engagements envers l'étranger | —.— | | —.— |
| Verbindlichkeiten auf Zeit | Engagements à terme | | | |
| – Sterilisierungsreskriptionen | – Rescriptions de stérilisation | 3 395 950 000.— | – | 345 000 000.— |
| – Sonderkonti[1]) | – Comptes spéciaux[1]) | —.— | | —.— |
| Sonstige Passiven | Autres postes du passif | 1 868 366 453.49 | + | 23 123 806.11 |
| Total | Total | 34 029 590 574.27 | | |

[1]) Überschreitung des zulässigen Kreditzuwachses

[1]) Dépassement du taux d'accroissement des crédits

| **Offizielle Sätze** | **Taux officiels** | % | seit / depuis le |
|---|---|---|---|
| Offizieller Diskontsatz | Taux officiel d'escompte | 1 | 27. 2. 1978 |
| Offizieller Lombardzinsfuss | Taux officiel pour avance | 2 | 27. 2. 1978 |
| Spezialdiskontsätze für Pflichtlagerwechsel | Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires | | |
| a) für Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln | a) pour stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages | 1¼ | 20. 3. 1978 |
| b) für übrige Pflichtlager | b) pour autres stocks obligatoires | 1½ | 20. 3. 1978 |

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern – Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

## Baumann, Koelliker AG für elektrotechnische Industrie

Einladung zur

### 59. ordentlichen Generalversammlung

der Aktionäre

auf Freitag, 4. August 1978, 17 Uhr, im Büro der Gesellschaft, Nüschelerstrasse 32, 8001 Zürich.

Traktanden:

1. Protokoll der 58. ordentlichen Generalversammlung vom 29. Juli 1977.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes.
3. Abnahme der Jahresrechnung 1977/78 und des Berichtes der Kontrollstelle.
4. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die Geschäftsleitung.
5. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
6. Wahl der Kontrollstelle.
7. Verschiedenes.

Jahresrechnung, Bericht der Kontrollstelle und Geschäftsbericht liegen ab 25. Juli 1978 im Büro der Gesellschaft zur Einsicht auf. Zutrittskarten zur Versammlung werden gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis 3. August 1978 im Büro der Gesellschaft abgegeben.

Der Verwaltungsrat

---

## BLG

## Basler Lagerhaus- & Speditionsgesellschaft AG

Der Coupon Nr. 11 wird vom 25. Juli 1978 an mit netto Fr. 65.– (Bruttodividende Fr. 70.– und Fr. 30.– Jubiläumsdividende, abzüglich 35% Verrechnungssteuer) beim Schweizerischen Bankverein, Basel, eingelöst.

---

## Grands Hotels Bär & Adler Palace AG Grindelwald

### Dividendenzahlung

Gemäss Beschluss der Generalversammlung der Aktionäre vom 20. Juli 1978 wird Coupon Nr. 18 der Aktien von nom. Fr. 100.– (Ausgabe von 1965) eingelöst mit

| | |
|---|---|
| Fr. 210.— | Dividende 1977/78 und Bonus abzüglich |
| Fr. 73.50 | 35% eidgenössische Verrechnungssteuer |
| Fr. 136.50 | netto |

Einlösungsstellen sind die Kantonalbank von Bern in Bern und ihre Filialen, die Schweizerische Volksbank in Bern und ihre Niederlassungen sowie die Spar- und Leihkasse in Bern.

Bern, den 20. Juli 1978 Der Verwaltungsrat

---


## Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig
## Nutzen Sie diese Kaufkraft - Inserieren Sie!


---

## Loterie romande

### 422e tranche

### Liste de tirage du 22 juillet 1978

| Nombre de lots | Lots de fr. | Terminaisons ou numéros gagnants | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 10 000 | 10.— | 3 | 0 | | | |
| 1 500 | 20.— | 57 | 75 | | | |
| | | 046 | 092 | 195 | 268 | 397 |
| | | 723 | 786 | 849 | 939 | 951 |
| 290 | 40.— | 528 | 575 | 697 | 704 | 829 |
| | | 0332 | 0676 | 3004 | 3036 | 6019 |
| | | 6719 | 6937 | 8329 | | |
| 15 | 200.— | 622136 | 622968 | 626613 | 626943 | 632526 |
| | | 632709 | 639530 | 639552 | 644158 | 644656 |
| | | 652880 | 656392 | 660166 | 663340 | 666903 |
| 7 | 500.— | 632207 | 632323 | 641390 | 644500 | 645874 |
| | | 646279 | 655072 | | | |
| 1 | 100 000.— | 661749 | | | | |
| 2 | 500.— | 661748 | 661750 | | | |
| 97 | 10.— | Tous les billets dont les 4 premiers chiffres | | | | |
| 11 912 | | commencent par 6617 hormis le gros lot et | | | | |
| | | les 2 lots de consolation de fr. 500.–. | | | | |

Pully, le 22 juillet 1978 Me Pierre-Ami Berney, notaire

L'émission de la 422e tranche comprend 50 000 billets numérotés de 620 000 à 669 999.

Prix du billet fr. 10.– (le demi-billet fr. 5.–).

Valeur totale des lots fr. 250 070.—.

Tous les lots sont payables par la Banque Cantonale Vaudoise à Lausanne. Les lots de fr. 1000.– et au-dessous sont également payables:

– à Fribourg, par la Banque de l'Etat de Fribourg;
– à Sion, par la Banque Cantonale du Valais;
– à Neuchâtel, par la Banque Cantonale Neuchâteloise;
– à Genève, par la Société de Banque Suisse,

et par leurs agences dans les cantons respectifs.

Le cumul est admis sans restriction.

Le porteur d'un billet est considéré comme son légitime propriétaire. Le paiement d'un billet détérioré et prétendu gagnant est réservé.

Les billets gagnant plus de fr. 50.– (les demi-billets plus de fr. 25.–) sont soumis à l'impôt anticipé. Les domiciles de paiement délivrent les attestations qui en permettent la récupération. En cas de cumul, la somme totale gagnée est imposable.

Prescription: 25 janvier 1979.

Prochaines prescriptions:

| Tranche | Tirage | Prescription | Tranche | Tirage | Prescription |
|---|---|---|---|---|---|
| 410 | 21. 1. 78 | 24. 7. 78 | 416 | 22. 4. 78 | 25. 10. 78 |
| 411 | 4. 2. 78 | 7. 8. 78 | 417 | 6. 5. 78 | 9. 11. 78 |
| 412 | 18. 2. 78 | 21. 8. 78 | 418 | 20. 5. 78 | 23. 11. 78 |
| 413 | 4. 3. 78 | 7. 9. 78 | 419 | 3. 6. 78 | 6. 12. 78 |
| 414 | 18. 3. 78 | 21. 9. 78 | 420 | 17. 6. 78 | 20. 12. 78 |
| 415 | 1. 4. 78 | 4. 10. 78 | 421 | 1. 7. 78 | 4. 1. 79 |

Seule la liste officielle de tirage fait foi.

---


Demandez à l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce un exemplaire-spécimen gratuit de la revue mensuelle «La Vie économique»


---

## N.V. KONINKLIJKE NEDERLANDSCHE PETROLEUM MAATSCHAPPIJ

Établie à La Haye/Pays-Bas

**(Royal Dutch)**

### ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DES ACTIONNAIRES

à tenir le 18 août 1978, à 11.00 h., au Nederlands Congresgebouw, 10 Churchillplein, à La Haye, Pays-Bas.

ORDRE DU JOUR:

Nomination d'un Administrateur.

Dès aujourd'hui et jusqu'à la clôture de l'assemblée, la présentation pour la nomination pourra être consultée aux bureaux de la Société, 30, Carel van Bylandtlaan, La Haye.

**A. Les détenteurs de certificats d'action au porteur** pourront assister, en personne ou par mandataire, à l'assemblée, y prendre la parole et y exercer leur droit de vote, si leurs certificats d'action ou bien l'attestation constatant que ces certificats d'action se trouvent en dépôt libre chez De Nederlandsche Bank N.V., ont été déposés contre quittance, **le 14 août 1978 au plus tard,** auprès d'une des banques suivantes:

**Aux Pays-Bas**
Algemene Bank Nederland N.V.; Amsterdam-Rotterdam Bank N.V.; Bank Mees & Hope N.V.; Banque de Paris et des Pays-Bas N.V.; Kas-Associatie N.V.; Pierson, Heldring & Pierson N.V.; Van der Hoop, Offers & Zoon N.V.

**En Allemagne**
Deutsche Bank AG, Francfort-sur-le-Main, Dusseldorf, Hambourg ou Munich; Berliner Disconto Bank AG, Berlin; Bank für Handel und Industrie AG, Berlin; Dresdner Bank AG, Francfort-sur-le-Main, Dusseldorf, Hambourg, Munich ou Sarrebruck; Saarländische Kreditbank AG, Sarrebruck.

**En Angleterre**
N.M. Rothschild & Sons Limited, Londres.

**En Autriche**
Creditanstalt-Bankverein, Vienne; Österreichische Länderbank AG, Vienne; Schoeller & Co., Vienne.

**En Belgique**
Société Générale de Banque S.A., Bruxelles; Crédit Lyonnais, Bruxelles; Kredietbank N.V., Bruxelles.

**Aux États-Unis d'Amérique**
The Chase Manhattan Bank, N.A., New York.

**En France**
Lazard Frères & Cie, Paris.

**Au Luxembourg**
Banque Internationale à Luxembourg S.A., Luxembourg.

**En Suisse**
Crédit Suisse, Zurich; Société de Banque Suisse, Bâle; Union de Banques Suisses, Zurich; Banque Leu S.A., Zurich; Pictet & Cie, Genève.

**B. Les titulaires d'actions nominatives enregistrés dans un des registres** pourront assister, en personne ou par mandataire, à l'assemblée et y exercer les droits mentionnés ci-dessus, s'ils avisent par écrit la Société de leur intention à cet effet, **le 11 août 1978 au plus tard:**

par rapport aux actions immatriculées à La Haye:
à l'adresse de la Société;
par rapport aux actions immatriculées à Amsterdam:
à l'adresse de la Algemene Bank Nederland N.V., C.K.E., B.P. 2230, Breda;
par rapport aux actions immatriculées à New York:
à l'adresse de The Chase Manhattan Bank, N.A. à New York.

La Haye, le 25 juillet 1978 Le Conseil d'Administration

---


## Inserate im SHAB haben stets Erfolg!


---

## Öffentliches Inventar-Rechnungsruf

### Perrelet Léon Louis Gustave,

des Louis Adolphe sel., geb. 8. August 1913, von Le Locle NE, Ehemann der Elisabeth Madeleine geb. Thiébaud, dipl. Malermeister, wohnhaft Burghaldenstr. 29, 3653 Oberhofen, verstorben am 6. Juni 1978 in Thun.

Das Gipser- und Malergeschäft wird unter Aufsicht des Massaverwalters weitergeführt.

Eingabefrist: bis und mit 15. August 1978.

a) für Forderungen und Bürgschaftsansprüche an den Erblasser beim Regierungsstatthalteramt Thun,

b) für Guthaben des Erblassers bei Notar U. Stauffer, Bälliz 67, 3600 Thun.

Massaverwalter: Herr Erich Wyler, Kaufmann, Gunten.

Thun, den 7. Juli 1978

Der Beauftragte:
U. Stauffer, Notar, Thun

---


Im Schweizerischen Handelsamtsblatt werden regelmässig die neuesten Fabrik- und Handelsmarken publiziert

Nutzen Sie diese Tatsache – inserieren Sie!

Altershalber **zu verkaufen,** seit 40 Jahren gut eingeführtes

**Versandgeschäft in der Sportplatz-Einrichtungs-Branche**

Geräte nach Schweizer-Normen hergestellt. Eventuelle Übernahme von **konkurrenzlosen Artikeln im Alleinverkauf.** Jahresumsatz im Kleinbetrieb zwischen 250 000 bis 300 000 Fr. Der Umsatz kann durch bessere Reklame im Inland verdoppelt, mit Export auf das Fünffache gesteigert werden.

Interessenten sind gebeten ihre Angebote unter Chiffre 5652 an Mosse-Annoncen AG, Postfach, 8023 Zürich, einzusenden.

## Baege-Trockner

**modern, sauber, sparsam.** Baege-Trockner trocknen angenehm, schnell und gründlich. 4 Düsen sorgen für intensiven Warmluftstrom. Einfache Bedienung. Thermoschutz (kein Überhitzen möglich). Robustes Stahlgehäuse. Geringe Betriebskosten. Kleiner Preis, SEV-geprüft, platzsparend.

**Baege-Händetrockner**
in jeden fortschrittlichen Betrieb: Cafés, Restaurants, Hotels, Büros, Fabriken, Spitäler, Sanatorien, Warenhäuser, Kinos, Theater, Tankstellen usw.

Baege-Händetrockner
Modell Progress
2000 Watt, 220 Volt
mit Fuss-Schalter **Fr. 540.–**

mit eingebautem elektronischem Zeitschalter
**Fr. 650.–**

**Baege-Haartrockner**
in Sportstätten, Bädern, Schwimmhallen, Douchen-Anlagen usw.

Baege-Haartrockner, Modell Progress, 1200 Watt, 220 Volt
**Fr. 480.–**

mit eingebautem elektronischem Zeitschalter **Fr. 650.–**

Verlangen Sie Prospekt bei der Generalvertretung

**W. Baumann**

4053 Basel Thiersteinerallee 29
Telefon 061 - 34 18 11